

# radiocorriere



La I Esposizione Internazionale di Televisione e la XVI Mostra della Radio sono state inaugurate domenica 11 mattina al Palazzo dell'Arte a Milano dal Ministro delle Telecomunicazioni in rappresentanza del Governo: Nella foto, l'on. Raffaele Jervolino sosta dinanzi agli apparecchi per la scelta e lo smistamento delle immagini televisive da trasmettere.

(Pubbifoto)

# Radiomondo

Gli «Amici della Musica» di Monza hanno indetto un Concorso Pianistico intitolato a Federico Chopin nella ricorrenza del centenario della morte del celeberrimo musicista polacco.

A detto concorso, che si svolgerà alla fine del prossimo ottobre alla Villa Reale di Monza, potranno partecipare pianisti italiani e stranieri di ambo i sessi senza limitazione di età. Per gli stranieri vale tuttavia la clausola che essi debbono da almeno due anni svolgere la propria attività in Italia.

Hanno finora aderito a formare la Giuria i maestri Carlo Zecchi, Giulio Confalonieri, Enzo Calace e altri suoi musicisti.

Gli interessati potranno rivolgersi per ogni informazione relativa alle modalità del concorso all'Associazione «Amici della Musica», via Frisi 18, Monza.

Dall'inizio del 1948 la Radiodiffusione francese trasmette un programma molto interessante allestito con lo scopo di far conoscere al pubblico tutte le realizzazioni effettuate dai radioamatori nel campo della registrazione e specialmente nel montaggio, il cui valore artistico ha riscosso il plauso dei migliori professionisti di questa tecnica. «Radio '49» segnala che i «dilettanti» della registrazione sono molto più numerosi di quanto non si crede e che per questa ragione essi hanno formato recentemente l'«Association des amateurs de l'enregistrement sonore», alla cui presidenza è stato nominato il sig. Jean Thévenot.

È stato istituito recentemente a Belgrado l'Istituto Centrale Radiofonico, primo ente jugoslavo che dedica tutta la sua attività a lavori scientifici e alle più svariate ricerche nel campo della tecnica radiofonica. Attraverso lo studio approfondito di questioni e problemi della radio, l'Istituto Centrale si propone di sviluppare notevolmente la radiodiffusione nel paese. Dotato di laboratori e di una biblioteca sempre aggiornata, detto Istituto intende effettuare diversi lavori, tra i quali sono da segnalare lo studio accurato di tutta la bibliografia che fa capo alla tecnica radiofonica e al campo della tecnica radiofonica e al campo della radiodiffusione nel mondo intero, l'esame dei risultati conseguiti all'estero con l'impiego di nuovi mezzi radiofonici, la verifica dei diversi apparecchi, del materiale e dell'equipaggiamento tecnico.

Altamente meritoria è l'attività svolta dal Consiglio femminile della biblioteca pubblica di New York, recentemente costituitosi per aiutare nei loro studi gli studenti ciechi. I membri di detto Consiglio forniscono infatti agli studenti ciechi dei così detti «Libri parlanti», i quali sono prodotti da una macchina che effettua la registrazione fonografica del testo e ne consente la riproduzione. I «libri parlanti» sono piccoli, leggeri, flessibili e di modico costo. L'incisione è curata dalle sessanta volontarie che fanno parte del Consiglio, ognuna delle quali ha sostenuto un severissimo esame della voce e della dizione.

Finora sono stati così prodotti cinque libri di testo e sette lavori drammatici. Il Consiglio si propone di produrre molti «libri» anche in greco, latino e varie lingue moderne.

## STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE

| RETE ROSSA           |      |       | RETE AZZURRA         |      |       | AUTONOME               |       |       |
|----------------------|------|-------|----------------------|------|-------|------------------------|-------|-------|
|                      | kC/s | metri |                      | kC/s | metri |                        | kC/s  | metri |
| Ancona . . . . .     | 1429 | 209,9 | Bari II . . . . .    | 1348 | 232,6 | Radio Sardegna . . .   | 536   | 559,7 |
| Bari I . . . . .     | 1059 | 283,3 | Bologna I . . . . .  | 1048 | 280,9 | Trieste . . . . .      | 1140  | 283,2 |
| Bologna I . . . . .  | 1303 | 230,2 | Bolzano . . . . .    | 536  | 559,7 |                        |       |       |
| Catania I . . . . .  | 1184 | 271,7 | Catania II . . . . . | 1429 | 209,9 |                        |       |       |
| Catanzaro . . . . .  | 1578 | 190,1 | Firenze I . . . . .  | 610  | 491,8 |                        |       |       |
| Firenze II . . . . . | 1104 | 271,7 | Genova II . . . . .  | 956  | 304,3 |                        |       |       |
| Genova I . . . . .   | 1357 | 209,9 | Messina . . . . .    | 1492 | 201,1 |                        |       |       |
| La Spezia . . . . .  | 1429 | 209,9 | Milano I . . . . .   | 814  | 368,6 |                        |       |       |
| Milano II . . . . .  | 1357 | 221,1 | Napoli I . . . . .   | 1043 | 285,9 |                        |       |       |
| Napoli II . . . . .  | 1342 | 228,7 | Roma I . . . . .     | 1258 | 238,5 | Busto Arsizio I . . .  | 9630  | 31,15 |
| Roma II . . . . .    | 713  | 420,8 | Roma II . . . . .    | 986  | 304,3 | Busto Arsizio II . . . | 11810 | 25,40 |
| Palermo . . . . .    | 565  | 531,- | Torino I . . . . .   | 1258 | 238,5 | Busto Arsizio III . .  | 15120 | 19,84 |
| S. Remo . . . . .    | 1348 | 222,6 | Verona I . . . . .   | 1222 | 245,5 | Busto Arsizio IV . .   | 6085  | 49,30 |
| Torino II . . . . .  | 1357 | 221,1 | Verona II . . . . .  | 1348 | 222,6 | Roma . . . . .         | 7250  | 41,38 |
| Venezia II . . . . . | 1492 | 201,1 |                      |      |       |                        |       |       |

STAZIONI PRIME: Ancona - Bari I - Bologna I - Bolzano - Catania I - Catanzaro - Firenze I - Genova I - La Spezia - Messina - Milano I - Napoli I - Palermo - Roma I - Torino I - S. Remo - Udine - Venezia I - Verona

STAZIONI SECONDE: Bari II - Bologna II - Catania II - Firenze II - Genova II - Milano II - Napoli II - Roma II - Torino II - Venezia II

## STAZIONI ESTERE

| NAZIONE                  | kW  | metri | kC/s | NAZIONE                  | kW  | metri | kC/s | NAZIONE                                       | kW                | metri | kC/s |
|--------------------------|-----|-------|------|--------------------------|-----|-------|------|---|-------------------|-------|------|
| <b>ALGERIA</b>           |     |       |      | Nice I - La Bragne . .   | 60  | 253,1 | 1185 | <b>INGHILTERRA</b>                            |                   |       |      |
| Algeri I . . . . .       | 20  | 318,8 | 941  | Lille I - Champin . .    | 100 | 247,3 | 1213 | ♦ Programma leggero                           |                   |       |      |
| Algeri II . . . . .      | 10  | 31,36 | 9570 | Clermont Ferrand . .     | 20  | 227,1 | 1321 | ♦ Droitwich . . . . .                         | 150               | 1500  | 200  |
| <b>AUSTRIA</b>           |     |       |      | <b>GERMANIA</b>          |     |       |      | Stazioni sincronizzate                        | —                 | 261,1 | 1149 |
| Vienna I . . . . .       | 10  | 506,8 | 592  | Amburgo e Colonia . .    | 100 | 332   | 904  | ♦ Programma onde corte                        |                   |       |      |
| <b>BELGIO</b>            |     |       |      | Coblenza . . . . .       | 50  | 291   | 1031 | da ore 5,00 a ore 8,00                        | 31,55             |       |      |
| Bruxelles I (francese)   | 15  | 483,9 | 620  | Frankfort . . . . .      | 60  | 251   | 1195 | .. 8,00 .. 9,00                               | 24,60             |       |      |
| Bruxelles II (flamminga) | 15  | 321,9 | 932  | Monaco di Baviera . .    | 100 | 405   | 740  | .. 9,00 .. 10,00                              | 24,80-19,76       |       |      |
| <b>FRANCIA</b>           |     |       |      | <b>MONACO</b>            |     |       |      | .. 10,00 .. 11,00                             | 19,76             |       |      |
| Paris I-Villebon . . . . | 100 | 431,7 | 695  | Montecarlo . . . . .     | 120 | 313   | 959  | .. 16,45 .. 16,45                             | 19,76-16,84       |       |      |
| Bordeaux I - Niac . . .  | 100 | 278,6 | 1077 | Varsavia I . . . . .     | 25  | 49,71 | 6035 | .. 18,15 .. 19,00                             | 16,84-25,38       |       |      |
| Gruppo sincronizzato     | 95  | 224   | 1339 | <b>POLONIA</b>           |     |       |      | .. 19,00 .. 20,00                             | 16,84-25,38-31,55 |       |      |
| Gruppo sincronizzato     | 125 | 215,4 | 1393 | Varsavia II . . . . .    | 50  | 395,8 | 758  | .. 20,00 .. 22,00                             | 25,38-31,55       |       |      |
| ♦ Programma parigino     |     |       |      | <b>SVIZZERA</b>          |     |       |      | .. 22,00 .. 25,38-31,55                       |                   |       |      |
| Limoges I - Nieul . . .  | 100 | 463   | 648  | Bernmunster . . . . .    | 100 | 539,6 | 556  | <b>RADIO VATICANA</b>                         |                   |       |      |
| Nancy I . . . . .        | 20  | 410,4 | 731  | Sotens . . . . .         | 100 | 443,1 | 677  | Orari e programmi in lingua italiana          |                   |       |      |
| Marselle I - Reafore . . | 20  | 400,5 | 749  | Montceneri . . . . .     | 15  | 25,71 | 1167 | 11,30 Domenica mt. 31,06 - 50,26              |                   |       |      |
| Paris II - Romainville . | 10  | 386,6 | 776  | <b>INGHILTERRA</b>       |     |       |      | 14,30 Tutti i giorni mt. 48,47 - 391          |                   |       |      |
| Strasbourg I - Brumath   | 20  | 349,2 | 859  | ♦ Programma nazionale    |     |       |      | 20,15 Sabato mt. 31,06 - 50,26 - 391          |                   |       |      |
| Lyon I - Tramosville . . | 100 | 335,2 | 895  | North England . . . .    | 100 | 449,1 | 648  | 20,20 Tutti i giorni (escluso sabato)         |                   |       |      |
| Toulouse I - Muret . . . | 100 | 328,6 | 913  | Scotland . . . . .       | 100 | 391,1 | 767  | mt. 31,06 - 50,26 - 391                       |                   |       |      |
| Rennes I - Thourie . . . | 100 | 289,6 | 1040 | Welsh . . . . .          | 100 | 373,1 | 804  | 21,15 Martedì Pro Oriente mt. 31,06-50,26-391 |                   |       |      |
|                          |     |       |      | Londra . . . . .         | 100 | 342,1 | 877  | 21,15 Martedì Pro Cina e Giappone             |                   |       |      |
|                          |     |       |      | N. England H.S. . . . .  | 100 | 307,1 | 977  | mt. 31,06 - 50,26 - 391                       |                   |       |      |
|                          |     |       |      | Midland H.S. . . . .     | 60  | 295,2 | 1013 | 21,35 Giovedì Pro Venezuela e Colombia        |                   |       |      |
|                          |     |       |      | North Ireland H.S. . . . | 100 | 285,7 | 1050 | mt. 31,06 - 50,26 - 391                       |                   |       |      |

DOPO IL GIORNALE RADIO, ALLE ORE 13.20 SULLA RETE NAZIONALE:

# LA CANZONE DEL GIORNO

trasmessa in accoglimento delle richieste degli ascoltatori alla SOCIETÀ KELEMATA - TORINO



Sensazione di benessere, nervi riposati, memoria pronta, fiducia in se stessi, sono tranquillo, energia, vitalità: questi sono i risultati che si ottengono col PHOS KELEMATA, alimento dei nervi e del cervello, stimolatore della potenzialità fisica e morale

Voi avete bisogno del

# PHOS KELEMATA

**radiocorriere**

SETTIMANALE DELLA  
RADIO ITALIANA

DIREZIONE:

TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172  
ROMA: VIA BOTTEGHE OSCURE, 64 - TELEF. 683.051

AMMINISTRAZIONE:

TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172

PUBBLICITÀ:

C.I.P. COMPAGNIA INTERNAZIONALE PUBBLICITÀ  
MILANO: VIA MERAVIGLI, 11 - TELEF. 12.767  
TORINO: VIA POMBA, 20 - TELEF. 52.521

*Nel segno del progresso e della pace*

## Inaugurate a Milano le Mostre della Televisione e della Radio

«Quando una manifestazione — così densa di significato come l'attuale — inizia i suoi lavori, un senso di tranquillità e di sicurezza ci prende. La I Esposizione Internazionale di Televisione e la XVI Mostra Nazionale della Radio apprendo i loro battenti a Milano — città operosa che è all'avam-



Il prof. Carrelli al microfono.

guardia di ogni progresso della tecnica — ci danno la chiara certezza di quella ripresa intensa di umano, costruttivo lavoro che nel nostro paese — come in tutto il mondo — è resa possibile da una incipiente e duratura epoca di pace».

Con queste parole domenica 11 settembre il ministro delle Poste e delle Telecomunicazioni, on. Jervolino, iniziava il suo discorso al termine del quale dichiarava aperte a nome del Governo la I Esposizione Internazionale di Televisione e la XVI Mostra Nazionale della Radio e il Convegno Internazionale di Televisione.

Abbiamo voluto cominciare la nostra cronaca dell'avvenimento con le parole del Ministro perché esse rappresentavano il pensiero di tutti i presenti, — organizzatori, autorità, espositori, invitati — intervenuti alla cerimonia.

L'on. Jervolino era stato ricevuto all'ingresso del Palazzo delle Esposizioni dagli organizzatori delle tre manifestazioni, con a capo l'ing. Anfossi, l'ing. Jacobacci e l'ing. Ca-

stellani. La Radio Italiana era presente con il suo vicepresidente prof. Carrelli, in rappresentanza dell'on. Spataro, impossibilitato a intervenire perché impegnato nei lavori dell'Unione Interparlamentare Mondiale attualmente in corso a Stoccolma, con il suo direttore generale comm. Sernesi e con numerosi dirigenti. Erano presenti le maggiori autorità civili e militari quali il prefetto di Milano dott. Pavone, il sindaco della città avv. Greppi e il preside della provincia dott. Dell'Amore.

Nel folto gruppo delle personalità intervenute alla cerimonia inaugurale figuravano anche eminenti scienziati, illustri studiosi e noti tecnici di sedici nazioni europee e americane, partecipanti al Convegno Internazionale di Televisione, che ha iniziato poi i suoi lavori presso l'Università Cattolica il giorno dopo.

Erano pure presenti i membri del Comitato Nazionale Tecnico di Televisione. Prima del ministro Jervolino avevano preso la parola l'ing. Anfossi nella sua duplice veste di presidente della Associazione Nazionale Industrie Elettrotecniche e di presidente della Prima Esposizione e Convegno Internazionale di Televisione, l'ing. Jacobacci, presidente del Gruppo Costruttori Radio, il comm. Tirone, presidente dell'Associazione Nazionale Commerciali Radio e Affini,



Il Direttore generale della RAI illustra al ministro Jervolino il funzionamento degli apparecchi televisivi che stanno ricevendo un film documentario trasmesso dalla stazione dell'Eremito di Torino.

l'ing. Castellani, presidente del Comitato Nazionale Tecnico di Televisione, e il prof. Carrelli, vice presidente della RAI.

Le fasi della cerimonia inaugurale e i discorsi degli oratori: ufficiali sono stati trasmessi dalle stazioni radiofoniche della Radio Italiana. Ogni oratore ha illustrato per la parte di propria competenza i vari aspetti particolari delle tre manifestazioni milanesi.

### La Prima Esposizione Internazionale di Televisione

L'Esposizione Internazionale di Televisione — che per la prima volta si apre in Italia — è dovuta all'iniziativa presa nel luglio scorso dal Comitato Nazionale Tecnico di Televisione che da tempo si interessa dei vari problemi di standardizzazione nei confronti dell'industria televisiva italiana. L'incarico di organizzare l'Esposizione venne ufficialmente dato al nostro Paese nel Convegno di Televisione di Parigi, grazie anche alla cordiale comprensione della Svizzera che, pur avendo già ottenuto il mandato per quest'anno, accettava di spostare le date delle proprie manifestazioni. Veniva così favorita la richiesta italiana presentata dal-

l'ing. Castellani, presidente del Comitato Nazionale Tecnico di Televisione, nel Congresso tenuto a Zurigo durante il settembre scorso dal Comité International de Télévision.

«Oggi qui a Milano — ha concluso l'ing. Anfossi nel suo discorso — il pubblico può vedere in funzione alcune decine di ricevitori di televisione di vari tipi e di vari «standards» tra i quali quello ufficiale francese a 819 linee e quelli americani ed europei a 625».

Nel periodo della Esposizione vengono effettuate esperienze di televisione su di uno schermo del formato dei comuni teloni cinematografici e per la prima volta nel mondo con lo standard a 625 linee. Questa è una delle attrattive di maggiore interesse dell'intera rassegna milanese, tanto per i tecnici quanto per il pubblico. E lo ha dimostrato l'attenzione con la quale le autorità e gli invitati hanno seguito, subito dopo la chiusura dei discorsi ufficiali, la trasmissione televisiva sul grande schermo installato nel Teatro delle Arti di un breve programma organizzato dalla Radio Italiana nello studio di posa espressamente installato nei locali della Esposizione.



La cerimonia inaugurale nel Teatro del Palazzo dell'Arte è stata radiotrasmessa. E' al microfono l'ing. Anfossi. Seduti al tavolo d'onore il prof. Napitano, l'ing. Jacobacci, l'ing. Castellani, il direttore generale della RAI Sernesi, il Sindaco Greppi, il prefetto Pavone, l'on. Jervolino, il preside della provincia Dell'Amore, il prof. Carrelli vicepresidente della RAI.

Nella successiva visita compiuta dal foto gruppo delle personalità alle varie sale dell'Esposizione hanno, desolato particolare interesse i numerosi apparecchi americani, francesi, inglesi, di ricezione, alcuni dei quali ricevevano direttamente le immagini dal vicino studio di posa, altri invece riproducevano film televisivi, sempre ritrasmessi dai locali dell'Esposizione. Altra eccezionale attrattiva della rassegna era costituita da alcuni apparecchi riceventi, installati in una apposita saletta a cura della Radio Italiana, e che riproducevano le immagini e i suoni di un film televisivo trasmesso da Torino — da

ad essa collegato, ha contribuito soprattutto — come ha detto l'ing. Castellani nel suo discorso — la buona volontà e l'entusiasmo col quale hanno risposto gli organizzatori, gli espositori e i tecnici delle nazioni partecipanti.

### La XVI Mostra Nazionale della Radio

Passando a trattare brevemente della XVI Mostra Nazionale della Radio, l'edizione attuale della rassegna milanese si presenta come un chiaro indice del continuo progresso della nostra industria radiofonica, tanta è la geniale operosità con la quale i tecnici italiani presentano nuovi perfezionamenti nella produzione. In effetti la Mostra della Radio è ormai una tradizione della industrie Milano, e per quanto essa si ripresenti oramai per la sedicesima volta, tuttavia ha sempre qualche cosa di nuovo da dire ai visitatori.

Quest'anno il numero delle ditte espositrici è salito a 125 e nel considerare questa massa notevolissima di partecipanti si deve tener presente che molte domande non hanno potuto essere accolte dal Comitato organizzatore per assoluta mancanza di spazio nel pur vastissimo locale della Mostra. Se si considera che nel decorso anno 1948 si sono prodotti in Italia circa 500.000 apparecchi — contro i 250.000 di media annuale anteguerra —, che la produzione esposta nei vari posteggi si presenta in una notevole varietà di modelli e di tipi, che la RAI dedica costantemente ogni cura al miglioramento qualitativo dei programmi, pur non tralasciando di completare il proprio piano di ricostruzione e di potenziamento, si deve riconoscere — come giustamente ha fatto osservare l'ing. Jacobacci nel suo discorso — che l'industria, il commercio e l'Ente concessionario si sono attivamente prodigati per l'incremento radiofonico nel nostro Paese.

Certo, nel campo della diffusione della radiofonia in Italia, ancora molto vi è da fare poiché tante zone rurali hanno ancora una densità radiofonica estremamente bassa. Per la soluzione di questo problema occorre osservare come i tre quarti delle vendite di apparecchi radio in Italia si polarizzano su ricevitori di prezzo tra le 30 e le 40.000 lire, con alte percentuali di vendite a lunga rateazione. Da ciò la necessità che l'industria orienti in Italia i suoi sforzi per una sensibile riduzione dei costi che potrà ottenersi soltanto con l'aumento del volume di produzione e cioè con l'unificazione dei prodotti.

Considerazioni queste che l'ing. Jacobacci ha messo particolarmente in rilievo nel suo discorso e che la successiva visita ai locali della Mostra, ricchissimi come non mai di materiale esposto, ha confermato in pieno. Se al piano terreno del Palazzo delle Esposizioni la televisione attira l'interesse dei visitatori per la novità, la Mostra della Radio, installata nei locali del primo piano, offre al pubblico cento motivi di interesse e di curiosità nel campo della produzione che ormai ha raggiunto un volume e un livello tecnico eccezionali. I tipi e i modelli di ricevitori presentati dalle varie ditte sono tanti e tali che non è possibile qui passarli in rassegna, sia pure brevemente. C'è di tutto: dal grande radiofonografo a sedici valvole, a tre altoparlanti, con cambiamento au-



L'ing. Anfossi.

tomatico di dischi, al minuscolo ricevitore portatile racchiuso in un libro o in un cofanetto. La Radio Italiana ha partecipato alla Mostra con una animata sintesi illustrativa dei vari generi di programmi radiofonici e con la rappresentazione visiva dei suoi attuali impianti di trasmissioni, messi a confronto con l'unico trasmettitore che nell'ormai lontano 1924 iniziò in Italia il regolare servizio di radio-diffusione.

### Prospettive della televisione in Italia

Anche in questa occasione la RAI ha dato il massimo contributo al ciclo delle manifestazioni milanesi e questo perché — come ha detto il prof. Carrelli nel suo discorso — «*se alla RAI incombe il delicatissimo compito di mettere in onda programmi che rappresentano un elemento culturale del pubblico e che diano un momento di gaia distrazione, è pur con vivo interesse che essa desidera che il pubblico possa ascoltare questi programmi riprodotti con perfetta fedeltà e che possa trovarsi appena possibile favorito dagli ultimi ritrovati della tecnica radiofonica. L'industria radiofonica italiana, pur*



L'ing. Jacobacci.

nelle gravi difficoltà in cui si è venuta a trovare negli ultimi anni dopo aver risolto brillantemente problemi fondamentali e cioè produzione e affermazione di numerosi tipi di apparecchi radiofonici atti a rispondere alle più disparate richieste, per opera di un gruppo di tecnici appassionati del loro lavoro e tenaci nella realizzazione del loro programma, ha voluto rivolgere la sua attenzione ad una nuova potentissima attività già in fiorente sviluppo in molti paesi: la televisione. Il campo che così si dischiude è talmente vasto che non è ancora valutabile nella sua portata. Può sicuramente dirsi che non è un potenziamento della radio, ma una profonda rivoluzione, poiché quando al suono si aggiunge la visione è la vita stessa con la sua palpitante emotività che si riesce a portare negli ambienti più dispersi. Certamente, numerosi e complessi sono i problemi connessi all'esercizio della televisione, specie in un Paese come il nostro che presenta una tale complessità orografica da rendere già difficilissimo il problema della diffusione radiofonica. Ma con la stessa fede con



L'ing. Castellani.

la quale la Radio Italiana ha attuato la ricostruzione della rete radiofonica e con la quale ora sta provvedendo alla realizzazione di un piano organico di potenziamento degli impianti e dei programmi, la RAI affronterà il problema della televisione in modo che essa entri nella vita del nostro Paese. L'assicurazione del prof. Carrelli è stata accolta con vivo compiacimento dal ministro Jervolino che nel dare riconoscimento anche a quanto è stato fatto da organizzatori ed espositori per la buona riuscita delle manifestazioni milanesi ha voluto ricordare come «*la televisione possa dare agli uomini la possibilità non solo di sentirsi, ma anche di vedersi, di conoscersi, di amarsi e quindi può assurgere ad una funzione di alto valore morale ed educativo qualora — come in tutte le grandi scoperte — essa sia volta alla costruzione della civiltà e non all'annientamento dell'uomo*». Nello spirito di queste prospettive che alla radio e alla televisione si schiudono per il futuro in Italia, le manifestazioni milanesi sono state così inaugurate. E il pubblico di Milano ha risposto da par suo alle aspettative degli organizzatori.

\*\*\*

## Un uomo incauto

Un quotidiano politico milanese dedica, da un po' di tempo, alcuni articoli a firma C. B. ai nostri programmi. Ed ha intenzione di continuare.

L'unica reazione suscitata dalla lettura di tali articoli — lettura naturalmente frettolosa, che abbiamo abbastanza senso di responsabilità e buon gusto per destinare il nostro tempo a intenti più utili ed intelligenti — è stata di curiosità: individuare la vera personalità dietro alle iniziali C. B. Curiosità legittima perché rivolta a dare nome e cognome completi ad un autentico «campione del mondo» di una ideale gara di dilettantismo vanesio e pretenzioso.

Ma il periodo finale del primo articolo ha completamente risolto la nostra curiosità. C. B., infatti, chiude tale articolo così: «Una delle tante battute che ha lasciato il compianto Angelo Musco diceva pressappoco: "Amico, a tutti gli uomini è permesso essere buffoni ma tu esageri"».

L'incauto C. B. si è esattamente autodefinito. La nostra curiosità è soddisfatta. C. B. può continuare. Non gli dedicheremo né un momento, né una riga.

S. S.

una distanza cioè di 120 km. — dove la RAI ha messo in funzione un trasmettitore americano di 5 kW. per le sue trasmissioni sperimentali. Anche nell'ampio studio di posa della Radio Italiana, dove agivano complessi musicali, cantanti, danzatori, presentatori, la società delle autorità e degli invitati si è protratta a lungo per assistere alle riprese, illustrate dall'ing. Anfossi e dal vice-direttore dei programmi della RAI dott. Pugliese, per la parte artistica e per la parte tecnica dall'ing. Bertolotti, direttore tecnico costruzioni della RAI.

A queste esperienze dirette si devono aggiungere poi le deduzioni che scaturiranno dalle discussioni previste per il Convegno Internazionale di Televisione. E' lecito a questo proposito prevedere che i risultati saranno quanto mai importanti, soprattutto nei confronti del nostro Paese che, se è restato in arretrato forzatamente per le vicende belliche, ha come unico vantaggio attuale quello di poter scegliere e un livello tecnico, di standardizzazione ufficiale, proprio in base alle esperienze dei paesi più progrediti nel campo della televisione. All'inegabile successo della prima Esposizione Internazionale di Televisione e a quello facilmente prevedibile del Convegno

# Il miracolo televisivo negli occhi e nel cuore dei milanesi

Sulla facciata del Palazzo dell'Arte al Parco, la settimana scorsa i milanesi hanno visto delinearsi, in grandi dimensioni, un oggetto a loro molto familiare, un apparecchio radio fedelmente riprodotto, con i suoi bottoni e la tabella delle stazioni. Ma accanto al noto apparecchio, i più non riconoscevano un altro oggetto del tutto nuovo e nero, una specie di imbuto che finisse in una lastra di vetro leggermente convessa, il tubo a raggi catodici, che si può dire il simbolo o lo stemma della televisione. Quando però uscirono dal palazzo il giorno dell'inaugurazione della l'Esposizione Internazionale di Televisione, dopo aver percorso corridoi frotti di ageratum violetto, ombreggiati da belle piante verdi e popolati di macchine complicate e di tabelle esplicative, già annoveravano quella nuova forma tra gli oggetti ormai di conoscenza, che tra non molto tempo probabilmente diventerà d'uso comune anche nelle loro case; e già tentavano di spiegare ai loro bambini la difficile tecnica della trasmissione delle immagini.

Procedendo per i sentieri fioriti di Palazzo, i visitatori erano giunti a una sala dalle doppie pareti di cristallo (con quattro box ai lati, trasparenti anche loro), così che per prima cosa essi evocarono il paragone di un acquario. Ma al di là dei vetri, davanti ai quali i milanesi divennero di colpo veri spettatori, non c'era quella illuminazione fioca e verdasta che di solito si nota appunto nelle vasche degli acquari. Fiacsi di luce, simili ai raggi del sole d'agosto riempivano la sala che sembrava un teatro. Sullo sfondo delle ragazze stavano eseguendo un balletto classico, in un angolo suonavano un'orchestra; e le ragazze, gi-

vanti a due grandi apparecchi d'un delicato color crema montati su carrelli con le ruote; e questi ci ricordavano vagamente certi mostri marini, perchè muniti di una cuffia nera alle orecchie e di un microfono che carezzava loro la bocca, assomigliando a un gambo d'aceraia assicurato intorno al collo. Erano gli operatori che riprendevano la scena sotto la guida del regista A. G. Majano.

« Come al cinema » dissero quelli che, sulla spiaggia o per la strada, avevano visto girare qualche scena di un film; quindi, sospinti da altri che volevano godersi anche loro lo spettacolo, a malincuore lasciarono i loro posti a contatto dei cristalli, e passarono nella sala vicina. Qui (o meraviglia che strappò una quantità di esclamazioni soddisfatte!), sul piccolo schermo di decine di apparecchi, videro sorridere e ballare le quattro ragazze, coi loro brillanti e bianchi sorrisi, le belle braccia armoniosamente levate, in un perfetto accordo di bianco e nero, mentre la musica riempiva la sala. I più zelanti allora corsero di nuovo nel corridoio a vedere le ballerine vive, e poi furono un'altra volta in sala a confrontare le loro immagini, lucide e fedeli.

Il miracolo era sotto i loro occhi, ma il miracolo era ancora grande. Tanto più che poco più in là altri apparecchi riproducevano immagini televisive addirittura prodotte negli studi di Torino.

Genilissimo, un tecnico della RAI spiega:

« La ripresa di una scena televisiva avviene, press'a poco, con un pro-

La data d'inizio dei lavori della Giuria Internazionale del « Premio Italia » si sta avvicinando: la mattina del 16 settembre avrà luogo, in una delle più belle sale di Ca' Giustinian al Ridotto, la prima riunione dei sette componenti la Giuria che dovrà ascoltare, partiture alla mano, le varie composizioni concorrenti, inviate in registrazioni su nastro o su disco, accuratamente eseguite dai migliori tecnici, data l'importanza delle « audizioni » cui queste musiche nuovissime saranno sottoposte.

Al « Ridotto » intanto, il Segretariato lavora senza sosta per allestire tutto quanto necessita alla organizzazione logistica e tecnica del « Premio Italia ». Nelle belle sale di Ca' Giustinian, in questa aristocratica cornice rococò che le rende così vive ed ospitali, si sono installati gli uffici e già le macchine da scrivere funzionano senza sosta; già stenografe ed interpreti si accingono ai primi lavori, per mettere in condizione la Giuria di poter subito avere, nelle tre lingue ufficiali del « Premio » (italiana, francese e inglese) tutti i testi concorrenti delle musiche ed ogni altra delucidazione riguardante i lavori. In al-

# Il «Premio Italia»

tre sale il servizio tecnico del « Premio » ha installato le attrezzature per l'ascolto, dai giradischi ai magnetofoni (questi ultimi per l'audizione delle registrazioni su nastro) e già sotto iniziati i lavori di controllo tecnico-musicale: minutaggio, allacciature, ecc. L'arrivo dei primi componenti la Giuria Internazionale è previsto per il 13 settembre: Radio Venezia ha organizzato un servizio di trasporto, con motoscafi, per mettere in condizione i graditi ospiti stranieri di raggiungere rapidamente la sede delle riunioni e i rispettivi alberghi.

Come già a Capri, si spera che queste riunioni si svolgano nel miglior modo possibile e rendano facile e gradito il compito, non indifferente come responsabilità artistica e tecnica, per i componenti la Giuria, di una meritata valutazione di ogni composizione concorrente per arrivare all'assegnazione del « Premio Italia ».

da presa contenente un particolare tipo di valvola elettronica. Questa valvola opera la trasformazione delle varie immagini in una serie di impulsi elettrici, i quali vengono trasmessi con un ponte-radio alla stazione trasmittente che li amplifica e li trasmette al ricevitore televisivo. Questi, a sua volta, ricostruisce l'immagine trasmessa e la proietta sullo schermo dell'apparecchio.

Per gli esperimenti di trasmissione televisiva fra Torino e Milano vengono usate apparecchiature della General Electric a 625 linee. Da uno studio di via Montebello a Torino le riprese televisive vengono trasmesse con un ponte-radio alla stazione trasmittente dell'Ereno, a circa cinque chilometri dagli studi stessi. Il trasmettitore amplifica gli impulsi ricevuti e li irradia mediante uno speciale tipo di antenna ad onde ultracorte. La radiotrasmissione televisiva si svolge secondo gli stessi principi della radiodiffusione, tranne che vengono usate lunghezze d'onda molto corte rispetto a quelle della normale radiodiffusione che utilizza invece onde medie.

A Milano, una antenna situata sulla torre del Parco, riceve gli im-

pulsi e li invia al ricevitore televisivo che ricostruisce l'immagine trasmissa proiettandola sullo schermo dell'apparecchio stesso.

I profani stupiscono, ammirano ed approvano, se pure con uno sguardo carico di oscura perplessità, guardano agli imponderabili arpeggi di una schiera di tecnici che nell'ombra cupa di una saletta (trota solamente dal fluttuare di un bellissimo verde smeraldo dagli oscillografi di controllo) manovrano delicatamente un'infinità di misteriosissimi bottoni e leve.

Ma si sa come sono i profani italiani, specie se milanesi: con la facoltà insita in loro di assimilare prontamente ogni novità, oltre a spiegare ai figli più piccoli, come secondo loro, avviene il miracolo, tornando a casa, s'immaginano alcune serate nei loro anni avvenire. Fuori la pioggia e il freddo dell'inverno, e nella loro stanza riscaldata i figli saranno cresciuti e lontani con nuove famiglie) un completo spettacolo goduto dalla fedele poltrona. Uno spettacolo di ballo con le ragazze in primo piano; una intera commedia, compresi i gesti, le smorfie e i costumi dei più celebri attori del mondo.

CAMILLA CEDERNA



Nelle due foto, pubblico e giornalisti fanno ressa dinanzi agli impianti e agli apparecchi televisivi.

randando svelte sulle punte e arcuando le braccia intorno al capo sorridevano alla gente di là dai vetri, come se stessero ballando proprio e soltanto per loro. Nella sala c'erano altre persone, oltre i suonatori e le ballerine; due giovanotti, in maniche di camicia stavano ritti infatti da

cedimento che è assai simile a quello adoperato in cinematografia. La comune macchina da ripresa usata per il cinema, è sostituita da una speciale camera



Stagione Lirica della RAI

# LA «CENERENTOLA» DI ROSSINI

DOMENICA, ORE 21,05 - RETE ROSSA - MARTEDI, ORE 20,40 - RETE AZZURRA

La *Cenerentola* è nata da uno sberleffo, da un autentico sberleffo di senso di quelli che spagliano la bocca anche alle persone più costumate. Era il librettista Jacopo Ferretti una persona costumata? Non lo sappiamo. Comunque, egli narra, che la sera dell'antiviglietta di Natale del 1816, Rossini, il censore ecclesiastico, l'impressario Cartoni e lui stesso tenevano l'unione a Roma, in casa del Cartoni, per discutere le varianti da apportare ad un libretto d'opera del Rossi, *Ninetta alla Corte*, che Rossini avrebbe dovuto musicare per l'imminente stagione lirica di carnevale al Valle e che al censore ecclesiastico molto castigato non pareva. Rossini, che era ospite dell'impressario, per star più comodo s'era disteso addirittura in letto ed ascoltava con attenzione le modifiche suggerite dal Ferretti. Ma nessuna gliene andava bene. Il Ferretti propose allora da venti a trenta soggetti di melodramma, sempre con lo stesso esito. Finché, slancio e morio di sonno, s'illuso « a mezza » un « sberleffo » il nome di *Cendrillon*. A questo nome Rossini si rizzò su, « come il Farinata dell'Alighieri », e disse al Ferretti: « Avresti le cure di scrivermi *Cendrillon*? ». E Ferretti si rimando: « E tu di metterla in musica? ». E Rossini: « Quando il programma? ». E Ferretti: « Con dispetto ti scriverò la musica ». E Rossini: « Buona notte ». Si ravvolse nella coltre, prese le membra e cadde in un beatissimo sonno.

All'indomani l'abbozzo del libretto era pronto. Fra Natale, S. Stefano e S. Giovanni Evangelista incominciarono a piovere sul tavolo di Rossini arie, duetti, cavatine, mentre in uno con i primi versi, si delineavano musicalmente personaggi e scene. In breve, Ferretti scrisse il libretto in ventidue giorni; in venticinque giorni — a « ruota » del librettista — Rossini il musicò. E il 25 gennaio 1817 la *Cenerentola* comparve dinanzi al pubblico del Teatro Valle.

Fu un grosso fiasco. Era naturale, racconta il Radiciotti, che a tutta prima le cose non andassero bene, « se si pensa che anche gli esecutori, tranne la Ricchetti-Giorgi, non superavano la melocritia ». Ma Rossini non se ne avvilì affatto. « Scocco che non sei altro — disse al Ferretti, dolente e stordito dall'insuccesso — non si termina il carnevale, senza che tutti si innamorino di *Cenerentola*. Così avvenne. Nel corso della stagione l'opera guadagnò via via sempre maggiori consensi, e alla fine del carnevale, grazie altresì all'interpretazione di artisti migliori, come Rossini aveva predetto, « quella stessa Roma che l'aveva disapprovata, ne divenne bracio e l'applaudì fino al delirio ». Il bilancio « battesimale » della *Cenerentola* si chiude così con un totale di almeno venti rappresentazioni, un fiasco iniziale e un trionfo finale.

Da Roma, per parecchi anni, la *Cenerentola* corse attraverso il mondo, in gara col *Barbiere di Siviglia*. Poi il *Barbiere* la « distaccò », la « distanziò » sempre di più, arrivando prima, con molte « lunghezze » di vantaggio, al traguardo del nostro tempo.

I motivi che hanno infuso sulla graduale scomparsa della *Cenerentola* dalle scene sono parecchi. Chi l'ha ascoltata in questi ultimi anni, in cui è stata sporadicamente ripresa, avrà notato innanzi tutto l'inconsistenza del libretto. Già alla sua epoca, il Ferretti era stato accusato acerbamente di non aver rispettato, nonché nell'ispirito, nemmeno nella lettera, la delicata favola del Perrault. Basti pensare alla arbitraria sostituzione della pinella con un braccialeto (smaniglio). Se la figura di *Cenerentola* si salva dalle balordaggini clownesche della ricerca imbastita dal Ferretti, il merito è piuttosto del compositore che del librettista. Di *Cenerentola*, invero, Rossini è riuscito a cogliere l'anima, il segreto psicologico: quanto dire l'intima liricità, che talora si effonde tranquillamente fin sugli altri personaggi. Afferma a ragione Fedele d'Amico, che *Cenerentola* « illumina di sé e del suo incanto infantile tutta l'opera, anche quando è materialmente assente dalla scena ».

« Si veda, in proposito, l'aria di *Cenerentola*

Ah, sempre fra le ceneri, la deliziosa canzone *Una volta c'era un re*, il duetto *Una grazia, una certa affanno*, l'aria di Don Ramiro *Pegna adoro*, che sono fra le pagine più toccanti dell'opera. In forte contrasto, ben si comprende, con le pagine comiche, di movimento scenico, imperniata sull'intreccio buffonesco dell'azione. Qui la fiaba scivola fatalmente nella farsa trita e convenzionale, senza che i protagonisti ne emergano, con quella fervida individuazione drammatica, con quelle feconde sottolineature verbali, con quel plastico rilievo, insomma, che ben diversamente caratterizzano dal principio alla fine i personaggi del *Barbiere*. Onde il contrasto con le parti liriche, oltre che forte, si rivela sterile. Ne deriva « una sconcordanza artistica insormontabile, tanto più spiacevole, quanto più sensibile la poesia musicale della figura di *Cenerentola* » (Riccardo Bacchelli).

Ma a parte il fatto, che il comico della *Cenerentola* è troppo falso, per avvicinare la fantasia di un musicista come Rossini, è da considerare, che quest'opera, ai pari dell'*Otello* e della *Gazza ladra*, contiene forse il germe del Rossini operista serio, quell'operista serio, che si affermerà con drammatica pienezza assai più tardi. Quasi diremmo che il musicista, componendo la *Cenerentola*, non « pensasse » nemmeno al Rossini del *Barbiere*. Non deve dunque meravigliare, se il comico della *Cenerentola* non abbia impegnato Rossini ad una partecipazione integrale e profonda, come nel *Barbiere*.

Tuttavia, anche alle prese con una materia farsesca così raffazzonata e per di più fuorviato da un orientamento drammatico presumibilmente diverso, Rossini ha saputo creare pagine vocali indimenticabili la cui riuscita molto si basa, naturalmente, sul contributo dell'inter-



«Cenerentola» (disegno di Toti Scialoja).

pretazione. E con ogni probabilità la decadenza della nostra scuola di bel canto avrà influito anch'essa al graduale declinare dell'opera. Tutto sommato, ce n'è abbastanza, per stuzzicare l'appetito dei melomani; o meglio il desiderio di riascoltare la *Cenerentola* con il gusto d'oggi, in una esecuzione con cantanti d'oggi.

LUIGI COLACICHI

## Due prime esecuzioni: Liviabella e Knipper

CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA G. L. TOCCHI - MERCOLEDÌ, ORE 21,55 - R. ROSSA

Dopo la brevissima ouverture *Don Giovanni* all'estero di Haug, il cui saporoso umore ha già riscosso consensi ad ogni esecuzione, Gian Luca Tocchi presenterà il nuovo lavoro di Lino Liviabella, il poema sinfonico *La mia terra*. Della musicalità e delle specifiche attitudini di questo giovane compositore che in operoso silenzio è andato maturando un suo stile i cui tratti più precisi sono da cercare nella assoluta sincerità dell'espressione — già molte volte si è parlato in questa sede. Nell'opera di Liviabella una medesima unità di linee, lontana da abbandonamenti strisciati, la agguerrirsi della tecnica e l'irricchiarsi del mondo poetico; il quale ultimo ha spesso trovato aderenza in un richiamo esplicito o implicito alla natura. *La mia terra* è un'immersione nella natura e in quanto di semplice, misterioso e sereno insieme può sorgere dalla contemplazione delle cose comuni ad ogni cuore. Non v'è programma, ma un richiamo abbastanza definito e fatti e impressioni che lo stesso autore precisa nella partitura. « Gli stornelli »: il cielo è violento di luci e di canti; « La processione dei Venerdì Santo »; tristissimo corteo che si avvia verso una visione tempestosa di sirazio per poi di nuovo allontanarsi; « Pastoral del Natale »: neve, bambini, angeli, campane celebrano



Lino Liviabella, il cui poema sinfonico « La mia terra » viene trasmesso nel concerto diretto da Gian Luca Tocchi.

Di Giambattista Senmartini è stato posta in chiaro da tempo l'importanza dell'opera strumentale specialmente in rapporto allo sviluppo della sinfonia, della cui definizione storica egli può dirsi l'anticipatore. Al *Concerto per archi* che figura nel programma odierno, pose mano con il consueto amore Alfredo Casella, curandone una revisione perfetta di aderenza al testo e di penetrazione stilistica nello strumentale.

Dopo i vaghissimi tre *Valzer* di Mozart, del quale Tocchi stesso ha curato la revisione per arpa e archi, e dopo il *Concerto in do maggiore* di Vivaldi — interessantissimo anche per lo strumentale inconsueto, costituito da due flauti, due arpe, due mandolini, heckelphone e archi, attuato da Casella sulla scorta dell'originale sapore timbrico del testo — Gian Luca Tocchi presenterà un'altra prima esecuzione, attualissima e ricca d'interesse per la fonte da cui nasce. Si tratta di una suite di canzoni e danze, *Vantsch* di Leone Knipper, musicista russo dei nostri giorni, il quale ha tratto il materiale tematico della viva voce del popolo. Ma è più interessante rifarsi direttamente alle annotazioni che figurano nei quaderni di appunti raccolti da Knipper nell'estate del 1931, quando effettuò un viaggio di esplorazione folcloristica nel Tadgikistan Orientale: *Canzone Vantsch n. 1, « Jorimaz »* (La mia amata); *Canzone n. 3, « La bella*, stornelli e cantati dal compagno Rahmon Zamon-Zoda del villaggio Rohary sul Vantsch; *Canzone n. 2, « Makoml Rahno »* (Canzone dei piottoli) cantata da Zil Ustoyev del villaggio Bunai sul Vantsch; *La canzone n. 4 (senza titolo)* dalla musica suonata sulla « dutara » dal compagno Bobo Naza-Niaz del villaggio Ghischon sul Vantsch; la sua parte centrale è una melodia di pastori sulla « naja » udita nello stesso luogo; n. 5, « *De bogon* » (Presso il giardino) e il n. 6 (*La cara Histrav*) cantate dal compagno Seif Ali Schamsudin e del compagno Mirzo Odinzov del villaggio Rohary sul Vantsch.

s. m.

# Händel e il "Rinaldo,"

STAGIONE LIRICA DELLA RAI - SABATO, ORE 21,03 - RETE ROSSA

Nel 1710 il venticinquenne Giorgio Federico Händel è già un celebre musicista, ammirato e festeggiato da Londra, da Napoli, da Venezia a Londra. Il genio naturale e la prepotente vocazione musicale, si erano nutriti con le numerose conoscenze e con la pratica assidua di musica e di musicisti. Lo studio delle opere di Corelli, di Arcangelo, di Bononcini, di Steffani aveva arricchito la sua cultura in ogni genere di stile. I suoi concetti, istintivamente vivaci e tecnici, si erano rafforzati con l'amicizia del famoso Mattheson.

Lavoratore instancabile continuamente in fermento per il fervido entusiasmo del proprio temperamento, Händel ha lasciato un formidabile bagaglio artistico comprendente ogni genere musicale con la sola esclusione della musica strumentale da camera. La sua attività più intensa fu però orientata verso l'opera e l'oratorio, campi nei quali si può dire che egli abbia diviso in misura pressoché identica la propria operosità. Quaranta opere teatrali e trentatré oratorie non più di mezzo secolo. Ma se per la seconda attività, quella oratoriale, egli è tuttora tributata l'ammirazione più incondizionata, la diffusione della sua produzione operistica è andata, se non annullandosi, per lo meno scemando notevolmente dopo la sua morte. Non vogliamo soffermarci a ricercare le cause di tale discriminazione; questa ricerca di motivi estetici e di raffronti tecnici non potrebbe esaurirsi in un articolo di rivista. Potremmo solamente accennare, eppoi, che il maggior pregio degli oratori nei confronti dell'opera deriva dall'organica e veramente completa struttura di tali composizioni in confronto dei lavori scritti per la scena che, pur frammezzo alla varietà degli atteggiamenti e alla ricchezza inventiva, possono venire considerati come una geniale capacità di assimilazione di un'arte spiritualmente e geograficamente estranea ad Händel, vogliamo dire dell'arte italiana. Di tale arte troviamo molti elementi nel teatro händeliano: certi recitativi, fioriture di prelo tipo mediterraneo, arguzie tendenti alla comicità, ariosi smi ed espressivi e via dicendo.

Accanto a tali caratteri che diremo di importazione, troviamo tuttavia altri elementi legittimamente dovuti allo stile e alla forma mentis di Händel e cioè facoltà di logico inquadramento, eccezionale vigoria di espressione, linearità di esito che si manifestano non soltanto nei solisti e nell'orchestra ma anche nelle parti affidate al coro.

Giunge quindi opportuna la ripresa, per opera della Rai, di una delle più famose opere teatrali händeliane, il *Rinaldo*, che già nella trasmissione di due anni or sono aveva riscosso l'interessamento e il consenso degli ascoltatori.

Collocato in ordine di tempo fra l'*Agrippina* e il *pastor fido*, il *Rinaldo* è al quarto posto nella produzione teatrali händeliana. Ispiratosi alla *Gerusalemme liberata* di Tasso, Aaron Hill imbastì un canovaccio forse talora alquanto arbitrario ma se non altro

riuscito, il cui argomento si può rapidamente sottintendere nella vicenda di Rinaldo, fidanzato di Almirena — l'avvenente figliuola di Goffredo di Buglione, condottiero della Crociata — che s'invaghiisce della fatalissima Armida, creatura maldiarda alla quale è pure soggetto Argante re di Gerusalemme. Armida fa rapire Almirena da Argante e nel tempo stesso trascina nel suo regno incantato Rinaldo. Naturalmente queste complicazioni, come in tutti gli intrecci alquanto macchinosi, sono dovute al fatto che Rinaldo è invaghito di Armida mentre il re Argante si è a sua volta innamorato di Almirena. E forse la trama dovrebbe arrestarsi sulla misteriosa scomparsa di questi personaggi, se un astrologo non rivelasse a Goffredo quanto sta avvenendo. In seguito a ciò il Buglione e i guerrieri accorrono al palazzo di Armida e liberano tutti Argante e Armida vengono fetti prigionieri e condannati. Hanno la scelta di convertirsi al cristianesimo o di subire il supplizio. Per quanto riguarda Rinaldo e Almirena, la conclusione è lieta e facilmente intuibile: i fidanzati si ritrovano e si sposano.

Piacque questa trama a Händel. Essa venne tradotta in italiano dal librettista Giacomo Rossi che ef-

fettuò qualche taglio e qualche lieve modifica. Il libretto di Rossi fu poi nuovamente ritraddotto dallo stesso Hill. Questo lavoro fu contemporaneo a quello di composizione. Händel, tutto preso dal fervore inventivo lavorò rapido e senza penitenti.

La sera del 24 febbraio 1711 le aristocratiche sale del « Queen's Theatre » di Londra risunono per la prima volta delle melodie rinaldiane affidate a una schiera di eccellenti cantanti.

L'impresa del « Queen's Theatre » era piuttosto malferma in quei giorni. Il *Rinaldo* lo portò fortuna. Il successo fu enorme. Per quindici recite consecutive il pubblico affollò il teatro e l'entusiasmo parve aumentare di volta in volta. Accoglienze parimenti festosissime ebbe l'opera quattro anni dopo ed Amburgo e nel 1718 a Napoli.

Nel *Rinaldo* brillano indiscutibilmente la genialità, la fantasia e l'originalità di Händel e nulla ci pare maggiormente appropriato di quanto al riguardo scrive quello spirito sensibile e acuto indagatore che è Romain Rolland: « Il *Rinaldo* segna una svolta della storia musicale. L'opera italiana che ha conquistato l'Europa, comincia a essere conquistata a sua volta dai musicisti stranieri che essa ha formati, gli italianizzanti della Germania. Dopo Händel sarà Hasse e poi Gluck e poi Mozart. Ma Händel è il primo dei conquistatori ».

CELSO SIMONETTI

Pagine scelte da...

## Anna Karenina

di Igino Robbiani - Giovedì, ore 21,03 - Rete Rossa.

Il nostro Robbiani cominciò a farsi notare nel campo della musica a Pavia, quando, ancora studente in legge, formò un'orchestra di giovani entusiasti, decisi ad affrontare il repertorio classico della musica sinfonica. Le manifestazioni ebbero luogo al Teatro Faschini e la soddisfazione fu pari alla grandezza della passione.

Ma il dilettantismo non ebbe il sopravvento, tanto è vero che poco dopo vediamo il Robbiani iscritto al Conservatorio Giuseppe Verdi » di Milano e più tardi al Conservatorio di « Santa Cecilia » a Roma, sotto la scuola di Giacomo Selacchi. Ora una prima esecuzione sinfonica nel 1910 con l'orchestra dell'Augusteo, seguì il primo anno di studio con Esterella, rappresentata al Teatro Costanzi, l'anno successivo, durante la stagione organizzata per la famosa Esposizione del 1911.

Fu questo successo a invogliare il Robbiani ad affrontare un soggetto di più di responsabilità, nei confronti di quello che gli aveva precedentemente fornito Saverio Kambo con *Esvelta*. Infatti nel 1913 dava inizio all'*Anna Karenina*, che forse rappresenta ancora la sua migliore fatica. Il nome del maestro aveva cominciato già a fare il giro dei principali editori. Il Sonzogno, per esempio, gli aveva offerto di musicare la *Parisina* (quella che fu poi accettata da Mascagni); ma Robbiani era già tutto preso da un romanzo di Leone Tolstoj: non si sarebbe mai allontanato da esso.

Tanto l'adattamento al teatro melodrammatico quanto la versificazione dei cinque quadri erano stati curati dallo stesso Robbiani, il quale lavorava oltre che sul romanzo originale, anche su di una pièce di Edmond Giraud. E' curioso notare che sulla stessa pièce lavorò anche il poeta Alessandro Goth per preparare un quasi simile libretto d'opera al compositore ungherese Jeno Hubay, violinista insigne uscito dalla scuola di Joachim.

La partitura del Robbiani venne presentata al Concorso bandito dall'editore Sonzogno nel 1915, che gli fruttò una segnalazione particolare e un'audizione alla Scala milanese, alla presenza del direttore artistico dott. Mingardi. Tutti furono concordi nel rilevare la spiccata teatralità dello spartito. L'esecuzione pubblica parve assicurata, ma i primi rimbombi del cannone trancarono tutti i progetti avventuri.

Passarono otto anni; il Robbiani però non disperava. Infatti, quando venne bandito il concorso governativo nel 1923 per un'opera lirica italiana, egli presentò subito la partitura, ben lieto che in Commissione sedessero compositori come Franco Alfano, Francesco Cilèa, Bernardino Molinari e Tullio Serafini, con un presidente della fama di Giacomo Puccini.

Nella imminenza della prima esecuzione al Teatro Costanzi di Roma (6 maggio 1924), direttore e concertatore Edoardo Vitale, i giornalisti presero d'assalto il compositore. Robbiani, rispondendo ad essi, dichiarò di non allontanarsi dal suo credo: « Il problema della forma ha il suo germe nella fina-

(Segue a pagina 27)



« Rinaldo e Armida », disegno di Carlo Levi.

# L'ultimo romantico tedesco

Riccardo Strauss - 8 settembre 1949

La sera del 22 dicembre 1906, al Teatro Regio di Torino, caduto il sipario sull'ultima battuta di Salomé, Riccardo Strauss, che aveva diretto la prima rappresentazione in Italia della sua opera — la più originale e più forte tra quante sino allora composte — volegeva al pubblico accamante l'alta e robusta persona, per comparire poco dopo al proscenio, a raccogliere gli applausi dell'uditorio: questo lontano ricordo d'adolescenza mi si riaffaccia nitido alla memoria, mentre mi accingo a rievocare la figura dell'occhio o glorioso maestro, che ha testé concluso, ad ottantacinque anni, la sua giornata terrena.

Le «diavolerie» della Salomé, quanto se ne parlava, tra i musicisti e in teatro, nell'attesa fervida e un po' timorosa dell'opera che un anno prima, a Dresda, aveva consacrato la fama di Strauss come compositore di teatro! Come faranno i cantanti, ci si chiedeva, ad intonare certi intervalli, «impossibili»? A che riusciranno le tonnellate arditezze degli urti armonici e timbrici di tanti passi strumentali, così difficili da mettere a dura prova i nervi degli strumentisti più valenti e sicuri del fatto loro? Si temeva che da quella partitura sorgesse fino la musica, ma il caos; e Arrigo Boito, uomo di così splendida intelligenza, e così imbevuto di musica (ricordiamo quel suo giudizio non per fargli torto, ma perché è un vero segno del tempo) aveva detto la Strauss un «retroleggiatore dell'arte».

Tutto ciò è sorpassato, ora, come le diligenze a cavalli e le lucerne a petrolio; ma ha un valore di documento, che può giovare a ben determinare uno dei lineamenti caratteristici del grande musicista scomparso: quello di essere stato un conservatore sembrando un rivoluzionario; o — meglio e più precisamente — di aver senza esitazione affrontato le più audaci innovazioni nel linguaggio musicale, specie sotto il rapporto dell'armonia e dello strumentale, e d'essersi in pari tempo mantenuto fedele allo spirito del romanticismo tedesco, sostanziale midollo della sua ispirazione e della sua visione poetica.

Certo si è che, dati i tempi in cui visse, dato l'ambiente artistico e la formidabile forza operante (ma anche lo schiacciante peso) di una tradizione nazionale come quella della musica, e di Bach a Beethoven e di Wagner, Riccardo Strauss si trovò a dover giocare la sua partita con l'avvenire in condizioni particolarmente difficili: la tradizione lo attrasse, ne vincolò e ne indirizzò l'energia creatrice, cosicché il musicista — nonostante la spregiudicatezza del linguaggio e dei modi dell'espressione, rimase in sostanza un continuatore, un epigono.

Ma in tal posizione, la sua figura di artista emerge egualmente, a pieno rilievo, poderoso e torreggiante, sullo sfondo dei tempi; e per l'abbondante produzione svolta alacremente per sessant'anni, proiettate sino ai nostri giorni gli eccessi bagliori del romanticismo tedesco, già pervenuto prima di lui ai massimi apici della fastigi.

Nato a Monaco di Baviera l'11 giugno 1864, Riccardo Strauss con-

dusse innanzi di pari passo, secondo la buona regola, gli studi musicali e quelli classici, questi ultimi sino ai corsi universitari; cominciò a comporre verso il 1880, e la sua vera carriera musicale ebbe inizio nel 1885, con la chiamata, per parte di Hans von Bülow, al posto di direttore sostituto all'orchestra di Meiningen, di cui divenne più tardi direttore in titolo. Visse e operò in seguito a Monaco, dove si trattenne tre anni, con la parentesi di un viaggio in Italia; indi a Weimar, dove soggiornò dal 1889 al '94; poi a Berlino, direttore della Filarmónica e del teatro d'Opera; viaggiò e diresse concerti in Belgio, Russia, Francia, Inghilterra, Svizzera, Italia, e infine negli Stati Uniti d'America; dal 1919 e. 1924 fu condirettore dell'Opera di Vienna, e — anche dimessosi della carica — continuò a risiedere in quella capitale, alternando il soggiorno viennese con quello della sua villa di Garmisch, nell'Alta Baviera, dove or son pochi giorni morì.

La sua abbondantissima produzione si può raggruppare in tre campi, dove fu del pari eccellente: l'opera, il poema sinfonico, il *Lieder* per voce e pianoforte; minore importanza ha la musica strumentale da camera, con qualche sonata e quartetto in varia formazione.

Nel teatro, la sua musica fu tragica e comica, con l'escursione simbolistico-filosofica de *La donna senz'ombra*; vario l'atteggiamento spirituale e stilistico, con non poche indulgenze a un gusto decorativo un po' antiquato, e un umorismo un po' grosso (*Arabella*, *Intermezzo* e altre opere minori) accanto ad affermazioni drammatiche di rara potenza (*Salomé* ed *Elektra*). Del resto, delle sue quattordici opere, quelle che contano sono quelle rimaste nel repertorio: nel tragico le due sopra citate per ultime, nel comico *Il Cavaliere della Rosa* ed *Arianna a Nasso*.

Anche i poemi sinfonici non sono tutti d'una medesima altezza: la formidabile capacità di sviluppo tematico e il virtuosismo della variazione hanno dato luogo talora alla tanto vituperata ipertrofia straussiana, ma si potrebbe dire — rovesciando i termini della famosa espressione francese — che si tratta dei *défauts des ses qualités!*

Numerosi e importanti i *Lieder*, nei quali l'impronta del romanticismo tedesco appare con immediata evidenza.

Il vecchio e saldo artista bavarese fu attivo e operante anche nei suoi ultimi anni: è del 1947, se ben ricordo, una sua acclamata *tournee* in Inghilterra, dov'egli presentò e diresse numerose opere sinfoniche; e forse egli aveva varcato l'ottantina quando scrisse quelle variazioni, su tema riecheggiante la marcia funebre della terza sinfonia di Beethoven, che furono presentate in Italia, in una delle ultime stagioni, dalla Orchestra sinfonica torinese della Radio Italiana: sorta di testamento d'arte, con cui il maestro affermava la sua fedeltà alla scrittura contrappuntistica e allo spirito del contrappunto come mezzo di attuazione, se non pure come generatore, del discorso musicale, svolto secondo le leggi più intime che lo informano e reggono.

La morte di Riccardo Strauss è veramente un lutto della musica e della cultura europea.

MICHELE LESSONA



Sofferente da qualche tempo, Riccardo Strauss è mancato l'8 settembre nella sua residenza di Garmisch. Il grande musicista aveva compiuto 85 anni l'11 giugno scorso.

## CONCERTI

### CONCERTO SINFONICO

diretto da Arturo Basile - Solista: violoncellista Benedetto Mazzacurati - Venerdi, ore 21,30 - Rete Azzurra.

Dopo l'ouverture dell'*Agrippina*, — una delle prime opere di Haendel, rappresentata a Venezia con grandissimo successo nel 1711 — la Seconda sinfonia di Beethoven: limpida e bella sinfonia, che risponde ad un momento sereno, uno dei pochi, nella tormentata vita di quel Grande. Vi sono le suggestioni della campagna e di un periodo di riposo; d'altro lato una evoluzione di forme che segna già un notevole passo in avanti rispetto alla *Prima sinfonia*.

La seconda parte del programma si inizia con il *Concerto per violoncello e orchestra* di Elgar, che non figura di frequente nel repertorio dei violoncellisti, e forse a torto. D'altra parte tutto Elgar è ancora tra noi abbastanza sconosciuto: ha subito un poco la sorte di quelle austere figure che tutti guardano di lontano, con gran ri-

spetto ma con scarsa conoscenza. Alla radice di ciò vi è forse un equivoco; perché si è pensato tra noi, per un complesso di circostanze, che la musicalità di Elgar avesse un fondo accademico e che la sua gran fama nei paesi nordici fosse dovuta più alla suggestione dell'ousteria figura che alla vitalità del talento, più alla sapienza musicale, fiorita in tempi non ricchi per gli inglesi, che alla generosità dell'opera. Invece, indiscutibile restando il fatto che Elgar premege in Inghilterra — e praticamente senza rivali — tra il finire dell'800 e i primi decenni del '900, nella scizza della musica, è anche vero che la sua natura fu ricca di nordiche fantasie e di nobili attitudini ad esprimersi con la musica un mondo da noi assai lontano ma pieno di fascino.

Non è bisogno di ricorrere ai materiali del canto popolare per essere un musicista completamente inglese; la sua cultura piuttosto, e tutta una tradizione che gli si muoveva intorno come cosa viva, lo portavano ad essere l'interprete della musicalità inglese.

Anche il *Concerto* per violoncello ha questo tono, tra il severo e il fantasioso, che crea ad Elgar una precisa personalità; senza contare che lo strumento è trattato con conoscenza profonda e che la stessa materia musicale sembra essergli perfettamente congeniale.

Dopo Elgar, l'*Interludio* epico di Lodovico Rocca, una pagina che fu già più volte eseguita nei nostri concerti e che sempre rinnova la sua suggestione, fatta di slanci e di memorie, con quel sentimento epico che è tra le note caratteristiche dell'arte di Rocca.

Infine un scherzo di Lalo nel quale l'abilità di orchestratore di quel fortunato musicista francese risplende con brillante e saporosa scioltezza, denunciando dell'autore stesso (come in genere ogni sua cosa), attraverso il gusto vivo del colore, le origini spagnole.

PROSA

# Un marito ideale

QUATTRO ATTI DI OSCAR WILDE - GIOVEDÌ, ORE 21,15 - RETE AZZURRA

La borghesia europea «fin di secolo» ha trovato in Oscar Wilde, non tanto, contro le apparenze, il suo persecutore, quanto l'uomo che ha saputo trarne partito e farsene un bersaglio per le sue ianocue ed eleganti frecciate. Che non hanno né il moralismo della satira, né la complessità dell'umorismo. Se ne infischiano degli uomini che colpiscono, non li amano per niente. Sono frecciate pirotecniche, battute di spirito, paradossi, che ai giorni nostri si chiamerebbero sa-lottieri. Ma si cadrebbe nell'equivoco di usare un vocabolo, a cui gli intellettuali fingono di annettere un significato spregiurato, per un tono di convenzione che aveva il suo gusto e la sua intelligenza e che a ogni modo, nei salotti, è del tutto fuori di moda, anzi non si usa più.

Oscar Wilde ha scritto commedie che sono complicati grovigli di azioni di non eccessivo interesse. Le osservazioni che ci ha tramandato sugli usi e i costumi delle classi sociali più eccelse e raffinate sono ormai di sapere comune. E non c'è dubbio che perfino il suo garofano bianco all'occhiello, arrossirebbe, sentendole ripetere dalle più modeste lavoratrici, che non conoscono queste classi se non nei giornali illustrati. Ma sanno come si usa di giudicarle. Quel che non ha perduto di interesse è, direi, il ritmo coerente e continuato di queste battute.

Oscar Wilde vi esprime un tipo di uomo, ricco di estro, di gusti rari, elegantissimo per i suoi tempi, ambizioso non solo di essere sempre al punto più vivo di ogni conversazione, ma chiuso nella ante luminosi di ogni canocchiale che, a teatro, si puntasse sul palcoscenico. Le sue commedie sono il ritratto di questo conversatore, che Wilde ha personificato in modo così magistrale da dargli cittadinanza artistica, se fosse possibile, perfino nella sua vita di ogni giorno.

Configurare dei personaggi sulle parole del testo non è facile, perché i personaggi vi sono sempre colti in particolarità del tutto esteriori, mondane, e semmai re-

sultano più vivamente sul palcoscenico, in quanto sfumature di abiti, di acconciamenti e di gesti sono appunto l'alfabeto per i quali essi si distinguono. Ma nel loro insieme costituiscono un clima ed hanno uno scintillio; inventano motti arguti, divertono e soprattutto non fanno male a nessuno.

Se non vi fosse qua e là un contributo di fatti irriducibili e qualche apporto sentimentale, questa commedia ci darebbe la immagine di un piacevole balletto sullo sfondo caricaturale di una società e la voce di Oscar Wilde sarebbe quella del commentatore più fascinoso e peregrino di questa curiosa rivista del suo tempo.

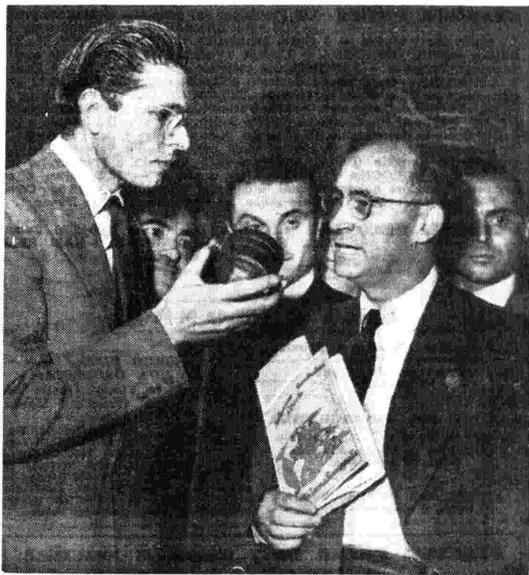
ENZO FERRIERI

## LA SIGNORA

### VESTITA DI BIANCO

Tre atti di Marcel Achard - Lunedì, ore 21.03 - Rete Rossa.

Raimondo Zara, in età non più giovanile e con un passato di persona che si è compiaciuta di burrascose avventure femminili, si innamorava improvvisamente di Manuela, la quale ricambia appassionatamente questo amore e si mostra decisa a sposare l'uomo che glielo offre, nonostante il diverso parere del padre. Senonché la ragazza viene a sapere che Raimondo fu l'amante di sua madre, Paolina, e che costei si uccise per lui. Manuela vorrebbe troncare ogni rapporto, ma Raimondo pacatamente le narra come egli amò perdutamente la madre, e com'ella si uccise in un accesso di ingiustificata gelosia. A questo punto l'azione, secondo una tecnica particolarmente cara a Marcel Achard, viene retrodatata nel tempo e si assiste ai convegni che allora ebbero Raimondo e Paolina, alle bizzarrie di questa, ai suoi scatti di gelosia. Il tutto serve alla dimostrazione che certi episodi del passato possono assumere a causa degli avvenimenti che seguirono, un aspetto tragico, mentre non furono in realtà che episodi venati di comicità. Questo serve a persuadere Manuela, la quale, superando il proprio



L'illustre scienziato Enrico Fermi intervistato da un radioconductor della RAI durante il Congresso della fisica svoltosi a Como nel quadro delle Celebrazioni Voltiane.

turbamento, acconsente a sposare Raimondo. All'altare non andrà però col vestito bianco della madre: un'ombra è rimasta sulla sua felicità.

Non bisogna misurare i personaggi di Achard col metro comune e soprattutto non ci si deve soffermare sul fatto che Manuela si trovi davanti al passato della propria madre in una posizione di dolorosa sorpresa. Questo serve di pretesto all'aiutare per un gustoso ed intelligente ripensamento critico di un'epoca tanto vicina a noi anche se ci sembra leggendaria. E la ricostruzione che ne fa Achard è nitida e precisa. Per essa il lavoro attinge a modi d'arte e viene a proporsi una spregiudicata indagine del passato di ogni uomo.

### NOZZE A STEPANCIKOV

di Fidor Dostoevski, riduzione radiofonica di Antonio Passaro - Mercoledì, ore 21,55 Rete ---

Questo racconto del grande scrittore russo appartiene al periodo intermedio della sua produzione letteraria ed è una delle sue poche opere umoristiche. Il racconto è tutto una serie di ritratti umoristici tratteggiati con tale intensità e sottile psicologia e con tanto gusto del grottesco che il piccolo villaggio di Stepanikovo finisce coll'apparire un vero manicomio.

Il proprietario della fattoria di Stepanikovo è un colonnello a riposo debole e mite. Della sua bontà approfittano tutti i parenti poveri e i suoi amici che lo sfruttano nei modi più impensati. Il capo di questa cerchia di parassiti è un certo Foma Fomic il quale si fa passare per essere un grande pensatore incompreso e sotto tale pretesto, approfittando inoltre della benevolenza eccessiva della madre del colonnello, domina la situazione facendo subire a tutti la propria volontà, anche

al suo benefattore del quale si prende gioco.

Un giorno, scoperto un appuntamento del colonnello con una governante che vive nella casa, provoca uno scandalo. Finalmente viene messo alla porta, in un mo-



Alle Olimpiadi studentesche di Merano ha partecipato pure una rappresentanza dell'Egitto. Nella foto il giornalista Mohamed Latif di Radio --- "asmette in collegamento con l'emittente egiziana la cronaca delle appassionante competizioni.

mento di energia, dal colonnello: ma la sua assenza è di breve durata. Riuscendo a mostrare le cose sotto un aspetto nuovo e impensato, fa sì che il colonnello il quale è vedovo, sposi la governante ed egli sia il testimone della sposa.

Lasciamo così Stepanikovo ritornato in preda alle sue follie.

(Segue a pag. 20)



La «IV Mostra dell'Agricoltura, dell'Artigianato e delle piccole industrie delle Marche» di Ascoli Piceno si è aperta con un breve discorso del ministro dei trasporti sen. Corbellini radiotrasmissione dalla RAI.

**STAZIONI PRIME** 7,55 Previsioni del tempo — **Segnale orario**, **Giornale radio**, 8,10 « Buongiorno » — 8,20 Musiche del buongiorno — 8,45 **Musica leggera** (BOLOGNA I: 9,15-9,25 « Vecchia Bologna », guida sentimentale a cura di Giovanni Falzone) — 9,45 Notiziario cattolico (BOLZANO: 9,45-10 Canzoni) — 10 « FEDE E AVVENIRE », trasmissione dedicata all'assistenza sociale — 10,15 Trasmissione per gli agricoltori — 10,35 **Ritmi e canzoni** (BOLZANO: 10,45-11 Vangelo in lingua italiana) — 11 **CONCERTO** dell'organista **Angelo Surbone**, Musiche di **Dietrich Buxtehude**: *Passacaglia*; *Preludi*; corali: a) *Preghiamo lo Spirito Santo*, b) *O mio Dio* (corale e variazioni), c) *Come brilla la stella del mattino*, d) *O uomo, vuoi tu viver felice?*; *Preludio*, *Fuga* e *Ciaccona* — 11,30 **SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana — 12,05 Lettura e spiegazione del Vangelo (BOLZANO: 12,05-12,55 Vangelo e Programma in lingua tedesca - ANCONA - BOLOGNA I: 12,15 « Alma mater ») — 12,25 **Ritmi e canzoni** — 12,50 I mercati finanziari e commerciali americani e inglesi — 12,55 **Calendario Antonetto** — 13 **Segnale orario**, **Giornale radio**, La domenica sportiva Buton.

**STAZIONI SECONDE** 11 **Musica leggera** — 11,50-12,25 **Canzoni e ritmi** (GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: 12,25-12,50 La domenica in Liguria).

**RETE ROSSA**

13,14 **Carillon** (Manetti e Roberts)

13,24 **La canzone del giorno** (Kelémata)

13,29 **LETTERE SUL PENTAGRAMMA** a cura di Emidio Tieri, Umberto Benedetto e Ettore Alodoli (Manetti e Roberts)

14 — I programmi della settimana « Parla il programmatista »

14,10-14,40 **PIERO RIZZA E LA SUA ORCHESTRA**  
Cantano: Piero Visentini, Italia Vangelio, Giorgio Consolini, Marisa Fiorialiso

Kibro-De Serra: *Incomprensione*; Giacobetti-Gould: *Tropicalia*; Testoni-Taccani: *Apri la porta*; Testoni-Rossi: *Balla con me*; Luttazzi: *Sempre di più*; Piacchi-Panzutti: *Con la bionda in gondola*; Martelli-Abel: *Der'esser bello*; Ventosi: *Maestrina di paese*; Colombi-Sciorilli: *Come un valzer*.

**RETE AZZURRA**

13,14 **Carillon** (Manetti e Roberts) 14 —

13,24 **La canzone del giorno** (Kelémata)

I programmi della settimana « Parla il programmatista »

13,29 **Complessi caratteristici**  
Lucchina: *Mimi*; Becucci: *Che ridere*; Pizzigoni: *Andalus*; Vignani: *Viva la fisarmonica*; Stantco-Remark: *La serenata del Nickel*; Dominici: *La mia ragazza è innamorata*; Zattai: *Cheating Charlotte*; Martin: *Carmen Carmela*; Gallo: *Isa*; Gambarini: *Canto d'amore*, Kiriloff: *Odessa*.

14,10-14,40 **Invito al valzer**  
Strauss: *Le rondini del villaggio*; Waldteufel: *Estudiantina*; Villöcker: *Carlotta*; Komzak: *Ragazze di Baden*; Strauss: *Valzer imperiale*.

**STAZIONI PRIME RETI ROSSA E AZZURRA**

14,40 **Trasmissioni locali**, ANCONA e PALERMO: Notiziario - BARI I: Notiziario, « La caravella » - BOLOGNA I: Notiziario, « El c'hal seusa » - CATANIA I: « Patta la città se mara » - GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Commedia - ROMA I: « Campidoglio » - BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario, « L'u di Gioffa » - Radiostemma - GENOVA II: Notiziario - MILANO I: Notiziario, *Cartoline illustrate da...* - NAPOLI I: Cronaca, *Svevia a Napoli*, - TORINO I: Notiziario, « Ventiquattre a Torino » - TUNIS - VENEZIA I - VERONA: « La settimana nelle Province venete », Commedia dialettale.

Altre stazioni: Canzoni e ritmi.  
15,25 **Bollettino meteorologico**  
15,30 **Melodie e romanze**  
Gluck: *O del mio dolce ardor*; Grieg: *Canzone di Solweig*, da « Peer Gynt »; Massenet: *Elegia*; Bossi: *Canto d'aprile*; Leconte-Lascioni: *amar*; Mascagni: *Serenata*; Duparc: *Le memoir de Rosemonde*; Regér-Boellitz: *Ninna nanna della Vergine*; Strauss: *Serenata*.

16 — **Musiche popolari dell'America latina**  
16,25 **Previsioni del tempo**  
16,30 **RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO (Cinzano)**  
17,30 **Carosello di canzoni americane**  
Shavers: *Undecided*; Daugherty: *Im confessin'*; Vasquez: *Ay si, ay non*; Cox-Ida: *Just a little fond affection*; Maack: *Stairway to the stars*; Gershwin: *Embraceable you*; Morales: *Bim bam bum*.

17,55 **Musiche brillanti**  
Strauss: *Vino, donne e canto*; Alfort-Kenneth: *Ou the quarter dek*; Rodgers: *Ho sposato un angelo*; Parrillo: *Danza popolare*; Churchill: *Motivi celebri*, dai cartoni animati di Walt Disney; Ignoto: *Panama hat*.  
18,20 **Musica da ballo**  
18,55 **Notizie sportive**  
19,10-19,35 **Musica leggera**

**STAZIONI SECONDE RETI ROSSA E AZZURRA**

17 — **Dal Teatro La Fenice di Venezia XII Festival Internazionale di Musica contemporanea e Autunno Musicale Veneziano**

**CONCERTO SINFONICO-VOCALE DI MUSICHE INEDITE** di **ANTONIO VIVALDI**

**LA SENNA FESTEGGIANTE** e **BEATUS VIR**

Direttore **Angelo Ephrikian**  
Solisti: Ginevra Vivante, Maria Teresa Massa Ferrero, Maria Amadini, Tomaso Spataro, Raphael Anié.  
Istruttore del coro **Sante Zanon**  
Orchestra e coro del Teatro La Fenice  
Registrazione  
Nell'intervallo: **Notizie sportive**  
19,25-19,35 **Effemeridi radiofoniche**

**RETE ROSSA**

19,35 **Notizie sportive** (Cinzano)

19,50 **BARIMAR e la sua Orchestra**

Soffici-Locatelli: *El sombrero*; Gambetti-Ruberti: *Anima, anima mia*; Mascheroni-Birli: *Sottobraccio*; Rifer-Tettoni: *Vorrei poterti dare*; Ravasini-Larici-Rastelli: *Avanti e indietro*; Abner-Testoni: *Pensiero notturno*; Gill: *Come pioveva*; Abner-Testoni: *Matrimonio sogno*; Barimar-Piacchi: *El chacatero*; Cotton-Rastelli-Panzetti: *Occhi languidi*; Baratta: *Singapore*.

20,25 **L'oroscopo di domani** (Chlorodont)

20,30 **Segnale orario** **Giornale radio** **Notiziario sportivo Buton**

21,03 **Giagnola lirica della RAI CENERENTOLA**

Opera in tre atti di Jacopo Ferretti  
Musica di **GIOACCHINO ROSSINI**  
Don Ramiro *Cesare Valletti*  
Dandini *Saturno Meletti*  
Don Magnifico *Cristiano Dallamangas*  
Ciorinda *Ornella Rovero*  
Tisbe *Miti Truccato Pace*  
Cenerentola *Giulietta Simonato*  
Aldoro *Vito Susca*

Direttore **Mario Rossi**  
Istruttore del coro **Bruno Ermimero**  
Orchestra sinfonica di Torino della Radio Italiana  
Negli intervalli: I. **Notizie sportive** e II. **Ricordo di Pantateo Carabliese**.

Dopo l'opera: **Giornale radio** - « Questo campionato di calcio », commento di Eugenio Danese

24 **Segnale orario** **Ultime notizie** - « Buonanotte »

**RETE AZZURRA**

19,35 **Notizie sportive** (Cinzano)

19,55 **L'oroscopo di domani** (Chlorodont)  
BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante.

20 **Segnale orario** **Giornale radio** **Notiziario sportivo Buton**

20,33 **Celebri orchestre americane** presentate da Vittorio Zivelli  
**JIMMY DORSEY** (Palmolive)

BOLZANO: 20,33-22 Programma per i due gruppi etnici. Notiziario. Programma folkloristico, a cura di Toni Herbstberger, « Chiama allo specchio », conversazione di E. Marsili.

21,05 **Voci dal mondo** **Settimanale d'attualità** del **Giornale radio**

21,35 **Ritratti musicali di autori napoletani** **ERNESTO TAGLIAFERRI**

Orchestra diretta da **Giuseppe Anepeta**

22 — **Dalla XVI Mostra Nazionale della Radio in Milano BOTTA E RISPOSTA**  
Programma di indovinelli presentato da Silvio Gigli (*Dulciora - Ferlito - Giu'emma - Marca Aeroplano - Sobrero*)

22,45 **La giornata sportiva** - Ind: **Musica da ballo**

23,10 **Giornale radio** « Questo campionato di calcio » commento di Eugenio Danese

23,25 **Dall'Amadeo's Bar di Torino Lallo Gori e il suo Quartetto ritmico**

24 **Segnale orario** **Ultime notizie** - « Buonanotte »

**ASCOLTATE DOMENICA ALLE ORE 11,30 SULLA RETE ROSSA**



**LETTERE SUL PENTAGRAMMA**

Transmissione organizzata per la SOC. ITALO-BRITANNICA

**L. MANETTI - H. ROBERTS & C.**  
di Firenze

**Autonome**

**TRIESTE**

8 Calendario e musica del mattino. 8.15 Segnale orario. Giornale radio. 8.30 Servizio religioso evangelico. 8.45 Inno teologico sinfonico. 9 Teatro dei ragazzi: «Le avventure di Stano e Olio». 9.30 Per gli agricoltori. 10 S. Messa di San Giusto. 11.15 Musica per voi. 12.58 «Oggi alla radio». 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.29 Complessi caratteristici (rete azzurra). 14 Cronache della radio. 14.10 Invito al vocalzer (rete azzurra). 14.40 Fantasia musicale. 15.30 Melodie e romanze (rete Rossa).

16 Musiche dell'America latina. 16.25 Dattatura e previsioni del tempo. 16.30-17 Radiocronaca del secondo tempo di una partita di calcio. 17.30 Carosello di musiche americane (Stazioni prime). 18 Musica da ballo. 18.45 Musica leggera. 19.35 Antologia minima. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20.15 Notizie sportive. 20.30 Mantovani e la sua orchestra. 21.03 «Cenerentola», opera in tre atti di G. Rossini (rete rossa). Negli intervalli: Notizie sportive. Conversazione. Giornale radio. - Dopo l'opera: Musica da ballo.

**RADIO SARDEGNA**

7,55 I programmi del giorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8.10 A soli di pianoforte. 8.20 Musica del buongiorno. 8.45 «Per i lunedì». 9.15 Culto evangelico. 10 «Fede e avventure». 10.15 Musica leggera. 10.30 Musiche e canti folcloristici sardi. 11 Concerto d'organo. 11.30 Santa Messa. 12.05 Musica leggera. 12.45 Parla un sacerdote. 13 Segnale orario. Giornale radio. La Domenica Sportiva. 13.14 Carillon. 13.24 La canzone del giorno. 13.29 «Lettere sul pentagramma». 14 I programmi della settimana. 14.10 Piero Rizza e la sua orchestra (rete rossa).

**Concetti PALM OLIVE**

**CELEBRI ORCHESTRE AMERICANE**

Oggi potrete ascoltare alle ore 20,33 sulla Rete Azzurra l'orchestra diretta da

**JIMMY DORSEY**

14.40 «Dottor Johnson» di Luigi Grossi - Regia di George R. Hill. 15.10 Album di canzoni. 15.25 Taccuino radiofonico. 15.30 Melodie e romanze (rete rossa). 16 Musica dell'America latina. 16.30-17.30 Radiocronaca del secondo tempo di una partita del campionato di calcio.

18.30 Movimento nei porti. 18.35 Armando Fragna e la sua orchestra ritmo-melodica. 19.10 Musica da ballo (rete rossa). 19.35 Notizie sportive. 19.50 Barinar e la sua orchestra. 20.30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 «La Senna festeggiante» cantata per soli, coro e orchestra di Antonio Vivanti. - Direttore C. M. Giulini. Nell'intervallo: Lettura. Al termine: Musica brillante. Notizie sportive. 23.10 Giornale radio. 23.20 Club notturno. 23.52-23.55 Bollettino meteorologico.

**Estere**

**ALGERIA**  
ALGERI

19.30 Notiziario. 19.40 Dischi. 20.40 L'angolo del eurasi. 21 Notiziario. 21.35 Dischi. 21.45 Tin e gallo. 22.30 Canzoni. 23.15 Jazz. 23.45-24 Notiziario.

**AUSTRIA**  
VIENNA I

19 Serenata della domenica. 20 Notizie Sport. 20.20 Ora musica. 22 Notizie. 22.20-23 Per giovani e vecchi.

**BELGIO**  
PROGRAMMA FRANCESE

19 Musica sacra. 19.45 Notiziario. 20 Concerto diretto da Edgard Demeux. 21 Dischi. 22 Notiziario. 22.10 Musica varia. 23 Musica sinfonica. 23.30 Jazz. 23.55-24 Notiziario.

**FRANCIA**  
PROGRAMMA NAZIONALE

17.30 Concerto diretto da Jean Gardin - Solista: violinista Jean Manen - Rossini: La gazza ladra, ouverture; Hum: Il ballo di Balantrae d'Este; Massi: Concerto per violino e orchestra; Ravel: Valse nobles et sentimentales; Rimsky-Kosakoff: La Grande Poussée rousse, ouverture. 19 Musica da camera. 19.35 Il giro del mondo intero ad un solo. 20 Notiziario. 20.30 «Selezione». 21 Serata teatrale. 21.20 Varietà. 22.30 Musica sacra. 23.11-23.45 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**

19.16 Varietà. 19.30 Notiziario. 19.40 Dischi. 20.05 Canzoni. 20.20 «L'ultimo quarto d'ora». 20.35 Cambiamento di scena. 21.45 Musica brillante. 22.30-23 Il club del disarmatisti.

**MONTECARLO**

19.04 Varietà. 19.30 Notiziario. 19.40 Valzer celebri. 20 Confidance. 20.30 La serata della signora. 20.45 Orchestra Gould. 21 Concerto diretto da Albert Lloell. 21.45 Notiziario. 21.50 Orchestra Goodman. 22 Varietà inglese. 23.15-23.45 Notiziario.

**GERMANIA**  
AMBURGO

19 Nozze ungheresi, opera di Nio Dostal diretta da Wilhelm Stephan. 20.45 Notizie Sport. 21.20 Musica da ballo. 22 Canzoni. 22.15 Melodie notturne. 23 Notizie Berlino al microfono. 23.30-24 Comitati: «Salmo 98 e Salmo 136».

**COBLENZA**

19 Orchestra sinfonica della SWF diretta da Hans Hübner - solista: Violoncellista Pierre Fournier - Mendelssohn: La bella Melusina, ouverture; Martini: Concerto per vio-

loncello e orchestra; Haydn: Sinfonia n. 94 in sol maggiore (detta «Del colpo di temporali»). 20.15 Uno sguardo alla politica. 20.30 Musica da ballo. 21 Notizie Tempo Sport. 21.35 Melodie e canzoni. 23.15.15 Ultima notizia.

**FRANCOFORTE**

19 Melodie da films di ieri e di oggi. 20 Secna radiofonica di Lucille Fleischer. 20.30 Immagini radiofoniche. 21 Notizie Sport. 21.30 Sera a Rio con cantanti e suonatori brasiliani. 22-23 Musica da ballo. Notizie.

**MONACO DI BAVIERA**

19 Notizie - Previsioni del tempo. 21 Musica varia. 20.30 Banne popolari. 21.30 Notizie - Tempo Sport. 21.50 Trasmissione del buongiorno. 23 Ultima notizia. 23.06-24 Orchestra Edelmann.

**INGHILTERRA**  
PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18.30 Concerto diretto da Stanford Robinson. 19.45 Musica sacra. 20.30 «Mary Lovage» commedia a puntate. 21 Notiziario. 21.15 «Il giro del mondo in otto giorni» di 23.30 Rieordi della Battaglia dell'Atlantico. 22.30 Musica sacra. 22.35 Musica da camera - Vivanti: Sonata in G bemolle maggiore; Beethoven: Variazioni su un tema di Mozart. 23-23.03 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**

19 Notiziario. 19.30 Varietà. 20.30 Musica sacra. 21 Orchestra Jenkins. 22 Notiziario. 22.15 Melodie. 22.45 Juni seri. 23 Banda Bate. 23.30 Dischi. 23.56-24 Notiziario.

**PROGRAMMA ODE CORTE**

1.15 Concerto diretto da Clifton Hellwell. 2.15 Orchestra Gerardo. 3.30 Programma sacro. 4.15 Orchestra Lubbeck. 5.30 Canzoni. 6. Musiche militari. 7.30 Musica da camera. 8.15 Musiche riciclate. 9 Concerto del violoncellista John Shéhénover e del pianista Sidney Harrison - Brahms: Sonata in G maggiore op. 99 per violoncello e pianoforte. 11.15 Musiche da balletti. 12.15 Musiche operistiche. 13.15-13.45 e 14.15 Musica varia e canzoni. 15.15 Concerto diretto da Thomas Beehan - Schubert: Rosamunda, ouverture; Telemann-Beecham: Suite per oboe e orchestra; Haendel-Beecham: Suite in quattro movimenti; Arnel: Balletto-Suite. 17.15 Suona il pianista James Wood. 18.30 Varietà. 19.30 Varietà. 21.15 «Giro del mondo in otto giorni». 22 Musica riciclate. 22.30 Concerto diretto da Malcolm Sargent. J. Strauss: Il Danubio azzurro; Bellini: Passeggiata al paradiso terrestre; Dello: La guida del giovane all'orchestra. 23.45-24 Musiche militari.

**SVIZZERA**  
BEROMUNSTER

19.30 Notizie. 19.40 «Passiamo noi uomini moderni, pregare ancora?», conversazione. 19.55 Concerto del pianista Vlado Perlemuter - Bach: Partita in do maggiore; Franck: Preludio, corale e fuga. 20.25 Rodolinda, opera di Giorgio Federico Haendel. Orchestra di Berna diretta da Christoph Lertz. 22 Notizie. 22.05 Varie. 22.20-23 Musica varia.

**MONTECENI**

7.15-7.30 Notiziario e breve concerto ritmico. - 11 Melodie. 11.30 L'espressione religiosa nella musica. 12 Sinfonia «mare militare». 12.30 Notiziario. 12.40 Orchestra Azurra. 13.20 Cantata Teddy Reno. 14-14.30 Concerto della Filarmónica Civica di Lugano. - 17.30 La Domenica popolare. 19 Dischi. 19.15 Notiziario. 19.50 Musica operistica. 20.20 «San Sami e la capolina parlante». 20 episodio del romanzo di Eric Knight. 20.50 Concerto diretto da Leopoldo Casella - Kaspar Kritz: Sinfonia n. 1 in si bem. maggiore; Bloch: Concerto grosso per archi e piano obbligato; Sutermeister: Divertimento per archi; Haug: Una donna scomparsa, suite sinfonica. 22 Melodie e ritmi americani. 22.15 Notiziario. 22.25-22.30 Serenata.

**SOTTENS**

17 Musica varia. 18 Dischi. 18.50 Conversazione protestante. 18.45 Musica leggera. 19.15 Notiziario. 19.25 Attualità. 20 «Jane e Jack. 20.15 Dalla Scala di Milano. Concerto diretto da Arturo Toscanini - Franck: Le Eschil; Smetana: Moldavia; Strauss: Don Giovanni; Wagner: I maestri cantanti, ouverture. 21 L'impulso delle sirene, commedia in tre atti di M. Budy. 22.20 Dischi. 23.20 Notiziario. 22.35-23 Musica varia.

**B.B.C.**

**LAVOCE DI LONDRA**  
TRASMETTE OGNI GIORNO ALLE

ore 7.30-7.45 su metri: 339. 41.32. 31.50; 25.30  
ore 13.30-13.45 su metr. 30.96. 25.42. 25.30; 19.61  
ore 18.45-19.00 su metri: 339; 41.32. 31.50. 25.42. 19.61  
ore 21.45-22.45 su metri: 339; 41.32. 31.50

**ULTIME NOTIZIE IN OGNI PROGRAMMA**

**DOMENICA 18 SETTEMBRE**

7.30 Per gli agricoltori.  
18.45 «Ce l'avete chiesto voi».  
21.45 «International Cabaret».  
Radiospot.  
Rassegna dei settimanali britannici.

**LUNEDÌ 19 SETTEMBRE**

7.30 La B.B.C. v'insegna l'inglese.  
18.45 Per gli agricoltori.  
Bollettino economico.  
21.45 MERIDIANO DI GREENWICH. «In giro per Londra» II. Prospettive economiche di Meator.

**MARTEDÌ 20 SETTEMBRE**

7.30 Programma sindacale.  
18.45 Rassegna tecnico-industriale.  
21.45 MERIDIANO DI GREENWICH. «Il pensiero contemporaneo inglese».  
La B.B.C. v'insegna l'inglese.

**MERCOLEDÌ 21 SETTEMBRE**

7.30 La B.B.C. v'insegna l'inglese.  
18.45 Programma sindacale.  
Bollettino economico.  
21.45 MERIDIANO DI GREENWICH. LETTERE E ARTI: «La vetrina del libro».

**GIOVEDÌ 22 SETTEMBRE**

7.30 La B.B.C. v'insegna l'inglese.  
18.45 La B.B.C. v'insegna l'inglese.  
21.45 MERIDIANO DI GREENWICH. «CROCEVIA EUROPEO».

**VENERDÌ 23 SETTEMBRE**

7.30 Programma economico-sociale.  
18.45 Per i sindacalisti.  
Bollettino economico.  
21.45 MERIDIANO DI GREENWICH. Il Taccuino di Riccardo Aragno. Rivista scientifica: «Lo psichiatra nell'ospedale dei bambini».

**SABATO 24 SETTEMBRE**

7.30 La B.B.C. v'insegna l'inglese.  
18.45 Radiocandelario.  
21.45 MERIDIANO DI GREENWICH. Rassegna della settimana. QUESITI.

**RASSEGNA STAMPA BRITANNICA**  
OGNI GIORNO ALLE 13,30

★ **CROCEVIA EUROPEO** - Attraverso un viaggio da Parigi a Istanbul a bordo del famoso «Orient Express», la Voce di Londra illustrerà l'opera della Commissione Economica per l'Europa dell'O.N.U.

**B.B.C.**

**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 «Buongiorno» — 7,20 Musiche del buongiorno (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notiziario) — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Musica leggera — 8,40 Per la donna: «Mamme e massie» — 8,50-9 Canzoni — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 11,55 Radio Naja (per l'Esercito) (BOLZANO: 11,55 Venti minuti con il chitarrista Luigi Mariotti - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca) — 12,20 «Ascoltate questa sera...» — 12,25 **Ritmi e canzoni** (12,25-12,40 ANCONA: Notiziario marchigiano. «La settimana nelle Marche» - 12,25-12,35 BARI I: «Commento sportivo» di Pietro De Giosa - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: «La guida dello spettatore» - FIRENZE I: «Panorama», giornale di attualità - MILANO I: «Oggi a...» - TORINO I: Problemi economici - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Rassegna della stampa veneta, di Eugenio Ottolenghi - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario e Listino Borsa) (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,40-12,55 Listino Borsa di Roma) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

21,03 - RETE ROSSA

**LA SIGNORA VESTITA DI BIANCO**

TRE ATTI

DI MARCEL ACHARD

**RETE ROSSA**

13,11 Carillon (Manetti e Roberts)

13,21 La canzone del giorno (Kelmata)

13,26 **INCONTRI MUSICALI**  
Profili di compositori d'ogni tempo  
GIOVANNI PAISIELLO

13,50 **ORCHESTRA DI RITMI MODERNI**  
diretta da Francesco Ferrari  
Cantano: Brenda Giol  
Della Azzari e Guido Tallini  
Ferrari-Nisa: Eterna buglia; Mari-Benedetto: La famiglia numerosa; D'Arena-Bertini: Todos caballeros; Fain-Devilli: E' stato un attimo; Bo-Cioeca: Mi dispiace tanto; Bourtyard-Laric: Semplice storia; Impalomeni-Testoni: Quando capita a me; Abel-Martelli: Rio de Janeiro; Slack: Southau serenade.

14,20 **RADIORCHESTRA**  
diretta da Cesare Gallino  
Cantano: Tina Gallo, Sante Andreoli e Armando Broglia

15 Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico

15,14 Finestra sul mondo

15,35-16,50 Trasmissioni locali  
BARI I: Notiziario. Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo.

BOLOGNA I: Rassegna cinematografica di Giuliano Lenzi - CATANIA - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Movimento del porto - 16,50-16,55 Richieste dell'Ufficio di collocamento.

16,55 Detatura delle previsioni del tempo per la navigazione

17 — **POMERIGGIO MUSICALE**  
a cura di Domenico De Paoli

18 — **Musica leggera**  
Price: Piccola ouverture; Mackenzie: Prima rapsodia scozzese; Hartly: Scherzo dalla sinfonia sinfonica; Edgar: La canzone della regina Maria; Benjamin: Marcia.

18,30 **Dalla Fiera del Levante in Bari**  
Programma per i piccoli:  
Lucignolo

19 — **Fogli d'album**  
Beethoven: Adagio sostenuto, dalla «Sonata in do diesis minore», op. 27 n. 2 (detta «Chiara di luna»); Brahms: Valzer op. 39, n. 15; Schubert: Tu sei il riposo; Chopin: Preludio n. 15 in re bemolle maggiore; Debussy: Vaghiissima sembianza; Rossini: Tirolese, dalle «Serate musicali»; Mascagni: Mamma non m'ama; Tosti: Serenata; Waldteufel: I pattinatori.

19,30 **Università internazionale Guglielmo Marconi, G. B. Alfano: «Il miracolo di San Gennaro e la critica scientifica».**

19,45 **ORCHESTRA CETRA**  
diretta da Pippo Barzizza  
Cantano: Elena Beltrami, Lidia Martorana, Aldo Donà, Ariodante Dalla e i Radio Boys

Canoro-Gheri: L'ora della partita; Testi-Mariotti: Serenata dei fiori; Rastelli-Vidale: Il compositore di Montefusco; Guantini - Marietta: Dimmi ancora; Fucilli: Tutto pepe; Nisa-Barzizza: L'omino del violino; Nisa-Lopez: Se vuoi ballar la samba; Giolino-Anselmo: L'ultima passione; Lampo-Prato: Ciaù Turin. (Landy Freres)

CATANIA I - PALERMO: 20,10-20,25 Attualità. Notiziario.

20,25 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

20,30 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

**21,03 LA SIGNORA VESTITA DI BIANCO**

Tre atti di  
MARCEL ACHARD  
Compagnie di Prosa di Firenze della Radio Italiana  
Regia di Umberto Benedetto

22,45 **LE NUOVE CANZONI DI NAPOLI**  
Orchestra  
diretta da Giuseppe Anepeta

23,10 **Giornale radio**

23,20 **Della «Rotonda Moda»**  
del Valentino di Torino  
Musica da ballo  
Orchestra diretta da Manrico Lotti

24 Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

13,11 Carillon (Manetti e Roberts)

13,21 La canzone del giorno (Kelmata)

13,26 **PIERO RIZZA E LA SUA ORCHESTRA**

Pinchi-Donida: Le soite bugie; Fenati-Coli: Canto d'amore; Rivi-Innocenzi: Chiquita linda; Tettini-Seracini: Senza meta; Mantini-Favilla: Sull'altalena; Cicero-Viezzioli: Trieste mia; Frazzi-Valleroni: Donna Carme; Rolandini: Non aspettarci stasera.

13,51 **Cronache cinematografiche**  
a cura di Gilberto Alfichieri

14 **Giornale radio**  
Bollettino meteorologico

14,14 Listino Borsa di Milano e Borse estoni di New York

14,20-14,45 Trasmissioni locali  
BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario. Listino borsa. «La loggia dell'Oranga» - GENOVA I - TORINO I: Notiziario. Listino borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario. Notizie sportive. MADRID, NAPOLI I: Cronaca napoletana e «La settimana sportiva», di Domenico Farina. - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario. La voce dell'Università di Padova.  
ROMA II: «Bello e brutto» - UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,10 Notiziario per gli Italiani della Venezia Giulia.

16,55 Detatura delle previsioni del tempo per la navigazione

17 — **Canzoni e ritmi**

Fiasconaro: Lucia Luci; Bixio: Stornello del marinaro; Bossini: Muchachita; Ischem-Testoni: Aracataca; Mascheroni: Dillo tu serenata; La Rocca: Tiger rag; Redi-Galdieri: Perché non soprai; Beltrami-Filibello: Va coi mi pensiero; Pizzigoni: Sempieton.

17,30 **La voce di Londra**

18 — **Musica operistica**

Mozart: a) Così fan tutte, ouverture, b) Don Giovanni, «Madamina il catalogo è questo»; Bellini: Norma, «Casta diva»; Donizetti: La favorita, «Splendino più belle in ciel le stelle»; Wagner: Trisgano e Isotta, canto di Brongiana; Humperdinck: Hänsel e Gretel, preludio.

18,30 **Dalla XVI Mostra Nazionale della Radio in Milano**  
COMPLESSO DI FISARMONICHE ANZAGHI

18,55 **L'APPRODO**  
Settimanale di letteratura e d'arte a cura di Adriano Seroni  
Testi mistici: «Cavalca» di Arrigo Levesti

BOLZANO: 18,55-19,50 Programma in lingua tedesca. Allegra melodie al vespro. Notiziari. «Vorrete essere un altro?», conversazione di F. M. Gasbarra.

19,25 Effemeridi radiofoniche

19,35 Dieci minuti con Natalino Otto e il quartetto John Bolero  
Pinchi-Mojoli: Forse sì... forse no...; Mellier-Calvari: Sei, sempre sei; Nissa-Casirrol: Rosso e blu.

19,45 **Attualità sportive**

19,55 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante.

20 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

20,33 **IL CLUB DEL MISTERO**  
a cura del Signor X

Compagnie di Prosa di Milano della Radio Italiana  
Regia di Enzo Conwelli  
Dicitotissima trasmissione (Simmenthal)

21 — **Dalla XVI Mostra Nazionale della Radio in Milano**

QUANDO IL DANUBIO ERA BLU  
Orchestra diretta da Rudolph Nilius

21,45 **Avec son tra-la-la**  
Programma di canzoni francesi  
Gasté: Au Chiti; Durand: La fête aux lanternes; Brocey: Ma cabane au Canada; Lafarge-Monod: La Seimey; Betty-Vandaire: Le chepeau à plumes.

22 — **Luigi Bartolini: «Adornatori del libro in Italia».**

22,10 **Monti pallidi**  
Variazioni sul tema delle Dolomiti a cura di Vittorio Brignole

22,40 **Musica da camera**  
Gruppo Strumentale di Torino della Radio Italiana  
Mezzosoprano Nina Nuesch

Szarzynski: Jesu, spes mea, concerto a tre per voce, due violini e basso continuo; Hindemith: Die Junge Magd (sei poesie di Georg Trakl), per voce, quartetto d'archi, flauto e clarinetto.

Esecutori: Nina Nuesch, mezzosoprano; Renato Bifoli, violino; Umberto Rosmo, violino; Ugo Cassiano, violino; Giuseppe Petrin, violoncello; Silvio Clerici, fiasuto; Enrico Romano, clarinetto.

23,10 **Giornale radio**

23,20 **Della «Rotonda Moda»**  
del Valentino di Torino  
Musica da ballo  
Orchestra diretta da Manrico Lotti

24 Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

**PER L'ELENCO DELLE STAZIONI VEDERE TABELLA A PAGINA 2**  
Il Segnale Orario proviene dall'Ist. Elettrotecnico Naz. "Galileo Ferraris".

**Autonome**

**TRIESTE**

7.15 Giornale radio. 7.30 Musica del mattino. 8.15-8.30 Segnale orario. Giornale radio. 11.30 Per ciascuno qualcosa. 12.10 Raymond Scott e la sua orchestra. 12.58 «Oggi alla radio». 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.26 Piero Rizza e la sua orchestra (rete azzurra). 13.55 Terza pagina. 14.15 Musica varia. 14.28 Listino borsa. 14.30-15 Programmi B.B.C.

17.39 Te danzante. 18.10 Rubrica della donna 18.30 La voce dell'America. 19 Voci del teatro d'opera. 19.30 Il librai vi consiglia. 19.40 Melodie e romanze. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20.15 Attualità. 20.30 Musiche brillanti. 21 Musiche di Beethoven dirette da Arturo Toscanini. 22 A scena aperta. 22.30 Atlante musicale. 23.10 Segnale orario. Giornale radio. 23.30-24 Musica da ballo dalla «Rotonda Moda» di Torino.

**RADIO SARDEGNA**

7.30 Musiche del buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8.10 Musica leggera. 8.40-8.50 «Per la donna». 12 Fantasia musicale. 12.30 I programmi del giorno. 12.33 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.11 Carillon. 13.21 La canzone del giorno. 13.26 Incontri musicali: profitti di compositori d'ogni tempo: «G. Paisiello». 13.50 Orchestra jazz diretta da Francesco Ferrari (rete rossa). 14.20 Radiorchestra diretta da Cesare Gallino. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15.10 Taccuino radiofonico. 15.14-15.35 «Finestra sul mondo».

18.30 Movimento nei porti. 18.35 «La creazione» di Joseph Haydn. Direttore Wilhelm Furtwängler. Solisti: Irmgard Seefried, Walther Ludwig e Boris Christoff (prima parte). 19.35 Complesso Gino Conte. 20.05 Valzer. 20.30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Orchestra Celra diretta da Pippo Barzizza. 21.45 «Il Club del Mistero» a cura del signor X. 22.15 Album di canzoni. 22.45 Melodie dalla Studio di Londra (in collaborazione con la B.B.C.). Orchestra di Peter York. 23.10 Giornale radio. 23.20 Club notturno. 23.52-23.55 Bollettino meteorologico.

**Estere**

**ALGERIA**

**ALGERI**

19.30 Notiziario. 19.40 Musica inglese. 20 Canzoni. 20.15 Musica operistica. 20.30 Trattamento musicale. 21 Notiziario. 21.20 Musica varia. 21.30 «Guethe fu un filosofo?», conversazione. 22 Musica sinfonica. 23.15 Musica varia. 23.45-23 Notiziario.

**AUSTRIA**

**VIENNA I**

19 Ora russa. 20.20 Concerto orchestrale. 21.35 Complesso ritmico. 22.20-23 Musica notturna.

**BELGIO**

**PROGRAMMA FRANCESE**

19 Musica leggera. 19.30 Tribuna libera politica. 19.45 Notiziario. 20 Voci celebri. 20.30 Anestesia generale, commedia radiofonica di F. Porges. 21.15 Concerto diretto da George Belthune. 22 Notiziario. 22.15 Musica da ballo. 22.55-23 Notiziario.

**FRANCIA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

19.30 Musica da camera. 20.30 Concerto diretto da Ernest Bour - Solista: pianista Monique Haas - Hoesel; Musica del Pasquas Schumann: Concerto per pianoforte e orchestra; Wolf: Serenata italiana; Shostakovich: Nona sinfonia. - Nell'intervallo (21.25) Notiziario musicale. 22.15 Nella nostra anima e nella vostra coscienza. 23.01-23.15 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**

19 Musica brillante. 19.30 Notiziario. 19.50 Dischi. 20.05 «La Svezia». 21.40 Tribuna parigina. 22-22.30 Varietà.

**MONTECARLO**

19.14 Canzoni. 19.30 Notiziario. 19.40 Orchestra Bel. 20 Musiche richieste. 20.30 La serata della signora. 20.37 Vorkla. 20.41 Cantata Ring Christus. 21.10 Scherzo radiofonico. 21.45 Notiziario. 21.51 Brani da operette. 22.10 Musica da ballo. 23-23.15 Notiziario.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

19 Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Leopold Ligwig. Solista: violoncellista André Navarra - Schumann: Concerto op. 129 per violoncello e orchestra; Schubert: Sesta sinfonia. 20 del Reno e della Ruhr. 20.15 Il signor Sanders apre il suo album di dischi. 20.45 Notizie. 21 Danze celebri. 21.30 (Cantate di Montmartre. 22 Trasmissione culturale. 23 Notizie. Berlino al microfono. 23.50-24 Comitati: «L'oca svedica» di Anton Schnack.

**COBLENZA**

19 Radiorchestra del Vorarlberg diretta da Hans Moltau. 19.30 Arama a Naxos, opera di R. Strauss diretta da Clemens Krauss. 21 Notizie Trasmissione in tedesco da Parigi. 21.30 Soste dello spirito: Uomo e cultura, cammino spirituale della Francia. 22.15 Musiche brillanti. 23-23.15 Urtimo notiziario.

**FRANCOFORTE**

19 Concerto orchestrale. 20 Diverimento musicale. 20.45 Attualità di tutto il mondo. 21 Notizie. Commento di politica estera a cura di Otto Herr. 21.20 Musiche per pianoforte di Mozart, Weber e Schubert eseguite da Detlef Kraus e Walter Bobbe. 22-23 L'ora azzurra. Notizie.

**MONACO DI BAVIERA**

19 Notizie - Previsioni del tempo - Cronache economiche. 19.20 Musiche brillanti. 20.30 Trasmissione letteraria. 21.05 Complesso Graunke. 21.30 Notizie - Tempo - Il colubino. 22.05 Colonia sonora: a) Nuovi film, b) Problemi del cinema. 22.15 Concerto sinfonico diretto da Julius Kar-Bertoll - solisti: Mezzo soprano Hanne Mihnel, flautista Walter Schimmlen e quartetto Kraus-Koch: a) Concerto grosso in do minore op. 77; b) Canti popolari per flauto e archi. c) Serenata op. 48. 23 Ultimo notiziario. 23.05-24 Mezzanotte a Monaco.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

18 Notiziario. 18.20 «Stelle di domani». 18.45 Concerto diretto da Charles Groves - Bach: ven: Sinfonia n. 8 in fa maggiore; Delius: In un giardino d'estate; Strauss: Don Giovanni,

*le nuove brillantine*

**COLGATE**

*liquida*

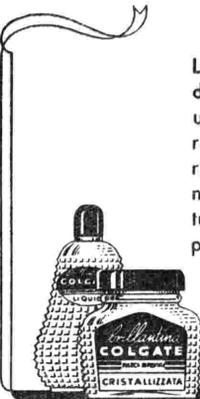
le fluidità adatte anche per spruzzatori

e *cristallizzata*  
(ed alla viscosità)



Le BRILLANTINE COLGATE, delicatamente profumate con un "bouquet" d'eccezione, ravvivono i vostri capelli con riflessi luminosi e li rendono morbidi e docili alla pettinatura. I capelli resteranno composti per tutta la giornata.

liquida . . . L. 145  
solida . . . L. 135



472

poema sinfonico. 19.45 Conversazione. 20 Orchestra Cantel. 21 Notiziario. 21.15 «Il giro del mondo in otto giorni». 21.30 Commedia radiofonica. 23-23.05 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**

19 Notiziario. 19.30 «Tesse Bill». 20 Musiche richieste. 20.45 «Il nostro Signor Meredith». 21.15 Musica bandistica. 22 Notiziario. 22.15 Dischi. 22.20 Orchestra Temple. 23 «Tom Sawyer» di Mark Twain. 23.15 Monaco musicale. 23.55-24 Notiziario.

**PROGRAMMA ONDE CORTE**

1.15 Quartetto Liler. 2.30 Orchestra Gerardo. 3.30 Rivista. 4.15 Musiche da film. 5.30 Varietà. 6.30 Musica leggera. 7.15 Musiche richieste. 8.15 Sestetto Carol. 9 «Mary Louisa» - commedia a puntate. 10.30 Rivista. 11.15 Concerto diretto da Malcolm Sargent (vedi domenica, ore 22.30). 13.15 Musica da ballo. 14.15-15.15 Musica varia e canzoni. 16.15 Musica leggera. 17.15 Musiche richieste. 18.30 Canta Vera Lyon. 20 Musica da ballo. 20.15 Musiche operistiche. 21.30 Musica militare. 22 Musiche richieste. 22.45 Mendelssohn: Concerto per pianoforte n. 1 in sol minore. 23.45-24 Suona il pianista James Moody.

**SVIZZERA**

**BEROMÜNSTER**

19.30 Notizie. 20 del tempo. 20 Musiche richieste. 20.30 Radiocorona. 21 Corrispondenza con gli abbonati. 21.15 Musiche olandesi contemporanee per violino e pianoforte. 21.45 Progetto settimanale per gli stanzati all'estero. 22 Notizie. 22.05-22.30 Musica sinfonica.

**MONTECENERI**

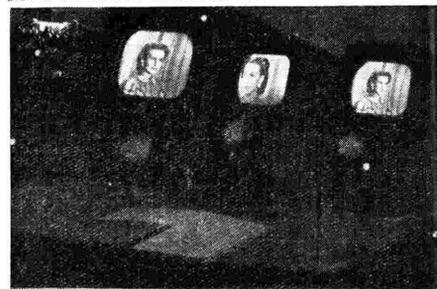
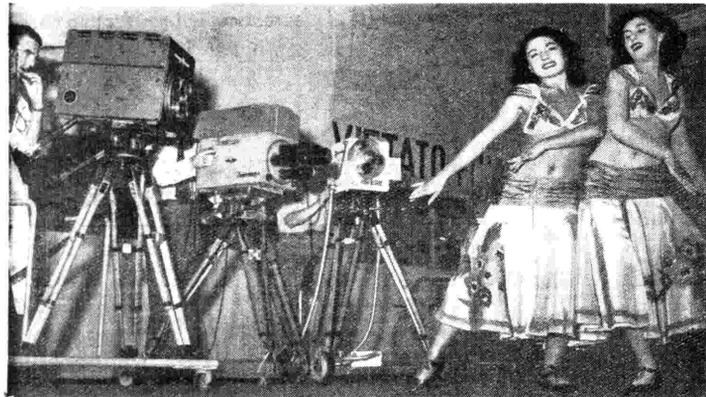
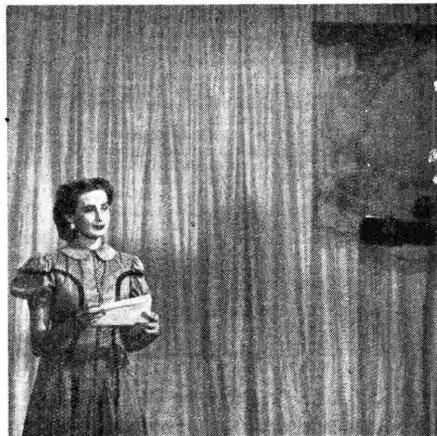
7.15 Notiziario. 7.30-7.45 Breve concerto ricreativo. — 12.15 Musica varia. 12.30 Notiziario. 12.40 Vegghiondaggio musicale. 13.10 Cantanti celebri. 13.20-13.45 Orchestra Kottelsteinig. — 17.50 Musica brillante. 18.30 Conversazione. 19 Dischi. 19.15 Notiziario. 19.40 Ritmi e melodie. 20.10 «Il ponte del diavolo», film radiofonico. 21.25 Fantasia e canzoni. 22.15 Notiziario. 22.30 Piccolo bar.

**SOTTENS**

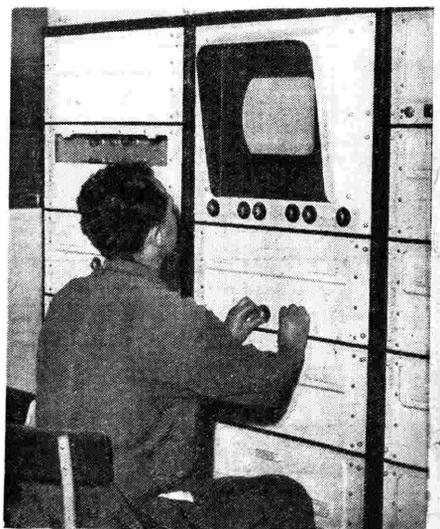
19.15 Notiziario. 19.25 Complesso Leonardi. 19.50 «L'isola di corallo» di Carlini, del romanzo di A. Arambò. 20.50 Varietà. 21.40 L'Accademia musicale. 23.50 Jazz inf. 22.10 Annullità. 22.30 Notiziario. 22.55-23 Musica melodica.

ogni bottiglia di Vermont Cinquorecra è sigillata dalla genuinità

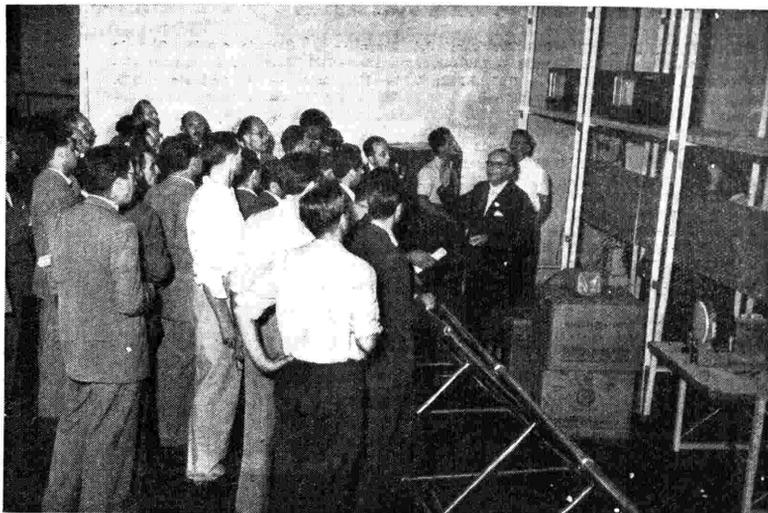
# Esperimenti di televisione al Palazzo



● In alto: Il pubblico affolla le sale della XVI Mostra della Radio durante la cerimonia inaugurale.  
● Al centro: Due giovani ballerine affrontano per la prima volta il fuoco degli obiettivi televisivi.  
● In basso: Una figurazione ottocentesca di Marisa Ciampaglia e Giovanni Brinati.



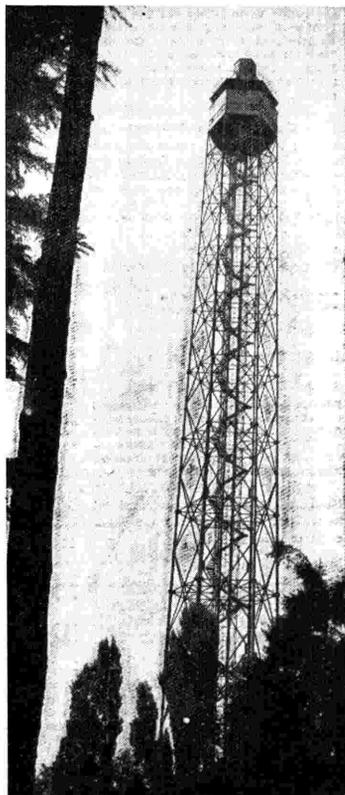
# zo dell'Arte



● In alto a destra: L'ing. Sergio Bertolotti, direttore tecnico costruzioni della RAI, inizia ai "misteri" della televisione un folto gruppo di giornalisti.



● A sinistra: Due fasi della tecnica televisiva. Sopra: L'istante della ripresa, assai simile a quella cinematografica. Sotto: La proiezione sugli schermi degli apparecchi riceventi.



● Sopra: Lo scalone centrale della Mostra della Radio adorno dei pannelli che illustrano le molteplici attività della RAI.

● A sinistra: Un tecnico al banco di controllo per le riprese televisive.

● A destra: La Torre del Parco di Milano sulla cui sommità è stata installata l'antenna che consente di ricevere i programmi televisivi trasmessi dalla Stazione dell'Eretno di Torino.

**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo - **7 Segnale orario. Giornale radio** - 7,10 «Buongiorno» - 7,20 Musiche del buongiorno - (CATANIA I - MESSINA - PALERMO; 7,50-8 Notiziario) - **8 Segnale orario. Giornale radio** - 8,10 Canzoni - 8,20 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale - 8,30 Per la donna: «La nostra casa», conversazione di Renato Angeli - 8,50-9 Musica leggera - 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI - 12 **Trio Alegiani (BOLZANO; 12 Musiche per organo Hammond - 12,15-12,25 Programma in lingua tedesca) - 12,20 «Ascolta questa sera...» - 12,25 Ritmi e canzoni (FIRENZE I - GENOVA I - MILANO I - TORINO I - UDINE - VENEZIA I - VERONA; 12,25-12,35 «Questi, giovani» - 12,25-12,35 BARI I: Attualità di Puglia - CATANIA I - PALERMO; Notiziario - 12,25-12,40 ANCONA: Notiziario e «Lettere a Radio Ancona» - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario e Borsa) (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I PALERMO - ROMA I - SAN REMO; 12,40-12,55 Listino Borsa di Roma) - 12,55 Calendario Antonetto - **13 Segnale orario. Giornale radio.****

**20,40 - RETE AZZURRA**

STAGIONE LIRICA DELLA RAI

## CENERENTOLA

DI GIOACCHINO ROSSINI

## RETE ROSSA

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13,21** La canzone del giorno (Kelmata)

**13,26** ORCHESTRA diretta da Rudolph Nilius

**13,55** ORCHESTRA CETRA diretta da Pippo Barzizza

Cantano: Elena Beltrami, Lidia Martorana, Aldo Donà e Ariolante Dalla

Bastelli-Pizzigoni: Adios muchacha; Pinchi-Brandmayer: Tu non mi vuoi più bene; Testoni-Capiano: Tre cuori; D'Anzi-Marchesi: Signorinella mia; Lariel-Betti: C'est si bon; Colombi-Testoni: Amarti con gli occhi; Lariel-Farres: Chissà... chissà... chissà; Frenet: Melody; Guilmam: Notte di Singapore.

**14,30** Curiosando in discoteca Weber: Abu-Hassan, avventure; Musorgskij: L'ubriaco; Béla Bartók: Tre danze popolari rumene; Catalani: Loreley; «Non fui da un padre mai benedetta»; Porto: Improvviso romantico; Ridewood: Marcia della regina.

**14,53** Cinema Cronache di Aldo Bizzarri

**15** Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico

**15,14** Finestra sul mondo

**15,35-15,50** Trasmissioni locali BARI I: Notiziario - Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Convegno - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Movimento del porto - 15,45-16,55 Liguri Illustri. Richieste dell'Ufficio di collocamento.

**16,55** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

**17 - POMERIGGIO MUSICALE** a cura di Domenico De Paoli

**18 - I grandi viaggi L'ULTIMO VIAGGIO DI COLOMBO**
**18,25** Folklore internazionale Igenko: Rumba raspedy; Ady-Kodaly: The penock alighted on county hall; arr. Winter; Musica della Finlandia; arr. Winter; Musica della Russia.

**18,40** Romanzo sceneggiato

**RESURREZIONE** di Leone Tolstoj

Riduzione radiofonica di Cesare Meano Compagnia di Prosa di Firenze della Radio Italiana

Regia di Umberto Benedetto Terza puntata

Al termine: Musica leggera

**19,35** La voce dei lavoratori

**19,50** Attualità sportive

**19,55** Musiche brillanti Nicolai: Le allegre comari di Windsor, ouverture; Strauss: Moto perpetuo; Trainger: Handel in toe strand; Suppé: Cavalleria leggera, ouverture; Escobar: Navarrese; Gian: Schizzo di Manicaria.

CATANIA I - PALERMO: 20,10-20,25 Attualità. Notiziario

**20,25** L'oroscopo di domani (Chlorodant)

**20,30** Segnale orario Giornale radio Notiziario sportivo Buton

**21,03** Nel firmamento musicale americano a cura di Vittorio Zivelli (Palmolive)

**21,35** Poesie d'ogni tempo Liriche di A. M. Leish

**21,55** TRE IN UNO Divertimento musicale Orchestra moderna diretta da Ernesto Nicelli Orchestra melodica diretta da Francesco Donadio Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini

**22,55** Panorami d'America Il Nebraska

**23,10** Giornale radio

**23,20** Musica da ballo Wilhelm: Vietaio fumare; Vidale: For you; Giacobetti-Kramer: Emon viaggio; Impallomeni: Baba-b-baba-lu; Fancitelli-Nisa: I pappagalli; Fentili: Il nonno moderno; Bolzano: I lancieri; Pinchi-Brigada: Vento del west; Rolando-Zuccheri: Nessuno saprà; Ted Snyder: Lo sciccio.

**24** Segnale orario Ultime notizie - «Buonanotte»

## RETE AZZURRA

**12,11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13,21** La canzone del giorno (Kelmata)

**13,26** INCONTRI MUSICALI Profili di compositori d'ogni tempo JEAN SIBELIUS

**13,55** Arti plastiche e figurative Rubrica a cura di Raffaele De Grada

**14** Giornale radio Bollettino meteorologico

**14,14** Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York

**14,20-14,45** Trasmissioni locali

BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario. Listino borsa. «Panorama», giornale di attualità - GENOVA I e TORINO I: Notiziario. Listino borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario. Notizie sportive - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. «Rassegna del Teatro», a cura di Ernesto Grassi - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario. «Leggende e storie venete» di Adolfo Zaffetti - ROMA II: Le conversazioni del medico - UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario per gli Italiani della Venezia Giulia. MILANO I: 16,45-18,55 Dieci minuti di poesia milanese.

**16,55** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17 - Per i ragazzi LA SOVRANA DEL CAMPO D'ORO**

Romanzo di Emilio Salgari Adattamento radiofonico di Alberto Casella Quinto episodio

**17,30** «Ai vostri ordini» Risposte de «La Voce dell'America» ai radioascoltatori italiani

**18 - ORCHESTRA DI RITMI MODERNI** diretta da Francesco Ferrari

Cantano: Delia Azzarri Gianna Massoni e Narciso Parigi Cappellini: Tu non sei più per il mio cuore; Lenti-Zito-Cambi: Mi Brazil; Pucco-Mari: Bruna Isolina; Gray: Spirit of sailing; Galdieri-Pesino: Cantico d'amore; Riva-Quattrini: Sai chi fu; De Serra-Kibilo: «O Manua. 12»; Carrell-Covino: Vent'anni; Cergoli: Multino rosso.

**18,30** Musica da camera Violoncellista Giuseppe Selmi Pianista Libero Barni

Bonporti: Sonata in sol minore per violoncello e cembalo (revisione Barbiati); a) Largo, b) Balletto, c) Aria, d) Corrente; Frazzi: Leggenda; Casella: Bourrée; Cassadó: Requiebros.

**19 -** Mons. Pietro Pavan: La settimana sociale dei cattolici italiani a Bologna.

**19,05** Mosaico '800 Sinding: Mormorio della primavera; Pierné: Serenata; Ciaikovski: Solitario chi conosce la nostalgia; Ivanovic: Onde del Danubio; Drigo: I milioni d'Arlecchino, notturno d'armore.

BOLZANO: 19-19,50 Programma in lingua tedesca. «Der Sammelkasten». Notiziario. Serenata.

**19,25** Effemeridi radiofoniche

**19,35** Il contemporeaneo Rubrica radiofonica culturale «Cronache musicali e cronache di scienza»

**19,55** L'oroscopo di domani (Chlorodant)

BARI II: 18,55-19,55 Notiziario per la Fiera del Levante.

**20** Segnale orario Giornale radio Notiziario sportivo Buton

**20,33** Rosso di sera a cura di Umberto Calosso

**20,40** Stagione lirica della RAI

## CENERENTOLA

Tre atti di Jacopo Ferretti

«Musica di GIOACCHINO ROSSINI

Don Ramiro Cesare Valletti; Dandini Saturno Meletti; Don Magnifico Cristiano Deitmanagas; Clorinda Ornella Rovera; Tisbe Miti Truccato Pace; Cenerentola Giulietta Simionato; Alidoro Vito Susca

Direttore Mario Rossi Istruttore del coro Bruno Enriero Orchestra sinfonica di Torino della Radio Italiana Replica

Negli intervalli: I. Lettere da casa altrui, corrispondenza da tutti i paesi del mondo - II. Conosci te stesso - Stefano Fajrjzen; «L'elemento psicologico nelle malattie di cuore».

Al termine: Giornale radio Musica da ballo

**24** Segnale orario Ultime notizie - «Buonanotte»

# Autonome

## TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15-8,30 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Musica per voi. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra diretta da Rudolph Nilius. 13,55 Terza pagina. 14,15 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14,30-15 Programmi B.B.C.

17,30 Appuntamento musicale. 18,15 Canzoni. 18,30 La voce dell'America. 19 Mosaico 800 (rete azzurra). 19,25 Università per radio. 19,40 Musica da ballo. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20 Orchestra di Norman Cloutier. 21 Musiche operistiche. 21,55 Tre in uno. 22,55 Panorami d'America. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,25 Varietà. 23,30-24 Musica da ballo (rete rossa)

## RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Musica leggera. 8,20 «Fede e avvenire». 8,40-8,50 «Per la donna». 12 Trio Alegria. 12,20 I programmi del giorno. 12,23 Musica leggera e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,11 Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra diretta da Rudolph Nilius. 13,55 Orchestra Ctra diretta da Pippo Barzizza (rete rossa). 14,30 Curiosando in discoteca (rete rossa). 14,53 Panorama sportivo, a cura di Mario Mura. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10

# ASCOLTATE

**LA NUOVA STAZIONE DI MONACO de LA VOCE DELL'AMERICA a onde medie m. 251 - k.c. 1195**

**L'ORA ITALIANA tutti i giorni alle 19 e alle 22,30**

\*\*\*\*\*  
 Notizie, commenti; Rassegne scientifiche, economiche, mediche; notiziario artistico, sportivo; pagine per la donna e per i ragazzi; musica classica e popolare; panorami americani; interviste.  
 \*\*\*\*\*

**I programmi settimanali de LA VOCE DELL'AMERICA sulle reti Rossa e Azzurra della RAI:**

**«Ai Vostri Ordini»,** (risposte ai quesiti degli ascoltatori italiani - martedì, 17,30) - **Panorami d'America** (martedì, 22,55) - **Musica classica, semiclassica e popolare** (giovedì 17,30) - **Università per radio** (venerdì, 19,30)

\*\*\*\*\*  
**Tutti i giorni feriali, alle 15,20 la RASSEGNA della STAMPA AMERICANA sulla Rete Rossa**  
 \*\*\*\*\*

*Per informazioni e programmi:*  
**Via Veneto, 62 - ROMA**  
**LA VOCE DELL'AMERICA**

Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 «Finestra sul mondo».

18,30 Movimento nei porti. 18,35 «La Creazione» di Joseph Haydn. Direttore: Wilhelm Furtwängler. Solisti: Irmarid Seefried, Walther Ludwig, Boris Christoff (parte seconda). 19,35 Album di canzoni. 19,50 Notizie sportive. 19,55 Orchestra Napoletana di melodie e canzoni diretta da Giuseppe Anèpeta. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 «Birò dalle brutte mani», un atto di Gian Francesco Luzi, a cura di Lino Girau. 21,40 «Tre in uno»: divertimento musicale: Orchestra Moderna diretta da Ernesto Nicelli. Orchestra Melodica diretta da Francesco Donadio e Orchestra di Ritmi e Canzoni diretta da Nello Segurini. 22,45 Orchestra Ctra diretta da Pippo Barzizza. 23,10 Giornale radio. 23,20 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteor.

# Estere

## ALGERIA

19,30 Notiziario. 19,40 Musica francese. 20 Dischi. 20,15 Musica operistica. 20,30 Musiche brillanti. 21 Notiziario. 21,30 La capanna, commedia in tre atti di A. Roussin. 23,30 Musica da ballo. 23,45-24 Notiziario.

## AUSTRIA

### VIENNA I

19 Ora russa. 20,20 Commedia. 21,30 Musica varia. 22,20-23 Musica da ballo.

## BELGIO

### PROGRAMMA FRANCESE

18,30 Musica varia. 19 Dischi. 19,30 Tribuna libera politica. 19,45 Notiziario. 20 Concerto diretto da Georges Béhème. 20,45 Dischi. 21 Selezione dell'opera Ernani, di G. Verdi. 22 Notiziario. 22,15 Musica sinfonica. 22,40 Dischi. 22,55-23 Notiziario.

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Il piumetto del colonnello, opera in un atto di Henri Saugnet. 20 Notiziario. 20,30 Settimanale letterario. 21 La fupa, commedia di H. Duvernois. 22,40 Dischi.

### PROGRAMMA PARIGINO

18,49 Musica brillante. 19,30 Notiziario. 19,50 Dischi. 20,05 Canzoni. 20,35 «Nel campo delle stelle» 21,40 Tribuna parigina. 22-22,30 Rivista.

## MONTECARLO

19,14 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Trio s.l.m. 20 Varietà. 20,30 La serata della sigla. 20,37 Il circolo, commedia di Somerset Maugham. Nell'intervallo (21,45): Notiziario. 22,15 Musica da ballo.

## GERMANIA

### AMBURGO

19 Musica da camera di Mozart. 19,30 «Altri di mezzanotte», di Karl H. Meyer. 20 Musica da ballo. 20,45 Notizie. La voce dei partiti. 21,10 Musiche americane eseguite dalla Radiorchestra di Amburgo diretta da Harry Hermann e Hermann Neumann. Solista: basso The Hermann - Quattro canti spirituali: negro; Mac Dowell: Seconda suite indiana op. 48. 22 Trasmissione culturale. 23 Notizie. Berlino al microfono. 23,50-24 Commiato: «Festosa musica serale», di Hermann Hesse.

### COBLENZA

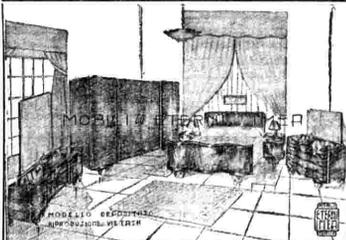
19 Concerto orchestrale. 19,30 La resa dei conti, commedia di Christian Boek - Regia di K. P. Biltz. 21 Notiziario. Trasmissione in tedesco da Parigi. 21,30 Indirizzi della musica moderna, conferenza di Louis Sagner sopra la giovane generazione dei compositori francesi, opere di Martinet, Nizg. Jobet e Bouler. 22,15 Il racconto

# MARTEDI 20 SETTEMBRE

## Classici della durata

L. 212.000

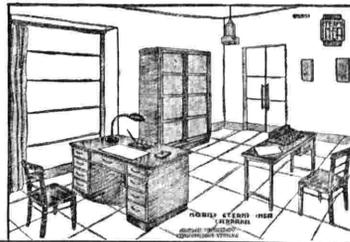
Vendite in tutta Italia, imballo trasporto gratuito, anche a rate senza aumento, agevolazioni di pagamento; riservatezza, garanzia, chiedere catalogo illustrato gratuito R. 33. Chiedere anche prospettive delle occasioni acquistabili anche a rate senza anticipo. Anche mobili isolati.



L. 67.000

Pagamento anche in 20 rate

Società per Azioni  
**MOBILI ETERNI IMEA CARRARA**  
 fondata nel 1884



## Concerti PALMOLIVE

Oggi potrete ascoltare alle ore 21,03 sulla Rete Rossa  
**NEL FIRMAMENTO MUSICALE AMERICANO**  
 a cura di VITTORIO ZIVELLI

della settimana. «La camera sicura», di Kurt Rosenber. 22,30 Jazz 1949: 23-23,15 Ultime notizie.

### FRANCOFORTE

19 Commento politico. 19,05 Musica varia. 20,50 Lettera degli ascoltatori. 21 Notizie. Bollettino di Berlino a cura di Eugen Hartmann. 21,15-23 Libri recenti. Notizie.

### MONACO DI BAVIERA

19 Notizie - Previsioni del tempo - Commento politico. 19,20 Orchestra da ballo della radio diretta da Herbert Beckh. 20 Comando Militare per la Baviera. 20,15 Musiche di Mahler eseguite dall'Orchestra Sinfonica di Monaco diretta da Joseph Strohli. 21,30 Notizie - Tempo. 21,45 Letture americane. Due storie di Schelling: 22 Melodie e ritmi. 23,05-24 Orchestra Krapp.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Varietà. 18,45 Musica militare. 19,15 Conversazione. 19,30 Rivista. 20 «Prigione senza sbarre», 21 Notiziario. 21,15 «Giro del mondo in otto giorni». 21,30 Rivista. 22 Musica da camera. 22,30 «La società futura», conversazione.

#### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Orchestra Melacridio. 20 «La via della fortuna». 20,30 Musiche religiose. 21 «La morte e Mary Dazill». 21,30 Varietà. 22 Notiziario. 22,15 Dischi. 22,20 Musica da ballo. 23 «Tom Sawyer» di Mark Twain. 23,15 Orchestra Raaborn.

#### PROGRAMMA ONDE CORTE

1,15 Musica da ballo. 2,30 Musica da camera (vedi domenica ore 9). 3,30-4,15 e 5,30 Musica leggera e canzoni. 6,45 Musica richiesta. 7,15 Musica operistica diretta da Stanford Robinson. 8,15 Musica varia.

9 Musica da camera (vedi lunedì, ore 22,45). 11,15-12,15 13,15 e 14,45 Musica varia a canoni. 15,15 «L'ora delle stelle». 16,15 Concerto del pianista Tomford Harris - Lianponov: Sei studi trascendentali op. 11. 17,15 Nove dischi. 18,20 Varietà. 19,30 Serata teatrale. 21,45 «Il giro del mondo in otto giorni». 22 Musica leggera. 22,45 Concerto diretto da Malcolm Sargent - Brahms: Concerto in la minore per violino, violoncello e orchestra; Dvorak: Variazioni sinfoniche. 23,45-24 Musiche da balletti.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

19 Notizie. Eco del tempo. 20 Musiche sinfoniche olandesi dirette da Anton Kralag - Hendrik: Variazioni sopra un tema di Kubizk; Leon Piccini: Suite di balletto; Joseph: Ouverture al Cirano de Bergerac. 20,45 Poème di Rilke. 21,20 Concerto del Quartetto Dada di Friburgo in Brisogna per la musica antica. 22 Notizie. 22,05-22,30 Musiche di Thullie.

### MONTEGENERI

7,15 Notiziario. 7,30-7,45 Breve concerto ricreativo. 11 Canzoni popolari, canzoni sacre e dalmati. 11,30 Musica operistica. 12,15 Dischi var. 12,30 Notiziario. 13,10-13,45 Canzoni e melodie. 13,48 Musica brillante. 18,30 Corsi serali. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Antologia operistica. 20 Rivista. 20,30 Concerto diretto da Olmar Nussli - Bizet: Aria e danza popolari svizzere; Grainger: Canzone irlandese; Nussli: Danze di Mallorca; Kodaly: Danza di Galanta. 21,45 Orchestra Colric Dumoni. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20-22,30 Canta Bing Crosby.

### SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del tempo. 19,40 e Losanna 22 25 e. 19,55 Il Foro di Radio Losanna. 20,15 Musica per orchestra. 20,30 Serata teatrale. 22,30 Notiziario.

**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo - **7 Segnale orario. Giornale radio.**  
 (CATANIA I - MESSINA - 7,10 «Buongiorno» - 7,20 Musiche del buongiorno -  
**Giornale radio** - 8,10 Musica leggera - **PALERMO:** 7,30-9 Notiziario - **8 Segnale orario.**  
 8,50 Canzoni - 9-9,30 La radio per le Scuole Elementari: a) «Il re  
 dei tessili», di Aldo Novi; b) Posta di Baffonero - II Musiche richieste al Servizio  
 Opinioni della RAI - 11,55 Radio Naja (per l'Aeronautica) (BOLZANO: 11,55 Angelini e  
 la sua orchestra - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca) - 12,20 «Ascolate questa  
 sera...» - 12,25 Ritmi e canzoni - 12,25-12,35 FIRENZE I: «Panorama», giornale di  
 attualità - MILANO I: «Oggi a...» - CATANIA I e PALERMO: Notiziario - GENOVA I  
 - LA SPEZIA - SAN REMO: Attualità - TORINO I: «Ochchio sul cinema» - UDINE -  
 VENEZIA I - VERONA: «Cronache del teatro» (12,25-12,40 ANCONA: Notiziario e ras-  
 segna cinematografica - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario e Bofsa) (ANCONA - BARI I -  
 CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO -  
 ROMA I - SAN REMO: 12,49-12,55 Listino Borsa di Roma) - 12,55 Calendario Anto-  
 nito - **13 Segnale orario. Giornale radio.**

**21,35 - RETE ROSSA**

**CONCERTO SINFONICO**

DIRETTO DA

**GIANLUCA TOCCHI**

**RETE ROSSA**

**13.11** C. L'lon (Manetti e Roberts)

**13.21** La canzone del giorno (Kelmata)

**13.26** ORCHESTRA DI RITMI MODERNI diretta da Francesco Ferrari

Maccari-Bordi: Come cantava Ro-  
 mano; Casero-D'Arena: Non si sa mai;  
 Gurm-Biri: Credere nella vita; Sa-  
 fransky-Konton: Concerto per basso  
 (solista Donato Bellini); Mascheroni:  
 Biri: Chi lo sa perché; Menghelli:  
 Ricordi a Harlem; Ferrari-Nisa: Se-  
 renata a Palermo; Fusco-Galdieri: Chi  
 non è innamorato; Youmans: Tè per  
 due; Kenton: Unison Riff.

**14** ORCHESTRA NAPOLETANA DI MELODIE E CANZONI diretta da Giuseppe Anepeta

**14.30** Quartetto Cetra

Orchestra diretta da Virgilio Savona  
 Marcel: Non funziona; Ardo: Troppo  
 sentimentale; Lariel: Picchi il pic-  
 chi; Savona-Casciari: Oci-occi-occi-  
 o; Leonora: Eclipses; Gillespie: Bee-  
 beb.

**14.50** Chi è di scena? Cronache del teatro di Silvio D'Amico

**15** Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico

**15.14** Finestra sul mondo

**15.35-15.50** Trasmissioni locali  
 BARI I: Notiziario. Notiziario per gli Italiani  
 del Mediterraneo - BOLOGNA I: Conversazioni.  
 CATANIA I - ROMA - PALERMO: Notiziario.  
 GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Move-  
 mento del porto - 15,45-16,55 Rubrica filateli-  
 ca - Richieste dell'Ufficio di collocamento.

**16.55** Previsioni del tempo

**17** Canzoni vecchie e nuove  
 Soprani-Savona: Come pioverà; Nisa-  
 Copani: Vecchio cerballo; Cherubini-  
 Fragna: Signora Fortuna; Sordhal-  
 Weston: Oggi o mai; Devilli-Brub-  
 ne: Nel ciel c'è un corzon d'a-  
 more; Murolo-Tagliarini: O cunto è  
 Mariarosa; Testoni-Ceragioli: Ti ho  
 scritto tante volte; Martelli-Neri: Co-  
 me è bello per l'amore e quando è sera;  
 Gershwin: Embraceable you; Nico-  
 Fassino: Chi saprà volarmi bene.

**17.30** Musiche brillanti  
 Boledieu: La dama bianca, Ouver-  
 ture; Strauss: Sanguis diavnesse, waltz;  
 Chabrier: Marcia allegria; Williams:  
 Giga irlandese, su un motivo di Ca-  
 riani; Host: Scherzo, dalla «Sinfonia  
 incompiuta».

**18** PIERO RIZZA E LA SUA ORCHESTRA  
 Nati-Fecchi-Seracini: Stasera son con-  
 tento; Bertini-Redi: La tua musica;  
 Ciocca-Vigvani: Valzer d'amore; Tes-  
 toni-Taccani: Sonocicuto amor; Ber-  
 tini-Motoli: Bimba bella; Lucy-Ma-  
 riotti: Dove vuoi tu; Rastelli-Redi:  
 Amato; Nisa-Fucilli: Magia nera;  
 Frati-Raimondo: Sulla montagna.

**18.30**

LA BACCHETTA MAGICA

Rivista per piccoli e cura di Esopio

**19** - Musiche in miniatura  
 Arne: Sonata n. 6 in sol; Warlock:  
 Gards; Gurney: Down by the salty  
 green; Haydn: Finale, dal «Quar-  
 tetto in re»; Delius: Scherzo; Schu-  
 bert: A Du bist die Ruhe, b) Heiden-  
 rosin; Field: Notturno n. 6 in fa;  
 Dvorak: Scherzo, dal «Quartetto in  
 sol maggiore, op. 106».

**19.30** Università internazionale Guglielmo Marconi. Semant. - Cri-  
 stianesimo e tradizione occidenta-  
 le oggi».

**19.45**

**MOTIVI DI SUCCESSO**  
 Clarey-Laure: Tutta la settimana;  
 Cain-Styne: Ancora cinque minuti;  
 Strachan-Larus: Queste piccole cose;  
 Macken: La donna meloica quando  
 ama; Gordon: Vi vedrò nei miei sog-  
 ni; Mascheroni: Un giorno m'hai  
 sorriso; Barroco-Drake: Upa upa;  
 Luttazzi; Frase N. 2. (Arrigioni - Trieste)

**20.10** La voce di Gino Bechi  
 Bossini: Guglielmo Testi. «Resta im-  
 mobile»; Verdi: Otello. «Credo»;  
 Leoncavallo: Pagliacci, prologo.

CATANIA I - PALERMO: Attualità. Notiziario.

**20.25** L'oroscopo di domani (Chiorodant)

**20.30** Segnale orario Giornale radio Notiziario sportivo Bnton

**21.03** IL CONVEGNO DEI CINQUE

**21.35** CONCERTO SINFONICO diretto da GIANLUCA TOCCHI

Haug: Don Giovanni all'estero, Ouver-  
 ture; Livadiella: La mia terra, poema  
 sinfonico; a) Gli stornelli, b) La pro-  
 cessione del Venerdì Santo, c) Le pa-  
 storali di Natale, d) Saltarello; Moz-  
 zart: Tre valzer trascritti per arpa e  
 orchestra; d'archi da sinfonica Tocchi  
 solista Maria Selmi Dongellini; Vi-  
 valdi-Casella: Concerto per orchestra  
 in do magg.; a) Allegro molto, b) An-  
 dante, c) Allegro; Knipper: Vantoch;  
 Terzo quadrante di appunti tagditi-  
 stanti, elaborati per orchestra: a) La  
 mia amata, b) Canzone dei violotti,  
 c) La bella, d) Due melodie per dia-  
 rana e piano, e) Presso il giardino, f)  
 La cara Hilsrav.

Orchestra Sinfonica di Roma della Radio Italiana Registrazione

Ne l'intervallo: Scrittori al micro-  
 fono - Dino Buzzati: «Le Dolomiti»

**23,10** «Oggi al Parlamento» Giornale radio

**23.30** ORCHESTRA CETRA diretta da Pippo Barzizza

**24** Segnale orario  
 Ultime notizie - «Buonanotte»

**RETE AZZURRA**

**13.11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13.21** La canzone del giorno (Kelmata)

**13.26** ORCHESTRA diretta da Rudolph Nilius

**14** Giornale radio Bolettino meteorologico

**14.14** Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York

**14.20-14.45** Trasmissioni locali  
 BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario.  
 Listino borsa. «Itinerari turistici toscani e  
 umbri: Alle fonti del Clitunno» - GENOVA I e  
 TORINO I: Notiziario. Listino borsa di Genova  
 e Torino - MILANO I: Notiziario. Notizie spor-  
 tive. La giornata degli altri.

NAPOLI I: Cronache di Napoli e del Mezzogiorno.  
 «La settimana musicale», di Antonio Pro-  
 udine - VENEZIA I - VERONA: Notiziario.  
 La voce dell'Università di Padova.  
 UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario  
 per gli Italiani della Venezia Giulia.

**16.55** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17** - Per i più piccoli IL PIPPERO MAGICO

Fiaba musicale di Avanzi e Storaci  
**17.30** Parigi vi parla

**18** - Musica da camera Quartetto d'archi di Roma della Radio Italiana

Boccherini: Quartetto in re maggio-  
 re op. 6 n. 1; a) Allegro vivace, b)  
 Adagio, c) Minuetto in re; Don-  
 nizetti: Quartetto n. 4 in re maggio-  
 re; a) Allegro, b) Canzone, c) Mi-  
 nuetto, d) Finale.  
 Esecutori: Vittorio Emanuele, violino;  
 Dandolo Setutti, violino; Emilio Be-  
 vengolo Gardin, viola; Bruno Morset-  
 ti, violoncello.

**18.30** Qualche tango  
 Nicolas: Assunzione; Castrolì: A San-  
 ta Fe; Codevilla: Fiori delle Ande;  
 Jossellito: Guafarriga, gorghe moras;  
 Bauer: No te quiero mas; Roma:  
 Papiurus.

BOLZANO: 18,30-19 Programma in lingua tedesca.  
 Kinderche: «Die Wette», radiofaba di  
 Hans Franzgruber. Musica da camera, soprano  
 Elena Fra Gerlati, al pianoforte A. Esposito.  
 Musica sinfonica. Notiziario. Conversazione letteraria.

**18.45** Il mondo in cammino Turchia Prima parte

**19** - Complesso Gino Conte  
 Cantano: Claudine De Ville e Pi-  
 no  
 Conte: Scherzo; Luttazzi: Troppo  
 caldo; Cherubini-Palconati: Pepe le  
 Cocò; Pinchi-Guerrieri: Non dirmi  
 addio; Conte: Improvvisazione; Pinchi-  
 Gerdo: Salseds, caballeros; Bullant:  
 Samba uno, due, tre.

**19.25** Effemeridi radiofoniche

**19.35** Luciano Zuecheri e la sua chitarra elettrica

Bugada-Kramer: a) Dopo la pioggia, b) Dónde vlen donde; c) Marama non m'ama; Impastomeni-Redi-Ceragioli: a) Marisa e la rosa; b) Don Ramon, c) Che musetto; Redi-Villan-  
 Gestrinari: a) Amore baciami; b) Con tutto l'anima, c) La luna ti dirà.

**19.45** Galleria di campioni Interviste sportive (Corre)

**19.55** L'oroscopo di domani (Chiorodant)

BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante

**20** Segnale orario Giornale radio Notiziario sportivo Bnton

**20.33** PARODIE, PARODIE, PARODIE... presentate da Nino Meloni - Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radio Italiana Orchestra diretta da Mario Vallini

**21.15** Trasmissione scambio tra la Radiodiffusion Française e la Radio Italiana

DALLA TORRE EIFFEL AL CAMPIDOGGIO

Programma di varietà da Parigi

**21.45** Il prossimo futuro Enzo Storaci: «Commercio».

**21.55** NOZZE A STEPANKOVO di Fiodor Dostojewski Adattamento radiofonico di Antonio Passaro Compagnia di Prose di Roma della Radio Italiana

Sergio Alessandrivic Ubaldo Loy Stefano Alessievic Gino Pestelli Vassiliev Corrado Lamoglie Gravello Franco Becci Angelo Calabrese Anita Giarrotti Maria Ivanovna Obkina Valerio Degli Abbi Signora Obkina Gianna Paecetti Faldet Massimo Turci Foma Fomic Giorgio Piemonti Ivan Ivanovic Giotto Tempestini Nastenka Lia Curci Anna Nilovna Vittorina Benvenuti Regia di Pietro Masserano Taricco

Al termine: Canzoni e ballabili

**23,10** «Oggi al Parlamento» Giornale radio

**23.30** ORCHESTRA CETRA diretta da Pippo Barzizza  
 Martelli-Gentili: La prima canzone;  
 Mellier: Dove vai?; Pinchi-Panzutti:  
 Non c'è cuore; Rastelli-Taccani: Ec-  
 colari; Minoretto-Sancono: E poi?; De  
 Santis-Wolmer: Dimmi di sì; Quatri-  
 ni-Santini: Je vous attend; Frati-  
 ischem: Ho perduto l'indirizzo.

**24** Segnale orario  
 Ultime notizie - «Buonanotte»

# Autonome

## TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15-8,30 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Nuovo mondo. 12,20 Musiche da teatro. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Francesco Ferrari e la sua orchestra (rete rossa). 14 Terza pagina. 14,20 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14,30-15 Programmi B.B.C.

17,30 Il bel paese. 17,45 Canzoni di ieri e di oggi. 18,30 La voce dell'America. 19 Orchestra diretta da Maurice Miles. 19,45 Galleria dei campioni. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Attualità. 20,30 Orchestra di André Kostelanetz. 21 «Tempo in prestito», tre atti di Paul Osborn indi Musica da ballo. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,30-24 Orchestra Cetra (rete azzurra).

## RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Musica leggera. 8,40-9,50 «Per la donna». 12 Dal repertorio fonografico. 12,30 I programmi del giorno. 12,33 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,11 Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra Jazz diretta da Francesco Ferrari (rete rossa). 14 Orchestra Napoletana di melodie e canzoni diretta da Giuseppe Anipeta. 14,30 Quartetto Cetra. Orchestra diretta da V. Savona. 14,50 Uomini e cose di Sardegna, a cura di Evandro Pitzulu. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 «Finestra sul mondo».

18,30 Movimento nei porti. 18,35 Musica da ballo. 19,15 «Parodie parodie», presentate da Nino Meloni. 19,55 Orchestra Cetra, diretta da Pippo Barzizza. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Concerto sinfonico diretto da Hans Rösblad con la partecipazione del pianista Nikita Magaloff e del violinista Eros Ferraresi. Orchestra Sinfonica di Torino della Radio Italiana. «Barber: Secondo saggio per orchestra n. 17; Marinuzzi: «Piccolo Concerto per violino e orchestra»; Panufnik: «Lullaby» per 29 strumenti a corda e due arpe»; Prokofiev: «Concerto n. 5 in sol maggiore, op. 55 per pianoforte e orchestra». Nell'intervallo: Conversazione. 23,10 «Oggi al Parlamento». Giornale radio. 23,30 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

# Estere

## ALGERIA

### ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Musica russa. 20 Nuovi dischi. 20,15 Vacanze. 1940. 20,30 Saint-Saëns: a) Benedizione nuziale; b) Terza fantasia per organo. 20,45 Dischi. 21 Notiziario. 21,30 Concerto diretto da V. Choczev - Beethoven: Egmont, ouverture; Schubert: Sinfonia n. 7 in do maggiore. 22,30 Serata teatrale. 23,45-24 Notiziario.

## AUSTRIA

### VIENNA I

19 Ora russa. 20,15 Trasmissione regionale. 20,45 Concerto sinfonico del Filharmonico di Vienna. 22,20-23 In maggiore e in minore.

## BELGIO

### PROGRAMMA FRANCESE

19 Canzoni 19,30 Filofonia e morale laiche. 19,45 Notiziario sinfonico del Filharmonico di Daniel Sternfeld - Brahms: Ouverture tragica; Hindemith: Musica per archi e ottoni;

Schubert: Settima sinfonia in mi maggiore. 21,15 Musica melodica. 21,30 Musica popolare. 22 Notiziario. 22,15 Jazz. 22,55-23 Notiziario.

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Concerto spirituale. 20 Notiziario. 20,30 «Idee in aria». 21,30 Musica da camera. 22,45 Musica sinfonica. 23,01-23,15 Notiziario.

### PROGRAMMA PARIGINO

19 Jazz sinfonico. 19,50 Dischi. 20,05 Varietà. 20,20 Orchestre Jo Bouillon. 21,10 Rivista. 21,30 Tribuna parigina. 22-22,30 Varietà.

## MONTECARLO

19,14 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Cronaca teatrale. 20 «L'isola incantata». 20,20 Orchestra Boulanger. 20,30 La serata della settimana. 20,55 Scherzi radiofoni. 21,10 Concerto diretto da Eugène Rozas. Nell'intervallo (21,45) Notiziario. 22,45 Musica da ballo. 23-23,15 Notiziario.

## GERMANIA

### AMBURGO

19 Concerto strumentale e vocale. 20,45 Notizie. 21 Orchestra da camera della NWDR diretta da Jean Meulan. Solisti: pianista Carl Seemann, violinista Wilfried Hanke e violoncellista Alis Teichmann. Voci solitarie Alf Marihaus - Gliedini: Concerto dell'Albatro; Bartok: Divertimento per archi. 22 Il libro della settimana. 22,15 Musica da ballo. 23 Notizie. Berlino in concerto. 23,50-24 Commento: «Dopo la prima visita notturna», di L. P. Günther von Gökling.

### COLENZA

19 Cronache del cinema a cura di H. W. Bergs. 19,45 Problemi del tempo. 20 Musica da camera. 21 Notizie. Trasmissione in tedesco da Parigi. 21,30 Suite dello spirito: Si settono ancora lettere d'amore? 22 Orchestra Labo d'Orla e Trio Korten. 23-23,15 Ultime notizie.

## FRANCOFORTE

19 Orchestra sinfonica di Radio Francoforte diretta da Winfried Zillig. Solista: violinista GINETTE NEVEN - Gläubowsky: Sinfonia n. 2; Sibelius: Concerto per violino e orchestra; Scriabin: Poema dell'estasi. 21 Notizie. Politica interna. 21,20 «Balli con me?», scene allegre con molta musica. 22-23 Cabaret notturno. Musica intima. Notiziario.

## MONACO DI BAVIERA

19 Notizie - Previsioni del tempo. 19,15 Concerto orchestrale. 20 Ragazzi in uniformi. commedia di Christa Winsloe - Regia di H. G. Stamm. 21,30 Notizie - Tenno. 21,45 Letteratura d'arte, conversazione di Werner Haftmann. 22 Orchestra Clouster e complesso Sweetwood. 23 Ultime notizie. 23,05-24 Mezzanotte a Monaco.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Banda Roy. 18,45 Dischi. 19 Varietà. 19,45 Commentari americani. 20 Concerto diretto da Clarence Raybould. 21 Notiziario. 21,15 «Il giro del mondo in otto giorni». 21,30 Musica varia. 22,15 Rivista. 22,45 Conversazione. 23-23,03 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Varietà. 20 «Notte di vacanza». 20,45 L'uomo felice, di Norman Ginsbury. 22 Notiziario. 22,20 Orchestra Heath. 23 «Tom Sawyer» di Max Byland. 23,15 Musica melodica. 23,56-24 Notiziario.

### PROGRAMMA ONDE CORTE

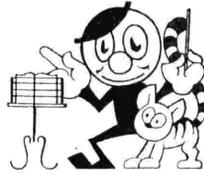
11,5 Varietà. 2,30 Musica leggera. 3,30 Quartetto Litor. 4,15 Concerto diretto da Malcolm Sargent (vedi domenica, ore 22,30). 5,30 Orchestra Java. 6 Club del jazz. 6,45 Musica ritmica. 7,15 Orchestra Jenkins. 8,15 Musiche del mattino. 9 L'ora delle stelle. 10 Dal Terzo Programma - Haydn: Le sette parole di Cristo sulla Croce. 11,15 Concerto diretto da Arvid Hughes. 12,15 e 13,15 Musica varia. 14,15 Concerto della violoncellista Kathleen Touhy. 17,15 Quartetto Binelli. 18,30 Musica sacra. 19,30 Orchestra Black. 20 Concerto diretto da Clarence Haybould - Reger: Variazioni e fuga su un tema di Mozart; Debussy: Préludio al pomeriggio di un aune; Holst: Suite sinfoniale. 21,15 Il giro del mondo in otto giorni. 22 Musica leggera. 23,45-24 La voce del violino.

## SVIZZERA

### BEROMÜNSTER

19,30 Notizie. Ore del tempo. 20 Musica sinfonica. 20,15 «La Saar, oggi», radiocronaca

# MERCOLEDÌ 21 SETTEMBRE



**ARRIGO** vi offre mezz'ora di gioia trasmettendo per voi i motivi più in voga! Le canzoni da voi più richieste! I più grandi successi!

## OGNI MERCOLEDÌ

ALLE ORE 19,45 SULLA RETE ROSSA

## OGNI VENERDÌ

ALLE ORE 20,33 SULLA RETE AZZURRA

nell'interpretazione di  
**TEDDY RENO**

con l'Orchestra Cetra

Partecipano alle trasmissioni: **Jula de Palma** e il quartetto vocale **Stars**

**ARRIGO** vi consiglia un eccellente brodo preparato con il Dado Arrigoni a base di carne.



# Calendario Sipra 1949

Elenco settimana 10-16 settembre 1949

- Sabato 10 settembre — Premio Funken della Ditta Funken di Milano, al Calendario n. 238.870.  
Domenica 11 settembre — Premio Ursus Gomma della Manifattura Ursus di Vigevano, al Calendario n. 282.822.  
Lunedì 12 settembre — Premio Super Faust della Ruggero Benelli di Prato, al Calendario n. 191.270.  
Martedì 13 settembre — Premio Pavesi del Biscottificio Pavesi di Novara, al Calendario n. 115.744.  
Mercoledì 14 settembre — Premio Calzaturificio Ursus di Vigevano, al Calendario n. 206.434.  
Giovedì 15 settembre — Premio Ataborgico del Laboratorio Farmaceutico Spessa di Firenze, al Calendario n. 103.274.  
Venerdì 16 settembre — Premio Bertagni della Ditta Bertagni di Bologna, al Calendario n. 304.145.

*Il postino suonerà 365 volte!*

20,55 Musica varia. 21,25 Discussione di scienza medica. 22 Notizie. 22,05-22,30 Melodie e canzoni.

## MONTECENERI

7,15 Notiziario. 7,30-7,45 Breve concerto ritmico. 7,45-8,15 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Vagabondaggio musicale. 13,25-13,45 Orchestra Winstonone. — 17,30 Aria. 18 Musica brillante. 18,30 Università Internazionale Marelli. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Melodie esotiche. 20 Vico cieco, giallo radiofonico. 20,50 Canzoni

d'autunno. 21,30 Film ricata. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20-22,30 Auro notturne da «Berlia» di Debussy.

## SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 «Chiedeti, ti risponderemo». 19,45 Musiche ritmiche. 20,10 Musica leggera. 20,30 Concerto diretto da Admond Appia. 21,40 Notiziario musicale. 21,50 La piccola sirena, racconto cantato e danzato di Andersen. Musica di F. Peyrot. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Attualità.

**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 «Buongiorno» — 7,20 Musiche del buongiorno — 7,50 Ieri al Parlamento (registrazione) — **CATANIA I - MESSINA - PALERMO:** 7,50-8 Notiziario) — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Canzoni — 8,20 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale — 8,40 Per la donna: «Varietà» — 8,50-9 Musica leggera — **11 Musiche** richieste al Servizio Opinioni della RAI — 12 Valse, polche e mazurche (**BOLZANO:** 12 Musica leggera — 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca — 12,20 «Ascoltate questa sera...» — 12,25 **Ritmi e canzoni** — (12,25-12,35 **BARI I:** Conversazione - **CATANIA I - PALERMO:** Notiziario - **GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO:** «La guida dello spettatore», «Il teatro a Genova», di E. Bassano - **FIRENZE I:** «Panorama», giornale di attualità - **MILANO I:** «Oggi a...» - **NAPOLI I:** «Dieci minuti per gli sportivi» - **UDINE - VENEZIA I - VERONA:** Cronache musicali. 12,35-12,40 **ANCONA:** Notiziario. «Arte e cultura nelle Marche» - **BOLOGNA I:** 12,40-12,55 Notiziario e listino Borsa). (**ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO:** 12,49-12,55 Listino Borsa di Roma) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

**21,15 - RETE AZZURRA**

**UN MARITO IDEALE**

QUATTRO ATTI

DI OSCAR WILDE

**RETE ROSSA**

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)  
**13,21** La canzone del giorno (Kielmata)  
**13,26** **ORCHESTRA MELODICA** diretta da Francesco Donadio  
**13,55** Fonte viva Musiche della nostra gente **VOCI DELLA STRADA** a cura di Giorgio Nataletti  
**14,25** **PIERO RIZZA** E LA SUA **ORCHESTRA** Cantano: Italo Vaniglio, Giorgio Consolini, Alberto Risi e Marisa Fioraliso  
 Lariel-Idris: Picchi ti picchi; Giu-bra-Checi: *Torna idea!*; Testoni-Olivieri: *O' suocerà*; Piccone-Necopi: *La voce del mare*; Bezzi-Pintaldi: *Canzone armoniosa*; Panzeri-Rizza: *Ho bisogno di baci*; Panzeri-Paz: *Rio Brazilero*; Giocchino Nobile: *Madonnam senza cuore*; Bertini-D'Arena: *Signorina Bum.*

**15** Segnale orario **Giornale radio** Bollettino meteorologico  
**15,14** Finestra sul mondo  
**15,35-15,50** Trasmissioni locali **BARI I:** Notiziario - Notiziario per gli italiani del Mediterraneo. **BOLGONA I:** Basegna cinematografica di Giuliano Lenzi. **CATANIA I - PALERMO - ROMA I:** Notiziario. **GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO:** Montemonte del porto - 15,50-16,55 Richieste dell'ufficio di collocamento.  
**16,55** Dattatura delle previsioni del tempo per la navigazione  
**17 -** **ORCHESTRA** **DI RITMI MODERNI** diretta da Francesco Ferrari  
 Musiche di Sy Oliver  
 a) *Oliver's twist*; b) *Just blues*; c) *Take it*; d) *For trumpet only*; e) *Yes indeed*; f) *Suavee river*; g) *Blue blues*; h) *Easy does it.*

**17,30** Musiche brillanti  
 Azzoni: *Baccanale*; Kreisler: *Capriccio vienese*; Padilla: *El pelicario*; Novello: *Fiori acceso il fuoco a casa*; White: *Run a way rocking horse*; Ignato: *La baracha*; Kotelbey: *Nel giardino un tempo cinese*; Fletcher: *Ballo mascherato*; Parr-Davies: *Pedro the fisherman.*  
**18 -** Canzoni d'oggi  
**18,25** Musiche campestri  
 Guasini: *Il violinista si diverte*; De Bernardi: *Un sogno*; Nicasia: *Battiamo picciotti*; Bianchi: *Trullalà*; Beltrami: *Ti voglio così.*  
**18,40** Romanzo sceneggiato **RESURREZIONE** di Leone Tolstoj  
 Riduzione radiofonica di C. Meano Compagnia di Prosa di Firenze della Radio Italiana  
 Regia di Umberto Benedetto Quarta puntata

**19,35** Attualità sportive  
**19,40** **Musica sinfonica** Haydn: *Sinfonia N. 104 in re maggiore*, detta «Sinfonia Londinese»; a) Adagio, Allegro, b) Andante, c) Minuetto, d) Allegro spiritoso; Chamber: *Festa polacca.*  
**20,10** Melodie di tre secoli Canta Lya Origoni  
 Pilati: *O uicé*; De Fiori-Tosti: *Vorrei... Masegni: Mima... non m'ama... Ballia-Pratella: La strada bianca...*  
**CATANIA I - PALERMO:** Notiziario.

**20,25** L'oroscopo di domani (Chlorodont)

**20,30** Segnale orario **Giornale radio** Notiziario sportivo Buton

**21,03** Pagine scelte da **ANNA KARENINA** Melodramma in quattro atti e cinque quadri da una «pièce» di E. Giraud tratta dal romanzo di Leone Tolstoj  
 Riduzione lirica italiana e musica di IGINO ROBBIANI  
 Anna Karenina Natalia Cavallaro Giorgi Sergio Enrico Franchi Contessa Miagkaia Renza Ferrari Matrena Lidia Rom Wronsky Alfredo Vernetti Alexia Karenin Marcello Rossi Makhotin Aldo Corelli Kapitontich Giuliano Ferrini Il mugik

Orchestra Lirica di Torino della Radio Italiana  
 diretta da Tito Petralia  
 Al termine: Musica leggera  
**22,25** Michele Prisco: «La Befana porta il treno a Sorrento».

**22,35** **ORCHESTRA** **DI RITMI E CANZONI** diretta da Nello Segurini  
 Cantano: Ida Bernasconi, Eida Girolami e Alberto Ceconi  
 Colombi-Cergoli: *Occhi di donna*; Escobar: *Sulle ali del mio cuore*; De villi-Alley: *Mia cara città*; Jabot: *Variation in do*; Malmeso-Bussoli: *Jatendral toujours*; Da Rovere-Coppini: *Come Butterfly*; Giovannini-Garini-D'Anzi: *La famiglia Zanotta*; Calzia: *Non aspetto nessuno*; Fassino: *La luna nel pozzo.*

**23,10** «Oggi al Parlamento» **Giornale radio**

**23,30** Musica da ballo

**24** Segnale orario **Ultime notizie** - «Buonenotte»

**RETE AZZURRA**

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts).  
**13,21** La canzone del giorno (Kielmata)  
**13,26** **ORCHESTRA CETRA** diretta da Pippo Barzizza  
 Cantano: Elena Beltrami, Ariodante Dalla, Aldo Donà e i Radio Boys  
 Casero: *Ciribiribà*; Sussain-Olivieri: *Se a Milan ci fosse il mar*; Feccchi-Nati: *Canto del deserto*; Nisa-Castrolini: *Il valzer dell'assensore*; Nisa-Maghini: *Dolce violino*; Pinci-D'Arena: *Cosa importa a me*; Nisa-Cergoli: *Melody*; Nisa-Barzizza: *Gli allegri gendarmi.*

**13,54** Cronache cinematografiche a cura di Giuseppe Bevilacqua

**14** Giornale radio Bollettino meteorologico

**14,14** Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York

**14,20-14,45** Trasmissioni locali **BOLZANO:** Notiziario. «Cinema allo specchio» conversazione di E. Marsili - **FIRENZE I:** Notiziario. Listino Borsa. La voce della Toscana - **TORINO I - GENOVA II:** Notiziario. Listino Borsa di Genova e Torino - **MILANO I:** Notiziario. Notizie sportive. Attualità scientifiche - **NAPOLI I:** Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. Cronache d'arte - **UDINE - VENEZIA I - VERONA:** Notiziario. Musica leggera. **UDINE - VENEZIA I:** 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

**16,55** Dattatura delle previsioni del tempo per la navigazione

**17 -** Per i ragazzi **LA SOVRANA** DEL CAMPO D'ORO Romanzo di Emilio Salgari Adattamento radiofonico di Alberto Casella Sesto ed ultimo episodio

**17,30** Ritmi d'America

**18 -** Gerald e la sua orchestra  
 Berlin: *Parata di Pasqua*; Ignato: *Cherry ripe*; Goodman: *Ciancine*; Herber: *Marcia dei giocattoli*; Wright: *Proprio con te*; Berlin: *The continental*; Kenton: *Scandalo del Sud*; Burman: *Stupefacente verve*; Whiting: *Louise*; Mc Hugh: *Sui tati solleggiato della strada.*

**18,30** **INCONTRI MUSICALI** Profili di compositori d'ogni tempo **JOHN BULL** **ORLANDO GIBBONS**

**18,50** Attualità  
**19 -** **CELEBRI MELODIE** **NAPOLETANE** Orchestra diretta da Giuseppe Anepeta  
**BOLZANO:** 19-19,50 Programma in lingua tedesca. Musiche popolari. Complesso Hebensteiner. Notiziario. Per la donna, conversazione di H. Frass.  
**19,25** Effemeridi radiofoniche  
**19,35** Il contemporaneo rubrica radiofonica culturale  
**19,55** L'oroscopo di domani (Chlorodont)  
**BARI II:** Notiziario per la Fiera del Levante.

**20** Segnale orario **Giornale radio** Notiziario sportivo Buton

**20,33** **ORCHESTRA** diretta da Rudolph Nilius

**21,15** **UN MARITO IDEALE**

Quattro atti di OSCAR WILDE  
 Compagnia di Prosa di Milano della Radio Italiana  
 Lord Caversham Guido De Monticelli Elio Iotta  
 Lord Goring Sir Roberto Chiltern Giuseppe Ciabattini  
 Il visconte di Nanjac Augusto De Bernardi  
 Mason Giampietro Rossi  
 Phipps Carlo Delfino  
 James Gianni Bortolotto  
 Lady Chiltern Esperia Sperani  
 Lady Markby Anna Bolens  
 Lady Basilidon Nella Maricacci  
 La signora Marchmont Nerina Bianchi  
 La signorina Mabel Chiltern Italia Martini  
 La signora Cheveley Maria Fabbri  
 Regia di Enzo Ferrieri

**23,10** «Oggi al Parlamento» **Giornale radio**

**23,30** Musica da camera **Basso Boris Christoff** Pianista **Giorgio Favaretto**  
 Caldera: *Come raggio di soli*; Caccini: *Amarrilli*; Schumann: a) *Il beccchino*, b) *Il povero Pietro*; Rachmaninov: a) *Non cantare, fanciulla*, b) *O solitudine, o povera!*; Mussorgsky: a) *Il seminarista*, b) *Canzone di Meftastole*, c) *Il condottiero*, d) *Canto del prigioniero siberiano.*

**24** Segnale orario **Ultime notizie** - «Buonenotte»

# Autonome

## TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15-8,30 Segnale orario. Giovedì radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Musica per voi. 12,50 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra melodica diretta da Francesco Donadio. 13,55 Terza pagina. 14,15 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14,30-15 Programmi B.B.C.

17,30 Tè danzante. 18,10 Rubrica della donna. 18,30 La voce dell'America. 19 Musica da camera. 19,50 Ciclo di leggende istrane, indii ritmi e melodie. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20

Un **Saggiorno di cura** a SALSOMAGGIORE, MONTECATINI, ABANO, ISCHIA?

Un **Viaggio** a PARIGI?

Un **Saggiorno** a CAPRI, in SETTEMBRE e OTTOBRE, i migliori dell'anno?

Un **Viaggio di nozze** perfettamente organizzato?

LA

# C.I.M.M.I.

è a Vostra disposizione per permetterVi di godere con

## PAGAMENTO RATEALE

INFORMAZIONI E PREVENTIVI SENZA IMPEGNO

COMPAGNIA MONTI e MARINE D'ITALIA

# C. I. M. M. I.

**FIRENZE** ROMA  
PIAZZA STROZZI, 1 VIA BONCONFANI, 16  
Telef. 20-998 Telef. 474-372

Canzoni in voga. 21,03 Pagine scelte da « Anna Karenina » di Robbiani (rete rossa). 22,25 Conversazione. 22,35 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini (rete rossa). 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,25 Varietà. 23,30-24 Musica da ballo.

## RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Musica leggera. 8,20 « Fede e arvenire ». 8,40-8,50 « Per la donna ». 12 Valzer, polche e mazurche. 12,20 I programmi del giorno. 12,23 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,11 Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra Melodica diretta da Francesco Donadio. 13,55 « Fonte viva » a cura di Giorgio Nataletti. 14,25 Piero Rizza e da sua Orchestra (rete rossa). 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 « Finestra sul mondo ».

18,30 Movimento nei porti. 18,35 « Rifugi sull'Appennino », Sestetto Penna Nera del Club Alpino di Roma. 18,55 Selezione di operette. Orchestra G. Gallino. 19,35 Attualità sportive. 19,40 Jean Monreal e la sua orchestra. 20 Orchestra d'archi. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Orchestra di ritmi e canzoni di Nello Segurini. 21,30 Melodie di tre secoli: canta Lya Origi. 21,45 Romanze da opere liriche. 22,20 Venti minuti di jazz. 22,40 Musiche di Sandor Veress: violinista Franco Tamponi, al pianoforte l'Autore. 23,10 « Oggi al Parlamento ». Giornale radio. 23,30 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

# Estere

## ALGERIA

### ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Musica spagnola. 20 Musica operettistica. 20,30 Musica brillante. 21 Notiziario. 21,30 Canzoni. 22,15 I doteri del giovane Werther, di Goethe. 22,45 Musica da camera. 23,30 Musica varia. 23,45-24 Notiziario.

## AUSTRIA

### VIENNA I

19 Notità letterarie e teatrali. 19,10 Problemi di musicologia. 20,20 Ora russa. 21,30 Canzoni d'autunno. 22,20-23 Discorso del Presidente della Federazione Austriaca dott. Karl Renner.

## BELGIO

### PROGRAMMA FRANCESE

18,30 Concerto diretto da Edgard Dometax. 19,30 Tribuna libera politica. 19,45 Notiziario. 20 La lite, commedia in tre atti di C. Vildrac. 21,40 Musiche da balletti. 22 Notiziario. 22,15 Musica da camera. 22,45 Musica varia. 22,55-23 Notiziario.

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

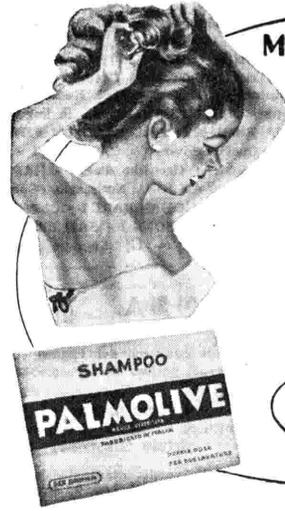
19,35 Orchestra Bernard. 20 Notiziario. 20,30 Concerto diretto da D. E. Inghelbrecht. Debussy: La damigella blu, per soli, coro e orchestra; Haydn: Sinfonia detta « della campana »; Inghelbrecht: Requiem per soli, coro, organo e orchestra. 22,15 « Verità e chimere ». 23,01-23,15 Notiziario.

### PROGRAMMA PARIGINO

19 Orchestra Artie Shaw. 19,30 Notiziario. 20 I semplificatori pericolosi, commedia radiologica di N. Jonouille. 21,30 Tribuna parigina. 22,10-23 Varietà.

## MONTECARLO

19,09 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Canta Edith Piaf. 20 Stom il harmonicoista Umberto Albini. 20,10 La serata della signora. 20,37 Orchestra Norak. 21,15 « Capriola ». 21,35 Notiziario. 21,50 Varietà e canzoni. 22 Radio-Sveglia. 22,15 Musica da ballo. 23-23,15 Notiziario.



# MORBIDI e LUCENTI come seta!

Dopo una lavatura con lo Shampoo PALMOLIVE i vostri capelli si piegheranno docilmente nella foggia che preferite. Lo Shampoo PALMOLIVE a base di puri oli vegetali non contiene soda, produce una schiuma abbondante che pulisce perfettamente i capelli e li rende soffici e lucenti come seta.

Normale: per bruno. Alla camomilla: per bionda.

651

## GERMANIA

### AMBURGO

19 Il ratto dal serraglio, di Mozart. Orchestra sinfonica della NWDR diretta da Hans Schmidt-Isserstedt. Nell'intervallo (30,45-31): Notizie. 21,35 Musica da camera. 22 Trasmissione culturale. 23 Notizie. Berlino al microfono. 23,50-24 Canzionate: « Notte vilgizia », di Amnesty von Broese-Hilshoff.

### COBLENZA

19 Musica da ballo. 20 Radiooracina. 20,30 La voce di Richard Tauber. 21 Notizie. Trasmissione in tedesco da Parigi. 21,30 Missa Papae Marcelli, di Pierluigi da Palestrina. 22,15 Dialogo con Maometto sopra l'amore, di Gisela Bonn. 22,30 Musiche contemporanee da camera - Heits: Ciacciana per pianoforte; Hindemith: Suite 1922. 23-23,15 Ultime notizie.

### FRANCOFORTE

19 Musica varia. 19,30 Comando Militare di Berlino. 19,45 Musiche richieste. 21 Notizie. Problemi della politica tedesca. 21,25 Musiche da camera di Mozart e Schubert. 22-23 Musica da ballo. Notizie.

## MONACO DI BAVIERA

19 Notizie - Previsioni del tempo - Sport. 19,20 Trio Bar. 19,30 Comando Militare per la Germania. 19,45 Musiche richieste. 21 Colonna sonora: a) Notizie sul film, b) Musiche da film. 21,30 Notizie - Tempo. 21,45 Pensieri del tempo: « Il mondo senza miti », conversazione di Diego Goetz. 22 Canzoni musicali; miscelanea di danze e canzoni. 23 Ultime notizie. 23,05-24 Musiche di Hindemith: a) Andata e ritorno, schizzo musicale, b) Sestetto per fiati, c) Erodiade (su testo di Mallarmé).

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Varietà. 18,45 Canti popolari. 19,15 Conversazione agricola. 19,30 Musica da camera - Purcell: Ciacciana per quartetto d'archi; Bux: Quintetto per pianoforte in sol minore. 20,30 Ventì domande. 21 Notiziario. 21,15 « Il giro del mondo in otto giorni ». 21,30 Varietà. 22 « Il ponte nell'aria ». 22,30 Conversazione scientifica. 22,45 Rapporto dell'ONU. 23-23,03 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Musica da ballo. 20 « Il giallo ». 20,30 Musiche richieste. 21 Cantata Vera Lynn. 21,50 I campioni del mondo. 22 Notiziario. 22,20 Orchestra Ballroom. 23 « Tom Sawyer », di Mark Twain. 23,15 Musica melodica. 23,56-24 Notiziario.

## PROGRAMMA ONDE CORTE

1,15 Vacanze romane, commedia di Val Gielgud. 2,30 Canzoni. 3,30 Suona la pianista Bertha Bangert. 4,15 Musica da ballo. 5,30 Orchestra Bowman. 6 Orchestra Black. 6,45 Musiche richieste. 7,15 Musica da ballo. 8,15 Orchestra Whitton. 9,30 Dischi. 10,15 Concerto diretto da Malcolm Sargent - Vaughan Williams: Fantasia su un tema di Thomas Tallis; Holst: I pianeti: Venere, Marte, Giove. 11,15 Musica leggera. 13,15 Musica da ballo. 14,15 Musiche operistiche. 15,15 Club del ritmo. 16,15 Musica da camera. 17,15 Musica sinfonica. 18,30 Trattamento musicale. 21,15 « Giro del mondo in otto giorni ». 22 Musiche richieste. 23,45-24 Lettere da Londra.

## SVIZZERA

### BERNOMÜNSTER

19,30 Notizie. Eco del tempo. 20 Commedia 21 Serenate. 22 Notizie. 22,05-22,30 « Il poeta che canta », appuntamento con Hans Roßli.

### MONTECFERI

7,15 Notiziario. 7,30-7,45 Breve concerto ricreativo. — 12,15 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Vagabondaggio musicale. 13,10-13,45 Orchestra Radion. — 17,30 Dischi. 18 Musica brillante. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Jazz sinfonico. 20 Bilanci culturali. 20,30 Concerto diretto da Otmar Nussli - Haydn: Sinfonia n. 103 in mi bemolle maggiore; Mozart: Divertimento in re maggiore per archi e due cori K. V. 334. 21,45 Litrico francese. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20-22,30 Musiche inglesi.

## SETTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del ten. 19,45 Varietà. 20 Giochi... o il viaggio all'ovest, romanzo radiofonico. 20,30 Rivista. 21 « Vincenzo Bellini », rievocazione musicale. 22-23 Alfredo Corti commenta le « Sonate per pianoforte » di Beethoven. Nell'intervallo (22,30) Notiziario.

## VINI PREGIATI SICILIANI

prezzo d'ogni fustino contenente litri 6 di: VINO STRAVECCHIO riserva 1930, graci 17 L. 1.800 - Marsala L. 2.000 - Vermuth bianco L. 2.200 - Marsala all'uovo L. 2.300 - Marsala mandorla L. 2.400  
Spedizione franco qualsiasi località a mezzo posta speciale contro assegno  
Ditta GASPARE RUSSO - PARTINICO (Sicilia)

**Come ha pagato tutto ciò?**

Possiede una moto, la cassetta propria, vive bene da dove gli vengono questi soldi? È dire che non ha fatto che le elementari! Sussignore - ma ha imparato ancora. Dai corsi dell'Istituto svizzero di Tecnica che è acquistato tutte le nozioni superiori di Tecnica che gli mancavano per farsi strada nel suo mestiere. E ora occupa un posto migliore e guadagna più dei suoi compagni meno furbi di lui. Ciò e anche il vostro desiderio . . .

Se siete operaro metalmeccanico, edile, elettricista, radiotecnico, chiedete subito "la nuova via verso il successo" - ALLO ISTITUTO SVIZZERO DI TECNICA GARVANTE VARESE

Inviando in una busta questo annuncio ritagliato e munito del vostro nome, professione ed indirizzo completo, offrandone come "stampo", Chi non vi obbliga a nulla.

**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario, Giornale radio.**  
 — 7,10 «Buongiorno» — 7,20 Musiche del buongiorno —  
 7,53 Ieri al Parlamento (registrazione) — (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7,50-8  
 Notiziario) — **8 Segnale orario, Giornale radio.** — 8,10 Musica leggera — 8,40 Per la  
 donna: «La vita del bambino», a cura di Giuseppe Caronia — 8,50-9 Canzoni — 11  
 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 11,55 Radio Naja (per la Marina)  
 (BOLZANO: 11,55 Ritmi e canzoni - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca) — 12,50  
 «Ascoltate questa sera...» — 12,25 **Ritmi e canzoni.** (12,25-12,35 FIRENZE I - GENO-  
 VA I - MILANO I - TORINO I «Questi giovani» - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache d'arte - NAPOLI I: «Problemi  
 napoletani e del Mezzogiorno» — 12,25-12,40 ANCONA: Notiziario. «Sponda dorica» - BO-  
 LOGNA I: 12,49-12,55 Notiziario e Borsa). (ANCONA - BARI I - CATANZARO - LA SPE-  
 ZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,49-12,55 Listino  
 Borsa di Roma) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario, Giornale radio.**

21,30 - RETE AZZURRA

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DA

ARTURO BASILE

## RETE ROSSA

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13,21** La canzone del giorno  
(Ketematà)

**13,26** ORCHESTRA

**DI RITMI E CANZONI**  
 diretta da Nello Segurini

Cantano: Laura Barberi, Elvi Val-  
 lesi e Paolo Spadico

Giacomazzi: Radar; Colombi-Rossi: Cala il sipario; Finchi-Redi: Se ci sei; Raimondo: La pisanina; Morbelli-Segurini: Se chiudo gli occhi; Fiorrelli-Stanislaw-Santoro: Mamma m'ha domandato; Giacobetti-Kramer: Che meici; Bassi-Favilla: Ostinato be-bop.

**13,55** Musica leggera  
 per orchestra d'archi

Kalman: L'amore ha le ali; Friml: La serenata del somavolo; Kern: Fusion; Rodgers: Oh! che bella mattina; Melachrimo: Improvviso per violino; Youmans: Ho tanto tempo a mia disposizione; Ignoto: Jeannette ed i suoi zoccolotti; Herbert: Un bacio al buio; Kern: Non posso fare a meno di cantare; Delibes: Passepied; Rossini: Turandote.

**14,25** Solisti celebri

Wanda Landowska - Alfred Cortot

Chambonnières: Sarabanda in re minore; Chopin: Ballata N. 1 in sol minore, op. 23; Couperin: Les califans et les colifans ou la pièce de trépas; Chopin: Studi, op. 10, N. 9 in fa minore, N. 8 in fa maggiore; Couperin: L'usignolo innamorato.

**14,53** Cinema

Cronache a cura di Alberto Morevici

**15** Segnale orario

**Giornale radio**  
 Bollettino meteorologico

**15,14** Finestra sul mondo

**15,35-15,50** Trasmissioni locali.

BARI I: Notiziario - Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Conversazione. CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario. GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Movimento del porto - 15,50-15,55 Richieste dell'Ufficio di collocamento.

**16,55** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17** - POMERIGGIO MUSICALE

a cura di Domenico De Paoli

**18** - Ballabili e canzoni

Ravasini-Morbelli: Con chitarra e mandolini; Lopez: Noi del mare; D'Arena: Lucianito; Corino: Fisarmonica allegria; Clement-Scott: Ti sognerò; Panzutti-Manlio: Mandolinata a sera; Ciampo: Girotondo; Di Roma: Verde cipressu; Ignoto: Il ballo dei tagialagna; Danpa: Troppa canzoni; Ignoto: Solitudine.

**18,30**

Il convegno dei ragazzi  
 I ragazzi parlano dei loro problemi

**19** -

**INCONTRI MUSICALI**

Profili di compositori d'ogni tempo

MUZIO CLEMENTI

**19,30** Università internazionale Guglielmo Marconi. Leo e Dora Rane: «L'auROCocina».

**19,45** ORCHESTRA

**DI RITMI MODERNI**

diretta da Francesco Ferrari

Cantano: Brenda Gioi e Narciso Parigi

Greco-Nisa: «Giocondo»; Concina: La cacovella; Faing-Devilli: E' stato un attimo; Lafarge-Larici-Rastelli: Arno e Firenze; Kenton: Fantasy; Ferrari-Nisa: Santa Maria dei Fiori; Impallomeni-Testoni: Quando capita a me; Basile: Dickie's dream.

**20,10**

La voce di Ebe Stignanj

Donizetti: Linda di Chamounix, romanza di Pierotto; Thomas: Mignon, «Non conosco il bel suol»; Saint-Saëns: Sansone e Dalila, «Anelante d'amore».

CATANIA I - PALERMO: Attualità regionali. Notiziario.

**20,25** L'oroscopo di domani

(Chlorodont)

**20,30** Segnale orario

**Giornale radio**  
 Notiziario sportivo Buton

**21,03** DANZE DI SPAGNA

di Orio Vergani

Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radio Italiani

Reglia di Nino Meloni

**21,45** Documentario giornalistico

«Premio Italia»

a cura di Franco Schepis

**22,05**

ORCHESTRA MELODICA

diretta da Francesco Donadio

**22,35**

MUSICA OPERETTISTICA

Orchestra diretta

da Rudolph Niilus

**23,10** «Oggi al Parlamento»

Giornale radio

**23,30** Dalla «Rotonda Moda»

del Valentino di Torino

Musica da ballo

Orchestra diretta da Manrico Lotti

**24** Segnale orario

Ultime notizie - «Buonanotte»

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13,21** La canzone del giorno  
(Ketematà)

**13,26** MUSICA OPERISTICA

Verdi: Luisa Miller, «Quando lei sereno al plebeo»; Puccini: Madama Butterfly, «Un bel di vedremo»; Giordano: Fedora, «Mia madre, la mia vecchia madre»; Mascagni: a) Lodoletta, «Flammen perdonami»; b) Iris, Danza delle quecas. (Corallo)

**13,50** Novità di Teatro

a cura di Enzo Ferrieri

**14**

Giornale radio

Bollettino meteorologico

**14,14** Listino borsa di Milano

e Borsa coloni di New York

**14,20-14,45** Trasmissioni locali

BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario. Listino borsa. Rassegna dello sport - GENOVA II - TORINO I: Notiziario. Listino borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario. Notizie sportive. Echi d.l. - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. Rassegna del cinema di Ernesto Grassi - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario. La voce dell'Università di Padova - UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

**16,55** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17** - Ritmi moderni

Green: Across the alley from the Alamo; Tucci: La banda di Vera Cruz; Russel: Dance ballerina dance; Light: Benny's boogie; Kaper-Devilli: La strada dell'amore; Alvaro: No jazz; Ferrari-De Santis: Dillo tu; Ellington: Richiamo d'amore creolo; Luttazzi: Avevo una cassetta; Goding-Devilli: Mam'selle.

**17,30** Trasmissione in collegamento

col il Radiocentro di Mosca

**17,45**

Musiche olandesi contemporanee

Violinista Piet Nijland

Flautista

Gherardo Macarini Carmignani  
 Pijper: Seconda sonata per violino e pianoforte; a) Comodo (Andante, allegro), b) Tempo di minuetto, c) Presto vivace; Heunemans: Sonata per violino e pianoforte; a) Presto volante, b) Andante, c) Allegretto.

Registrazione

**18,15** Giovanni Cirasolo: Il congresso nazionale di metafisica.

**18,25**

Suona l'orchestra Percy Faith

Porter: I get a kick out of you; Foster: Oh Susanna; Ignoto: Sometimes I feel like a motherless child; Brown: You so it's you; Dinicic: Hora staccato; Hernandez: Capulito de ariet; Berlin: I got lost in his arms; Porter: Pipe dreaming; Gershwin: Fascinating rhythm; Kern: Waltz in swing-time.

**16,50** PIERO RIZZA

E LA SUA ORCHESTRA

Cantano: Italia Vaniglio, Piero Visentin, Merisa Fioridalo e Giorgio Consolini

Montani-Rizza: Non pensare a nessuno; Franchini-Somalvico: La coccolona; Pluto-Tory: Per chi palpita il mio cuor; Mari-Escobar: Ay mi muchacha; Gurm-Araque: Perché tu m'hai lasciato; Rizza: Pizzicato e melodia; Testoni-Ceragioli: T'ho scritto tante volte; Minoretta-Palumbo: Madonna Ornella; Danpa-Concina: Chico pachò; Larici-White: Congo.

BOLZANO: 18,50-19,50 Programma in lingua tedesca. Qualche disco. Musica operistica. Notiziario.

**19,25** Efemeridi radiofoniche

**19,35** La voce dei lavoratori

**19,55** L'oroscopo di domani

(Chlorodont)

BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante.

**20** Segnale orario

Giornale radio

Notiziario sportivo Buton

**20,33** MOTIVI DI SUCCESSO

Orchestra Cetra

diretta da Pippo Barzizza

Cantano: Teddy Reno, Julia De Palma e il Quartetto Stars (Arrigoni - Trieste)

**21** - Impresa Italia

**21,30**

CONCERTO SINFONICO

diretto da ARTURO BASILE

con la partecipazione del

violoncellista Benedetto Mazzacurati

Haendel: Agrippina, ouverture; Bee-

thoven: Seconda sinfonia in re mag-

giore, op. 36; a) Adagio molto, allegro con brio, b) Larghetto, c) Allegro (scherzo), d) Allegro molto; Elgar:

Concerto per violoncello e orchestra,

op. 85; a) Adagio - Allegro molto, b)

Adagio, c) Allegro; Rocca: Interludio

op. 90; Lalo: Scherzo.

Orchestra Sinfonica di Torino

della Radio Italiana

Nell'intervallo: «I giorni della crea-

zione» Raffaele Coniti: Le meraviglie della natura.

**23,10** «Oggi al Parlamento»

Giornale radio

**23,30** Dalla «Rotonda Moda»

del Valentino di Torino

Musica da ballo

Orchestra diretta da Manrico Lotti

**24** Segnale orario

Ultime notizie - «Buonanotte»

QUESTA SI' E' SCHIUMA!



La Crema Gibbs per barba? Insuperabile quanto a qualità ed economia, ve lo posso assicurare! Perché basta pochissima crema per ottenere una schiuma abbondante ed emolliente: il rasoio scorre dolcemente, rade a fondo la barba, e vi lascia la pelle morbida e vellutata.

CREMA DI SAPONE A BASE DI COLD CREAM



Nuovo Prezzo L. 200

Mc-02-49

Autonome

TRIESTE

7.15 Giornale radio. 7.30 Musica del mattino. 8.15-8.30 Segnale orario. Giornale radio. 11.30 Per ciascuno qualcosa. 12.10 Musiche dell'America latina. 12.55 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.26 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini (rete rossa). 13.55 Teatra pagina. 14.15 Musica varia. 14.28 Listino borsa. 14.30-15 Programmi B.B.C.  
17.30 Appuntamento musicale. 18.15 Balabili moderni. 18.30 La voce dell'America. 19 Musica da camera. 19.30 Conversazione. 19.45 Motivi allegri. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20.15 Attualità. 20.39 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. 21 Impresa Italia. 21.30 Concerto sinfonico diretto da Mario Rossi (rete azzurra). 23.10 Segnale orario. Giornale radio. 23.20 Rassegna stampa sportiva. 23.30-24 Musica da ballo dalla Rotterdam-Media in Torino.

RADIO SARDEGNA

7.30 Musiche del buongiorno 8 Segnale orario. Giornale radio. 8.10 Musica leggera. 8.40-8.50 «Per la donna». 12 Orchestra di Robert Russell Bennett. 12.20 I programmi del giorno. 12.23 Musica leggera. 12 Segnale orario. Giornale radio. 13.21 Canzone del giorno. 13.26 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini (rete rossa). 13.55 Musica leggera per orchestra d'archi (rete rossa). 14.25 Solisti celebri (rete rossa). 14.53 Attualità. 15 Segnale orario. 15.10 Taceano radiofonici. 15.14-15.35 «Finestra sul mondo».

18.30 Movimento nei porti. 18.45 Canzoni di Piedigrotta. Orchestra di Giuseppe Anzetta. 19.20 Danze sinfoniche. 19.55 Motivi di successo. Orchestra Cetra diretta da P. Barzizza. 20.30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 «In fondo al cuore», tre atti di Guglielmo Zorzi, a cura di Lino Girau. Dopo la commedia: Musica leggera. 23.10 «Oggi al Parlamento». Giornale radio. 23.30 Club notturno. 23.52-23.55 Bollettino meteorologico.

Estere

ALGERIA

19.30 Notiziario. 19.40 Musica dell'Europa Centrale. 20 Dischi. 20.30 Musiche brillanti. 21 Notiziario. 21.30 Varietà. 22 Serata culturale. 22.45 Musica da camera. 23.15 Dischi. 23.45-24 Notiziario.

AUSTRIA

19 Ora russa. 20.20 Commedia. 22.20-23 Musica operistica.

BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

18.30 Coro della Radiodiffusione Belga. 19 Nuovi dischi. 19.30 Tribuna libera politica. 19.45 «Le onde». 20 Concerto diretto da Georges Béhague. 21.15 Suona il pianista Billy Mayerl. 21.30 Musica popolare. 22 Notiziario. 22.15 Musica da camera. - Mozart: Quartetto in re maggiore; Webern: Cinque pezzi per quartetto; Fauré: Quartetto per archi. 22.55-23 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19.20 Musica varia. 20 Notiziario. 20.30 La Bohème di G. Puccini. 22.30 «Idee e uomini». 23.02-23.15 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

19 Musica operistica. 19.50 Dischi. 20.05 «Nell'aria e nelle onde». 20.20 Radio-parigi. 20.40 Ronda delle nazioni. 22-22.30 Varietà.

MONTECARLO

19.14 Canzoni. 19.30 Notiziario. 20 Musica operistica. 20.30 La serata della signora. 20.37 Varietà. 21.12 Rivista. 21.58 Notiziario. 22.20 Musica da ballo. 23-23.15 Notiziario.

in occasione del 25° anniversario della fondazione della radiofonia in Italia il

radiocorriere

n. 40 (settimana 2/8 ottobre)

uscirà a 48 pagine, destinando il maggior spazio a ricordare fatti ed avvenimenti che alla ricorrenza si collegano.

il radiocorriere n. 40 sarà posto in vendita, in tutte le edicole, a partire da sabato 1° ottobre.

richiedetelo: troverete molti motivi di interesse, non solo in rapporto a quanto è stato fatto per sviluppare e migliorare la radiofonia nel nostro Paese, ma anche per aggiornarvi su quanto la RAI prospetta per il futuro.

GERMANIA

AMBURGO

19 Commedia musicale. 20 Musica da ballo. 20.45 Notizie. 21 «Che cosa è il vegetarianismo?». «Discussione di Eise Prester». 21.30 Orchestra York. 22 Musica di Poulenc. 23 Notizie. Berlino al microfono. 23.50-24 Complimento: «Sull'amore, di Shelley».

COBLENZA

19 «Goethe poeta occasionale», a cura di Herbert Günther. 19.45 Musiche da camera di Beethoven interpretate dal tenore Walter Ludwig, dal pianista Hubert Giesen e dal Trio di Roma: a) Aetaleide, b) Trio in si bemolle maggiore op. 97. 20.30 Conversazione scientifica. 20.45 Tanti. 21 Notizie. Trasmissione in tedesco da Parigi. 21.30 (Friburgo) Musiche popolari. 22.15 Canzoni. 22.30 «La donna offesa», scena di Guy Walter. 23-23.15 Ultime notizie.

FRANCOFORTE

19 Commento politico. 19.05 Musica operistica. 20.05 I desideri indiscreti, commedia di Herbert Timm. Regia di Hans Kettler. 21 Notizie. Commento dell'Asso a cura di Fritz Bartsch. 21.20 Musiche corali e organistiche eseguite dal Collegium Musicum in tedesco da Parigi. 21.30 (Hannover) diretta da Fritz von Blom, da una Società del Madrigale di Rudolfr Francoforte diretta da Rudolf Haack e dall'organista Martin Günther-Förstmann - Schütz: Magnificat tedesco; Pachelbel; Ciaconna in fa minore; Gostoldi; Canti corali; Dandner: Duetti vesperti del «Cherubino viandante». 22 Conversazione filatelica. 22.15-23 Jazz. Notizie.

MONACO DI BAVIERA

19 Notizie - Prevalenti del Tempo - Commento politico. 19.20 Musica operistica. 21.40 Notizie - Tempo in - Conversazione critica. 22 Trasmissione culturale. 23 Ultime notizie. 23.05-24 Mezzanotte a Monaco.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18.20 Complexon Temple. 18.45 Panorama cristiano. 19 Melodie e ricordi. 19.30 Radioorchestra sportiva. 20 Musica leggera. 21 Notiziario. 21.15 «Il giro del mondo in 80 giorni». 21.30-21.45 Musiche per pianoforte - Bach/Buoni: Preludio corale; Mozart: Serenata in si bemolle maggiore; Debussy: a) La cathédrale engloutie, b) La danza di Puck; Liszt: Mefisto valzer. 22.45 Conversazione. 23.23.05 N. Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19.30 «Santa ignoranza». 20 Musiche richieste. 21 Selezione dell'opera Tosca di Puccini. 21.30 «Jenny Washington Kevine» commedia a puntate. 22 Notiziario. 22.20 Musica da ballo. 23 «Tom Sawyer» di Mark Twain. 23.15 Musica melodica. 23.55-24 Notiziario.

PROGRAMMA ONDE CORTE

1.30 Orchestra Palm Court. 2.30 Musica da camera. 3.30 Organo da teatro. 4.15 Concerto diretto da Malcolm Sargent - Solista: pianista Ivo Klaman - Delias: Rapsodia di Liszt n. 1; Chopin: Concerto per pianoforte e orchestra n. 2 in fa minore. 5.30 Complexo White. 6.45 Musiche richieste. 7.15 Dischi. 8.15 Melodie del mattino. 9 Concerto diretto da Malcolm Sargent (vedi martedì, ore 22.45). 10.45 Orchestra Krvin. 12.15 Musica sacra. 13.15 Melodie americane. 15.15 Brahms: Concerto per pianoforte e orchestra n. 2 in si bemolle maggiore. 16.15 Club del jazz. 17.15 Musica da ballo. 19.30 Orchestra Crook. 20 Concerto diretto da Adrian Boult. 21.15: Preludio e Scherzo per orchestra; Schubert: Sinfonia n. 6 in do maggiore; Holbrooke: Bronwen, ouverture. 21.30 Musica militare. 22 Musica leggera. 23.45-24 Organo da teatro.

SVIZZERA

BERNOUMSTER

19.30 Notizie. Eco del tempo. 20 Musiche brillanti. 20.15 Alla tavola rotonda. «Discussione su problemi di attualità». 22 Concerto della violinista Erich Keller e della pianista Elisabeth Schwarz. 21.30 Bollettino letterario di settembre. 22 Notizie. 22.05-22.30 Musiche di Reiner.

MONTECENERI

7.15 Notiziario. 7.30-7.45 Breve concerto ricreativo. - 12.45 Musica varia. 12.30 Notiziario. 13 Orchestra sinfonica. 13.25-13.45 Pagine romantiche. - 17.30 Dischi. 18 Musiche brillanti. 18.30 Saggi e studi. 19 Dischi. 19.15 Notiziario. 19.40 Musica da ballo. 20.10 «Appuntamento con il silenzio». 21.25 Ispirazioni viennesi. 21.40 Ricordi. Malipiero: Antico core, cantata per contralto e orchestra. 22 Melodie e ritmi americani. 22.15 Notiziario. 22.20-22.30 Canzoni.

SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.25 Musica varia. 19.45 La Tribuna di Radio Geneva. 20.05 Complimento Borsi Meranon. 20.30 «L'espresso di Joff». 21.10 Musica sinfonica. 22.10 Attualità. 22.30 Notiziario. 22.35-23 Musica melodica.

E' il sole indispensabile per la vostra salute?

Certamente!

Però, ricordate! Ai bagni di sole è necessario esporsi con criteri razionali, con metodo scientifico.

Le ustioni solari devono essere scrupolosamente evitate per i loro effetti deleteri alla salute.

CREMA DIADERMINA SPORT è un preparato scientifico che evita sicuramente i colpi di sole, favorisce l'abbronzatura naturale della pelle pur assicurando al corpo l'intera azione benefica dei raggi solari. Premunitevi! Proteggete la vostra salute e ass'curate il buon esito della vostra villeggiatura usando CREMA DIADERMINA SPORT.

Presentata in scatola litografata, di forma specialmente studiata per gli sportivi.

**Laboratori Farmaceutici C. & G. BONETTI**  
Via Comelico 36 - Milano

Con l'autorità di chi sa il fatto suo

la cuoca di Casa X... ha preparato un dolce secondo la ricetta qui sotto riportata. E ha avuto un deciso successo appunto perché ha usato, come liquore da dolci, l'Amaretto di Saronno originale ILLVA, che normalmente si usa come liquore da dessert, ma che col suo gustosissimo aroma può deliziare il palato anche in funzione di semplice ingrediente.

TARTUFI AL LIQUORE AMARETTO

100 grammi di mandorle, 100 grammi di nocciole tritate fini, 100 gr. di cioccolato sciolto ma denso, 200 grammi di biscotti bagnati nel liquore Amaretto di Saronno originale ILLVA. Impastare il tutto con un po' di chiaro d'uovo e dare la forma irregolare di tartufi. Passarli nel cacao dolce e metterli in cestelli di carta.

**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario. Giornale radio.**  
 — 7,10 «Buongiorno» — 7,20 Musiche del buongiorno — 7,50  
 Ieri al Parlamento (registrazione) (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notizia-  
 rio) — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Musica leggera — 8,40 Per la donna:  
 «Nel mondo della moda» di G. Rovatti - «Cronache» — 8,50 Canzoni — 9-9,30 La Radio  
 per le Scuole Medie Inferiori: a) «L'Impostore» di Carlo Goldoni, presentato da Gianfrancesco  
 Luzzi; b) Centofestive, radiogiornale per i ragazzi — 11 Musiche richieste al Servizio  
 Opinioni della RAI — 12 **Chitarrista Michele Ortuso** (BOLZANO: 12 Trasmissione in  
 lingua ladina - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca) — 12,20 «Ascoltate questa sera...»  
 — 12,25 **Ritmi e canzoni** (12,25-12,35 BARI I: «Uomini e fatti di Puglia» - CATANIA I -  
 PALERMO: Notiziario - FIRENZE I: «Panorama», giornale di attualità - GENOVA I -  
 LA SPEZIA - SAN REMO: Parliamo di Genova e della Liguria - MILANO I: «Oggi a...» -  
 TORINO I: «Facciamo il punto su...» - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache del  
 cinema - 12,25-12,40 / NCONA: Notiziario marchigiano. Orizzonte sportivo - BOLOGNA I:  
 12,40 Notiziario) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

**21,03 - RETE ROSSA**

STAGIONE LIRICA DELLA RAI

**RINALDO**

DI GIORGIO FEDERICO HAENDEL

**RETE ROSSA**

- 13,11 Carillon (Manetti e Roberts)
- 13,21 La canzone del giorno (Kélemata)
- 13,26 **INCONTRI MUSICALI**  
 Profili di compositori d'ogni tempo  
**FREDERICK DELIUS**
- 13,55 **ORCHESTRA CETRA**  
 diretta da Pippo Barzizza  
 Cantano: Elena Beltrami, Lidia  
 Martorana, Aldo Donà e Ariodante  
 Dalla  
 Panzeri-Glacone: *Porta pazienza; Na-  
 ti: Inverno; Valsabrega-Palumbo: Nel  
 paraggi di Paraggi; Pinchi-De Vera:  
 Come tutte le sere; Fiorelli-Fiorbelli:  
 Ho Domenica nel cuore; Quattrini  
 Riva: Nina nanna alle stelle; Ra-  
 stelli-Taccani: Eccola; Valsabrega-  
 Guvieri: Un sogno c'è; Larieli-Betti:  
 C'esi si bon*
- 14,30 **Canta Roberto Murolo**  
 Di Giacomo-Costa: *'A luna nuova;*  
 Capaldo-Gambardella: *Comme fa-  
 cétte mammò;* Murolo-Tagliaterra:  
*Nun me sceta; Savio-Lama: Regni-  
 to; Mangione-Valente: 'A cascatoie;*  
 Fusco-Falvo: *Dicciencello vaje;* Mu-  
 rolo-Fonzo: *'A primma nammurata.*
- 14,50 **Chi è di scena?**  
 Cronache del teatro  
 di Silvio D'Amico
- 15 **Segnale orario**  
**Giornale radio**  
 Bollettino meteorologico
- 15,14-15,35 **Finestra sul mondo**

**STAZIONI PRIME**

- 15,35 Trasmissioni locali
- CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario.  
 BOLOGNA I: Considerazioni sportive. BARI I:  
 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo.  
 GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Mo-  
 vimento del porto.
- 15,45 **PIERO RIZZA**  
**E LA SUA ORCHESTRA**  
 Bezzi-Pintaldi: *Buonanotte bimba;*  
 Testoni-Rossi: *Balla con me; Testoni:  
 Taccani: Aprì la porta; Bonfanti-Ma-  
 rcollo: Forza caramè; De Santis:  
 Tilli: Il mio tormento; Bani: Signor  
 X; Callegari: Vivo nel sogno; S'and-  
 Madely: Amigo; Panzeri-Rizza: Se-  
 renata al mare; Bri-Camera: Se tu  
 aspetti stasera; Bonfanti-Russo: Con  
 tutto il cuor; Panzeri-Rizza: *Il re del  
 Portogallo.**
- 16,25-16,30 **Detattura delle pre-  
 visioni del tempo**

**RETE ROSSA**

- 16,30 **Fonte viva**  
 Musiche della nostra gente  
**TRA PAMPINI E TINI**  
 a cura di Giorgio Neta-etti
- 17 — **Vecchi motivi da operette**  
 Pianquette: *Le campane di Corne-  
 ville; fantasia; Chueca-Valverde: La  
 gran via, fantasia; Lecocq: La figlia  
 di Madama Angot, coro del conspira-  
 tori; Suppè: Boccaccio, fantasia.*

- 17,20 **Musica leggera**  
 per orchestra d'archi  
 Warlock: *Serenata per archi; Ri-  
 kardon: Intermzzo brillante; Con-  
 ryll: Bella signora; Diamanti: Ra-  
 dio, per orchestra d'archi; Gibbs:  
 Crep'culo; Sanby: Canti popolari  
 svedesi; Kern: Ieri.*
- 17,50 **CONCERTO SINFONICO**  
 diretto da  
**FRANCO CARACCIOLLO**  
 S'ecchini: *Edipo a Colono, Ouverture-  
 re op. 92 (detta «Oxford»); a) Adagio,  
 Allegro spiritoso; b) Adagio,  
 Minuetto; d) Presto; Casella:  
 Scarlattiana (divertimento per pianoforte  
 e strumenti su musiche di  
 Domenico Scarlatti); e) Introduttore,  
 Allegro; b) Minuetto, c) Capric-  
 cio; d) Pastorale, e) Finale. (Pia-  
 nista: Vincenzo Vitale); De Falla:  
 Dal balletto *L'amore stregone*; a)  
 Pantomima, b) Danza del fuoco.*
- Orchestra sinfonica e-Coro di Roma  
 della Radio Italiana  
 Registrazione
- 19,10 **Musica da ballo**
- 19,40 **Economia italiana d'oggi**  
 ANCONA - FIRENZE II - GENOVA I - MI-  
 LANO II - NAPOLI II - TORINO II - SAN  
 REMO - VENEZIA II: Musica da ballo.
- 19,50 Estrazioni del Lotto
- 19,55 **ORCHESTRA**  
 diretta da Rudolph Nilius  
 CATANIA I - PALERMO: 20,10-20,25 Attua-  
 lia. Notiziario.
- 20,25 L'oroscopo di domani  
 (Chiorodant)
- 20,30 **Segnale orario**  
**Giornale radio**  
 Notiziario sportivo Buton
- 21,03 **Stazione lirica della RAI**

**RINALDO**

Opera in tre atti di Aaron Hill  
 Traduzione italiana di G. Rossi  
 Musica di

GIORGIO FEDERICO HAENDEL  
 G. Fredo *Luisa Ribacchi*  
 Almirena *Gabriella Gatti*  
 Rinaldo *Cioe Elmo*  
 Eustazio *Adole Cezzo*  
 Argante *Mario Ercello*  
 Armida *Caterina Mancini*  
 Maso *Omro Di Marzo*

Direttore **Fernando Previtali**  
 Istruttore del coro G. Riccielli  
 Orchestra sinfonica di Roma  
 della Radio Italiana

Negli intervalli: I. Liliana Scalone:  
*Siamo noi migliori o peggiori  
 dei nostri padri?* - II. «Oggi al  
 Parlamento». **Giornale radio.** Estrazioni  
 del Lotto.  
 Dopo l'opera: **Ultime notizie**  
 Stazioni seconde: «Buonanotte»

**STAZIONI PRIME**

- Dopo l'opera: **Musica da ballo**
- 0,55-1 «Buonanotte»

**RETE AZZURRA**

- 13,11 Carillon (Manetti e Roberts)
- 13,21 La canzone del giorno (Kélemata)
- 13,26 **RADIORCHESTRA**  
 diretta da Cesare Gallino  
**Giornale radio**  
 Bollettino meteorologico
- 14 **Disco e Borsa cotoni**  
 di New York
- 14,20 **Trasmissioni locali**  
 BOLZANO - FIRENZE I - GENOVA II - MI-  
 LANO I - TORINO I - UDINE - VENEZIA I -  
 VERONA: Notiziario.  
 NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno.  
 UDINE - VENEZIA I: 14,30-14,45 Notiziario  
 per gli Italiani della Venezia Giulia.
- Altre stazioni: **Ritmi e canzoni**
- 14,35 **Punto contro punto**  
 Cronache musicali  
 di Giorgio Vigolo
- 14,45 **Per gli uomini d'affari**
- 14,50 **ORCHESTRA DI RITMI MODERNI**  
 diretta da Francesco Ferrari  
 Hurd: *Rocking and riding; Redi-Tes-  
 stoni: Batungo tango; Maccari-Sor-  
 di: Casa mia; Tilli-De Santis: Con  
 la radio mi diverto; Ariani-Vit: Ma-  
 zurka e samba; Marchetti-Larieli-  
 Bastelli: Solo per noi due; Frustaci:  
 Giovannini - Garinei: Sentimental;  
 Stone-Pinchi: *Le lettere che ricevo;*  
 Bianco-Tettoni: *Toda la vida;* Fer-  
 rari: *Piramide.**
- 15,25 **Canti popolari**  
 Coro della Società  
 Alpiniisti Tridentini  
 Pedrotti: a) *Volcanonica;* b) *Valgar-  
 dena; Pigarelli: Menigina;* Pedrotti:  
 a) *Salta for so pare;* b) *La sposa  
 morta;* c) *A' chiant' 'l gial;* d) *Salve  
 Colombo; Pigarelli: Il fiore di Tere-  
 sina.*

**STAZIONI PRIME**

**15,45 PIERO RIZZA**  
**E LA SUA ORCHESTRA**

16,25-16,30 **Detattura delle pre-  
 visioni del tempo**

**RETE AZZURRA**

- 16,30 **Musica da ballo**
- 17 — **Teatro popolare**
- IL PADRE DEL TENORE**  
 Tre atti di  
**GIOACCHINO FORZANO**  
 Compagnia di Prosa di Firenze  
 della Radio Italiana  
 Regia di **Umberto Benedetto**
- 18,45 **Radiosport**
- 19 — **ORCHESTRA NAPOLETANA**  
 DI MELODIE E CANZONI  
 diretta da Giuseppe Anepeta  
 BOLZANO: 19-19,50 Programma in lingua tedesca.  
 Musica leggera. Notiziario. Per l'amico del  
 jazz.

- 19,25 **Effemeridi radiofoniche**
- 19,35 Estrazioni de; Lotto
- 19,40 **Economia italiana d'oggi**  
 BARI II - BOLOGNA II - CATANIA II - MES-  
 SINA - ROMA II: Musica da ballo.
- 19,55 L'oroscopo di domani  
 (Chiorodant)
- BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante.
- 20 **Segnale orario**  
**Giornale radio**  
 Notiziario sportivo Buton
- 20,33 **ORCHESTRA MODERNA**  
 diretta da Ernesto Nicelli  
 De Micheli: *Le canzoni d'Italia;* Es-  
 cobor: *L'instanciero; Novacek: Perpe-  
 tuo mobile; Kern: I dream too  
 much; Gould: Tropical; Filibello-Ni-  
 celli: Ti risuono; Ruitz-Peer: Quanto  
 le gusta; Delibes: Le ragazze di Cas-  
 dice; Rodriguez: La camparista.*
- 21,10 **PRONTO?**  
 Qui parla **Acitrezza**
- 21,50 **Musie-hall cosmopolita**  
 Herbert: *Fantasia;* da «Molino ros-  
 so»; Schwartz: *My gold is mine once  
 more;* da «Broadway 1949»; Ignoto:  
*Hesitation boogie;* Coyuni: *Bahiana,*  
 dalla rivista «Peeries and Folles»;  
 Khatchaturian: *Subor dance;* Perez-  
 Freire: *Ayi ay! ay!;* Youmans: *Il  
 gran giorno; Romberg: Chiuso come  
 le pagine di un libro; Revel: I'll re-  
 member april, beguine; Offenbach:  
 a) Ouverture, torloni; b) Galoppo,  
 valsez, da «Gaité Parisienne».*
- 22,35 **LA PICCOLA ISTITUZIONE**  
 di KATHERINE MANSFIELD  
 Riduzione radiofonica  
 di Giulia Datta De Albertis  
 Compagnie di Prosa di Torino  
 della Radio Italiana
- Miss Grey *Adriana De Cristoforis*  
 La signora dell'agenzia *Lina Accocci*  
 Un vecchio signore *Francesco Sormano*
- La governante *Anna Bologna*  
 Una passeggera *Nora Pangrayz*  
 Un facchino *Ugo Pozzo*  
 Primo giovanotto *Luigi Lampugnani*  
 Un cameriere *Angelo Zaobini*  
 Un portiere *Eduardo Mattese*
- Regia di **Claudio Fino**  
 Al termine: **Musica leggera**
- 23,10 «Oggi al Parlamento»  
**Giornale radio**  
 Estrazioni del Lotto
- 23,35 **Musica da ballo**
- 24 **Segnale orario**  
 Ultime notizie  
 Stazioni seconde: **0,05-0,10** «Buona-  
 notte»
- STAZIONI PRIME**
- 0,05 **Musica da ballo**
- 0,55-1 «Buonanotte».

**Autonome**

**TRIESTE**

7,15 Giornale radio, 7,30 Musica del mattino, 8,15-8,30 Segnale orario, Giornale radio, 11,30 Per ciascuno qualcosa, 12,10 Fantasia di canzoni, 12,50 Occhi alla radio, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,26 Radiorchestra diretta da Cesare Gallino, 14 Notizie sportive, 14,10-14,30 Rubrica del medico.

16,30 Teatro popolare indi Musica da ballo, 18,30 La voce dell'America, 19 Galleria dei virtuosi, 19,30 Canzoni e melodie, 20 Segnale orario, Giornale radio, 20,20 Motivi di successo, 20,33 Orchestra moderna diretta da Ernesto Nicelli (rete azzurra), 21,10 Ribalta operistica, 21,50 Music hall cosmopolita (rete azzurra), 22,35 «La piccola istitutrice», di Katherine Mansfield (rete azzurra), 23,10 Segnale orario, Giornale radio, 23,25 Varietà, 23,30-24 Musica da ballo.

**RADIO SARDEGNA**

7,30 Musiche del buongiorno, 8 Segnale orario, Giornale radio, 8,10 Musica leggera, 8,20 Culto Avvenistica, 8,40-8,50 «Per la donna», 12 Chitarrista Michele Ortuso, 12,20 I programmi del giorno, 12,23 Musica leggera, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,11 Carillon, 13,21 La canzone del giorno, 13,26 Incontri musicali: Profili di compositori d'ogni tempo; «F. Delius», 13,55 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza (rete rossa), 14,30 Canta Roberto Murolo (rete rossa), 14,50 Conversazione, 15 Segnale orario, Giornale radio, 15,10 Taccuino radiofonico, 15,14-15,35 «Finestra sul mondo».

18,30 Movimento nei porti, 18,35 Concerto bandistico, 19 «Hanno ucciso Pierrot», commedia di William Peloux, Regia di Umberto Benedetto, 19,30 Album di canzoni, 19,50 Estrazioni del lotto, 19,55 Radiosena dialettale, a cura di Luigi Nora, 20,30 Segnale orario, Giornale radio, Notiziario sportivo, Notiziario regionale, 21 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferreri, 21,25 Ciclo della sonata romantica: Pianista Tito Aprea - Beethoven: a) «Sonata in fa minore, op. 2, n. 1»; b) «Sonata in do maggiore, op. 2, n. 3», 22,10 Orchestra Moderna, diretta da Ernesto Nicelli, 22,40 Otte jazz, 23,10 «Oggi al Parlamento», Giornale radio, Estrazioni del lotto, 23,35 Club notturno, 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

**LE INSERZIONI  
SUI PERIODICI**

durano di +  
rendono di +  
costano di -

La pubblicità sul

**radiocorriere**

è affidata in gestione esclusiva alla

Compagnia Internaz. Pubblicità

MILANO - V. Meravigli 11  
Telefon: 1.77.67 - 8.83.50  
TORINO - Via Pomba 20  
Telefon: 4.11.72 - 5.28.21



**Estere**

**ALGERIA**

**ALGERI**

19,30 Notiziario, 19,40 Musica italiana, 20 Musiche brillanti, 20,30 Dalla mia sinistra, 21 Notiziario, 21,30 Banca, commedia in tre atti di A. Savini, 23,30 Musica da ballo, 23,45 Notiziario, 24,1 Musica da ballo.

**AUSTRIA**

**VIENNA I**

19,05 Alla scelta di un partito, 19,15 Rassegna settimanale di politica estera, 20,25 Concerto orchestrale di musica varia, 22,20-23 Musica da ballo.

**BELGIO**

**PROGRAMMA FRANCESE**

18,30 Fantasia da operette, 19 Musica da camera, 19,45 Notiziario, 20 «I popoli cantano», 20,45 Musiche per organo, 21 Concerto diretto da Edgard Duneux, 21,45 Dischi, 22 Notiziario, 22,15 Orchestra Gelun Miller, 22,55 Notiziario, 23 Musica sinfonica, 23,30 Musica da ballo melodica, 23,55-24 Notiziario.

**FRANCIA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

19,20 Musica varia, 20 Notiziario, 20,30 «Mon-sieur Isomet» film radiofonico del romanzo di L. Chameau, 21,50 Dischi, 22,15 «L'arte e la vita», 23,01-23,15 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**

19,30 Notiziario, 20,05 Canzoni popolari di vari paesi, 20,45 «La ronda delle onde», 21,40 Tribuna parigina, 22-22,30 «La ronda delle onde» e cabaret.

**MONTECARLO**

19,09 Canzoni, 19,30 Notiziario, 20 Varietà, 20,15 Schermo sonoro, 20,30 La serata della signora, 20,37 Lakom di Léon Delibes, Nell'intervallo (21,50): Notiziario, 22,30 Musica da ballo, 23-23,15 Notiziario.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

19 Musiche da films, 20,45 Notizie di settimana in settimana, 21,15 Musica da ballo, 23 Notizie, Berlino al microfono, 23,50 Comitate, 24-1 Jazz.

**COBLENZA**

19 Grande serata di allegria: a) Strauss padre e figlio, b) Appuntamento sonoro, c) Varietà, 21 Notizie, Trasmissione in tedesco da Parigi, 21,30-1 Musica da ballo, Nell'intervallo (23-23,15) Ultime notizie.

**FRANCOFORTE**

19 La festa del vino sul Reno, 20 Domande e risposte fra Londra e Francoforte, 20,30 Parole e canzoni, 21 Notizie Sport, 21,15 Musica da ballo, 22 Melodie e ritmi, 23 Notizie, 23,05-24 Jazz.

**MONACO DI BAVIERA**

19 Notizie - Previsioni del tempo, 19,15 Musiche popolari, 20 Cabaret musicale, 21,30 Notizie, 21,45 Musica da films e operette, 22,45 Canzoni, 23 Ultime notizie, 23,05-24 Musica da ballo.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

18 Notiziario, 18,25 orchestra Davidson, 19,15 Rivista, 19,45 «Il giro del mondo in otto giorni», 20 Musica da films, 21 Notiziario, 21,15 Conversazione pubblica, 21,35 Serata teatrale, 22,45 «Illuminiamo le nostre tenebre», 23-23,03 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**

19 Notiziario, 19,30 Rivista, 20 Musica sacra, 20,45 Quartetto Nipreen, 21 Rivista, 22 Notiziario, 22,15 Musica da ballo, 23,56-24 Notiziario.

**PROGRAMMA ONDE CORTE**

1,15 Concerto diretto da Malcolm Sargent (vedi giovedì, ore 10,15), 2,30 Cantata Vera Lynn, 3,30 Musiche da balletti, 4,15 Musica da ballo, 5,30 Musica militare, 6,45 Musiche richieste, 7,15 Musica sinfonica, 8,15 Musiche richieste, 9,30 Concerto di

**INFERMIERI - SARTI E SARTE**

OPERATORI, SOGGETTISTI CINEMATOGRAFICI, RADIOTECNICI, MARCONISTI, DISEGNATORI MECC., CRONISTI INVESTIG., SPORTIVI E FOTOGR., PERSONALE ALBERGHIERO, HOSTESSES, BALBUZZI, UFFIC. PERITI, GRAFOLOGI E CALLIGRAFI, SEGRETARI COMUNALI, UFFIC. GIUDIZ. E ESATTOR., CONTABILI, CHIROMANTI, OCCULTISTI, ECC.

Studiate a casa **ACCADEMIA** organizz. scolastica indirgendovi ad **ACCADEMIA** per corrispondenza **ROMA - VIALE REGINA MARGHERITA, 101 - TELEF. 8.64.023**  
**18 GRANDI ATTIVITÀ RIUNITE 11 ISTITUTI SPECIALIZZATI**

**STUDENTI, OPERAI**

CIRCA 1000 CORSI: RAGIONIERE, GEOMETRA, MAESTRO, LICEI, MEDIA, AVVIAMENTO, COMPUTISTA, MAESTRA ASILO, MAGISTERO DONNA, LINGUE, CONCORSI STATALI, CAPOMASTRO E CAPELTERNICI, ECC.

**BORSE DI STUDIO E SCONTI FINO A 10 MILIONI DI LIRE**  
Chiedete bollettino (D) gratuito, indicando desiderio, età, studi

le ore del dolore sono le più lunghe...



Le ore del dolore sono le più lunghe: eliminatele prendendo ai primi sintomi 1 o 2 compresse di CIBALGINA



**CIBALGINA**

Autorizzazione Prefettizia N. 3/14697 del 2-12-47

**MONTECERVI**

7,15 Notiziario, 7,30-7,45 Breve concerto ricreativo, — 12,30 Notiziario, 12,40 Vangelhobaggio musicale, 13,10 Fantasia filmica, 13,25-13,45 Canti della montagna, 16,30 Concerto diretto da Leopoldo Casella - Purcell: La moglie virtuosa, suite per archi; Elgar: Serenata per orchestra d'archi op. 20; Delius: Intermezzo a serenata da «Hanses»; Copland: Quiet City, per archi, tromba e corno inglese; Hindart: Concerto pastorale, 17,30 Musiche brillanti, 18,30 Voci del Crigioni italiano, 19 Dischi, 19,15 Notiziario, 19,40 Musiche richieste, 20,10 Scamilli, 20,45 Manon Lescaut di G. Puccini, 22,15 Notiziario, 22,20 «Al gatto verde», 23-23,30 Musica da ballo.

**SOTTENS**

19,15 Notiziario, 19,25 La sprechia del tempo, 19,45 Orchestra Jacques Hélan, 20 Il quarto d'ora valdese, 20,30 Varietà, 20,45 «Ricordo di una estate», 21,30 Concerto diretto da Victor Desormaux - Grieg: Zemlya e Azor, azzurrato; Haydn: Sinfonia n. 6 (Il mattino); Francaix: Serenata per piccola orchestra, 22,30 Notiziario, 22,35-23 Musica da ballo.

**SVIZZERA**

**BEROMÜNSTER**

19,30 Notizie, 19,40 Cronaca della Svizzera Occidentale, a cura di Rudolf B. Hoer, 19,50 Campionati Militari Estivi di Berna, primo reportage di F. Brwand, 22,05 Dal Kursaal di Interlaken: Serata brillante internazionale, 22 Notizie, 22,05-23 Musica da ballo.

# PROSA

## LA PICCOLA ISTITUTTRICE

di Giulia Datta De Albertis, da una novella di Katherine Mansfield - Sabato, ore 22,35 - Rete Azzurra.

Miss Grey, da una agenzia di collocamento londinese riceve le indicazioni per raggiungere Monaco dove le è stato procurato lavoro. Le vengono anche fatte le più premurose raccomandazioni per non cedere davanti alle molte tentazioni che può offrire un viaggio del genere. Difatti ella si fa riguardo di occupare uno scompartimento per signore sole e di sfuggire puntigliosamente alcuni giovani che cercano di avvicinarla. A raggiungerla è un vecchio signore, il quale paternamente le offre protezione e si adopera a guidarla. E' in virtù delle sue premure che le difficoltà imprevedute, i piccoli disagi vengono superati. La conversazione si fa stretta, intima. Una volta arrivati il vecchio, attraverso la città, la conduce al palazzo dove egli abita. E proprio quando Miss Grey con gioia infantile si muove fra quelle stanze, il vecchio signore tenta di baciarla. La piccola istituttrice allora fugge...

Il finale riserba una piccola sorpresa che non vogliamo anticipare qui.

Il lavoro conserva quel tocco di grazia, quella incantata levità proprie dell'arte di Katherine Mansfield.



Il noto direttore d'orchestra nordamericano Andrea Kostelanetz (al centro) fotografato fra artisti e cantanti in occasione di una sua visita a Radio Roma ove ha assistito a una trasmissione dell'orchestra « Tre in uno ».

## La radio per le scuole

Mercoledì, per le scuole elementari: « Il re dei tessili », di Aldo Novati.

E' facile immaginare chi sia questo re. Di tutti i tessili, infatti, quello più diffuso è il cotone; un vegetale che molti ragazzi credono ancora si coltivi soltanto in America. E questo, quasi certamente, perché essi sono influenzati dalle pietose e movimentate vicende descritte nella « Capanna dello zio Tom ». Quando pensano al cotone i ragazzi immaginano subito le vaste e ricche piantagioni descritte appunto nel famoso romanzo; ma questo prezioso vegetale non viene coltivato soltanto in America. Esso infatti nasce e cresce rigoglioso anche in India, in Egitto e, sia pure in minima parte, in Sicilia.

Questo racconto sceneggiato illustrerà, tra l'altro, la vita che si svolge in una piantagione americana, dove ferve intenso il lavoro per la coltivazione e poi per il raccolto del cotone. Fiocco per fiocco manciata per manciata, paniere per paniere. Così si raccoglie il cotone. E di questi fiocchi, di queste manciate, se ne debbono prendere ogni anno miliardi e miliardi per mettere insieme i sette od otto milioni di tonnellate che formano il fabbisogno annuo mondiale del prezioso elemento che ben a ragione può essere chiamato il re dei tessili.

Sabato, per le medie inferiori: « L'impostore », di Carlo Goldoni; riduzione e presentazione di G. F. Luzi.

Di Carlo Goldoni, del quale nei mesi scorsi sono state trasmesse le riduzioni de « Il burbero benefico » e « Il poeta fanatico », sarà presentato, attraverso questo lavoro, un nuovo personaggio veramente spassoso: un emerito misticificatore, un imbroglione insomma.

Anche questa commedia del Gol-

doni, della quale viene presentata una riduzione di G. F. Luzi, oltreché divertire gli ascoltatori, insegna loro qualcosa ai fini educativi e moralistici. Essa infatti mette in evidenza, tra l'altro, alcuni difetti che ogni uomo debbene sempre cerca di correggere.

## PROGRAMMI PER RAGAZZI

### LA BACCHETTA MAGICA

Rivista per i piccoli a cura di Esopino - Mercoledì, ore 18,30 - Rete Rossa.

La bacchetta magica è un oggetto, diciamo pure, indispensabile per chi vuole compiere dei prodigi. Se ne parla spesso nelle cronache del

mondo fabesco. Ogni Fata che si rispetti ha la sua bacchetta magica, così come l'Orco della favola tradizionale aveva gli stivali delle mezzelleghe e la Strega Verde una ramazza aerodinamica per grande e piccolo turismo.

La bacchetta magica è un po' l'« attrezzo leggero » di ogni Fatina, fa parte del suo corredo personale, e guai a lasciarla nello scrigno dorato oppure a dimenticarla in un'aloula dei giardini incantati. Come se un dragone lasciasse a casa il suo destriero od uno scolaro la cartella dei libri! Ci sono bacchette magiche di varie misure e di vari tipi: tipo medio per Fatine di modeste capacità magicalistiche, tipo di lusso per nobili Fate di alto lignaggio, e bacchette extra con perline di inestimabile valore per Fatone di una certa età, personalità molto in vista e molto in sussiego che si lasciano sciorozzare con degnazione su gigantesche conchiglie fuori serie.

Esistono poi bacchette terribili, come quella che Maestro Daniele usava per castigare il povero Lucignolo (ma di quelle bacchette al tempo d'oggi non ce ne sono più); ci sono anche le bacchette magiche ordinarie dei direttori d'orchestra, bacchette che ti dirigono sinfonie di co-ori come quelle che tutti i bambini hanno visto in un ultimo film di Walt Disney.

Non mancano poi le bacchette dal carattere allegro e burlesco come quella che il poeta umorista Esopino farà funzionare ogni settimana, per divertire i piccoli ascoltatori, in un programma vario di « scherzi, avventure e capipomboli in versi e in prosa; bacchetta che metterà in movimento una gioconda rivista per i piccoli — o meglio — per i bimbi! ed i bomboli » (secondo il rimario bislacco del Poeta e della sua Musa vagabonda). Ad un colpo della bacchetta magica prenderanno il via, come in un girotondo, come in un carosello a ritmo di balletto, vecchie conoscenze e nuove mascherine: il burattino di legno Pinocchio ed il nerboruto Nano Tappeto.

Motivetti a cura di Egidio Storaci.



### (Radiobiondisti)

Sorridere e soddisfatta la giovane e graziosa signorina Paola Del Vecchio brinda dinanzi al microfono al proprio successo e alla fortuna degli ascoltatori. La signorina Del Vecchio, infatti, ha avuto la meritata ventura di essere eletta « Miss Miliferi-Groppi » durante una festa che si è svolta a Pescara in occasione della I Mostra Abruzzese della Radio.

## La Mostra Scambi Occidente al Parco del Valentino

Sabato 10, alle ore 11, si è inaugurata ufficialmente la Mostra internazionale Scambi Occidente al Palazzo delle Esposizioni al Valentino di Torino.

Numerosissimi gli invitati e le Autorità civili politiche e militari presenti alla cerimonia, fra i quali On. I. M. Lombardo, Ministro dell'Industria e del Commercio, in rappresentanza del Governo; On. G. B. Bertone, Ministro per il Commercio estero; il sen. Braschi in rappresentanza del Senato; l'on. Fabriani in rappresentanza della Camera dei Deputati; il Prefetto di Caracaterra; il Sindaco dott. Coggiola; il Comandante militare territoriale gen. Berardi di Palormo; i rappresentanti dei Consolati esteri residenti a Torino: U.S.A., Gran Bretagna, Francia, Belgio, Svizzera, Olanda, ecc.; il Presidente di « Torino-Esposizioni » ing. D. A. Verossi; l'avv. Attilio Paces e l'ing. Selmo della direzione centrale della S.I.P.; gli onorevoli Rapelli, Fusi, Casalini e numerosi altri. In rappresentanza del capo dell'F.E.C.A. per l'Italia ministro Zellerbach era Mr. Edward Allen Fidel.

Il Ministro Lombardo, salutato dalle autorità, è giunto al Palazzo di « Torino-Esposizioni » inoltrandosi nell'atrio d'ingresso. Qui è stato ossequiato dal Presidente della Mostra, conte dr. Giancarlo Camerana, il quale ha pronunciato un breve discorso inaugurale.

Dopo un saluto del Sindaco dott. Coggiola, ha parlato il Ministro dell'Industria e Commercio a nome del Governo nazionale dichiarando aperta la Mostra.

Tagliato il nastro tricolore che chiuderà simbolicamente l'accesso alla importante rassegna, il Ministro e le autorità e tutti i convitati hanno lungamente visitato la Mostra.

La Mostra, arricchita da una serie di altre manifestazioni, rimarrà aperta sino al 26 settembre.



In **4** volumi il contenuto di decine di opere!

Dopo il successo ottenuto dalle precedenti edizioni è ora pronta la quinta edizione in quattro volumi della

# Nuova Enciclopedia

Edizioni Cavallo

# PRATICA

**aggiornata agli ultimi avvenimenti**

È la più completa opera del genere, necessaria in ogni casa e ad ogni persona e la più economica, data la sua mole

**4** volumi - Oltre **2000** pagine - **800** illustrazioni

**8** carte geografiche

a colori

Rilegatura in mezza tela con impressioni in oro.

**L. 3600** in contanti

oppure

**L. 4100** a rate mensili (comprese le spese d'imballo e di spedizione).



Oltre 65.000 volumi venduti nelle precedenti edizioni

Cancellete la forma di pagamento che non desiderate ed inviate, incollato su cartolino, il tagliando qui contro stampato all'ISTITUTO PER LA PRO-PAGANDA, via Spiga 7, Milano, completato con i seguenti dati ben leggibili: cognome e nome, paternità, data di nascita, indirizzo, ditto presso la quale lavorate

SCIENZE  
LE ARTI  
STORIA  
MUSICA  
RELIGIONI  
FILOSOFIA  
LETTERATURA  
GEOGRAFIA  
ASTRONOMIA  
MITOLOGIA  
GUERRE  
SCOPERTE  
LINGUE ESTERE  
MEDICINA  
FISICA  
CHIMICA  
ZOOLOGIA  
BOTANICA  
SALUTE  
IGIENE  
GALATEO  
FAMIGLIA

Ordino una copia della **NUOVA ENCICLOPEDIA PRATICA** (4 volumi), pagandola in:

a) **L. 3600** in assegno all'arrivo; oppure  
b) **L. 900** in assegno all'arrivo dell'opera e 8 rate mensili successive di **L. 400** ciascuna da versare sul c/c postale 3-27285